

Xedapen Orokorrak

**INDUSTRIA, MERKATARITZA
ETA KONTSUMO SAILA
OSASUN SAILA
INGURUMEN ETA LURRALDE
ANTOLAMENDU SAILA
NEKAZARITZA, ARRANTZA
ETA ELIKADURA SAILA**

4697

139/2005 DEKRETUA, uztailaren 5koa, Euskal Autonomia Erkidegoan sortzen diren eta gizakiek jateko ez diren animalia-jatorriko azpiproduktuei eta sukalde-hondakinei buruzkoa.

Gizakiek jateko ez diren animalia-azpiproduktuen eta sukalde-hondakinen arazoak, gizaki eta animalietan hainbat entzefalopatia espongiforme kutsakor agertu izanarekin areagotuta, agerian jarri zuen araudi baten beharra zegoela. Ondorioz, jateko animalien entzefalopatia espongiforme kutsakorrak aurreikusi, zaindu eta kontrolatzeko neurrien azaroaren 27ko 329/2001 Dekretua egin zen (2001eko abenduaren 14ko 241. zenbakiko EHAA), gero urriaren 21eko 257/2003 Dekretuak (2003ko azaroaren 4ko 215. zenbakiko EHAA) eta Nekazaritza eta Arrantza sailburuaren 2003ko azaroaren 17ko Aginduak (2004ko urtarrilaren 2ko 1. zenbakiko EHAA) aldaketak egin zizkioten. Xedea Euskal Autonomia Erkidegoan jateko animalien entzefalopatia espongiforme kutsakorrak aurreikusi, zaindu eta kontrolatzeko neurriak ezartzea zen.

Ondoren, Euskal Autonomia Erkidegoko industrietan eta saltegietan sortzen diren eta gizakiek jateko ez diren animalia-azpiproduktuei buruzko uztailaren 29ko 198/2003 Dekretuaren onespenearekin (2003ko irailaren 8ko 174. zenbakiko EHAA) beste urrats bat egin zen animalia-azpiproduktuen arloa antolatzeko bidean, 1774/2002 (EE) zenbakiko Erregelamenduaren 3. kategorian sartutako zenbait azpiproduktu arautuaz, hain justu ere animalientzat eta gizakientzat arriskurik ez izanik animalien elikagai-katean sar daitezkeenak edo baimendutako beste erabilera batzuetarako izan daitezkeenak, betiere, bilketari, garraioari, biltegitzeari, manipulazioari, eraldaketari eta erabilera egokiari dagokionez aipatutako erregelamenduan ezarritako baldintzak betetzen badira.

Gizakiek jateko ez diren animalia-azpiproduktuei aplikatzekoak diren osasun-arauak finkatzen dituen 2002ko urriaren 3ko 1774/2002 (EE) Erregelamendua (2002ko urriaren 10eko EBAO L 273) onartu zuten Europako Parlamentuak eta Kontseiluak eta, erregelamen-

Disposiciones Generales

**DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA,
COMERCIO Y CONSUMO
DEPARTAMENTO DE SANIDAD
DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE
Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO
DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA, PESCA
Y ALIMENTACIÓN**

4697

DECRETO 139/2005, de 5 de julio, de subproductos de origen animal no destinados al consumo humano y residuos de cocina generados en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

La problemática de los subproductos de origen animal no destinados al consumo humano y de los residuos de cocina, agravada por la aparición de varias encefalopatías espongiformes transmisibles en seres humanos y animales, evidenció la necesidad de normativa que culminó en el Decreto 329/2001, de 27 de noviembre, de medidas de prevención, vigilancia y control de las encefalopatías espongiformes transmisibles de los animales de abasto (BOPV n.º 241, de 14 de diciembre de 2001), modificado por el Decreto 257/2003 de 21 de octubre (BOPV n.º 215, de 4 de noviembre de 2003), así como por la Orden de 17 de noviembre de 2003, del Consejero de Agricultura y Pesca (BOPV n.º 1, de 2 de enero de 2004), y que tenía por objeto establecer las medidas de prevención, vigilancia y control de las encefalopatías espongiformes transmisibles de los animales de abasto en el ámbito de las Comunidad Autónoma del País Vasco.

Posteriormente, con la aprobación del Decreto 198/2003, de 29 de julio, de subproductos animales no destinados al consumo humano generados en las industrias y comercios de la Comunidad Autónoma del País Vasco (BOPV n.º 174, de 8 de septiembre de 2003), se dio un paso más en la ordenación de la materia de subproductos animales, regulándose algunos de los subproductos incluidos en la categoría 3 del Reglamento (CE) n.º 1774/2002, que no suponiendo riesgo para la salud humana o animal pueden entrar en la cadena alimentaria animal o destinarse a otros usos permitidos, siempre y cuando se respeten las condiciones de recogida, transporte, almacenamiento, manipulación, transformación y adecuada utilización establecidas en el mismo.

Con la aprobación del Reglamento (CE) n.º 1774/2002, del Parlamento Europeo y del Consejo, de 3 de octubre de 2002, por el que se establecen las normas sanitarias aplicables a los subproductos animales no destinados al consumo humano (DOUE L 273, de

du horrek, halaber, 90/667/EEE Zuzentaraua indargabetu zuen. Beraz, erkidegoak arlo horretan dituen arau guztiak aipatutako Erregelamenduan daude jasota orain. Aipatutako Erregelamenduan arautzen diren animalia-azpiproduktuetako batzuk Euskal Autonomia Erkidegoan azaroaren 27ko 329/2001 Dekretuan eta uztailearen 29ko 198/2003 Dekretuan dute oinarri juridikoa; horrek ez du alde batera uzten, hala ere, 1774/2002 (EE) Erregelamendua zuzenean aplikatu ahal izatea. Hala ere, aplikatzekoa den araudiaren koherentziari eta argitasunari eusteko, araudizko testu bakarra eta osoa edukitzea da xedea, Europako araudia gure lurraldera aplikatzeko neurri antolatzaileak arau batera eta bestera jo beharrik gabe artikulatzea.

Bi gauza hartu behar dira kontuan; batetik, aplikazioaren ondorioz lortutako esperientzia, batez ere aurreikusitako neurriak betetzeko eskumenen banaketari dagokionez, eta gizakiek jateko ez diren animalia-azpiproduktuen eremuan sartzen diren material ugarien sailkapenaren zehaztapenari dagokionez; eta, bestetik, gai honi dagokionez arau bat baino gehiago izateak sorraz dezakeen segurtasun juridiko eza. Horrenbestez, komeni da gaia dekretu bakar batean erregulatzea, eta dekretu horrek jasotzea Europako Erkidegoko araudiak ekarri duen egoera berriak eskatzen dituen aldaketak, eta bai aurreko dekretuetan jaso ez diren eta 1774/2002 (EE) Erregelamenduan aurreikusten diren alderdiak ere.

Nolanahi ere, ez da ahaztu behar dekretu hau Euskal Autonomia Erkidegoko erakunde guztiak koordinazioan jarduteko borondatearekin sortu dela, eta bai elkarren arteko lankidetzarako borondatearekin ere, erregulazio hau modu homogineoan eta eraginkorrean aplikatu ahal izateko. Izan ere, horrela ziurtatuko da eragileen arteko tratu-berdintasuna eta etorkizunean Europako agintariengandik etor daitezkeen eskakizun berriei erantzun zehatza emateko gaitasuna.

Dekretu hau prestatzeko, Arabako, Bizkaiko eta Gipuzkoako Foru Aldundietan nekazaritzaren arloan eskumena duten sailak kontsultatu dira, eta bai nekazaritzako elikagaien sektorearen ordezkariak duten elkarrekin eta erakunde profesionalak ere.

Eta esandakoaren ondorioz, Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoarekin bat etorriz, Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuak, Osasun sailburuak, Ingurumen eta Lurralde Antolamendu sailburuak eta Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura sailburuak proposaturik, eta Jaurlaritzaren Kontseiluak 2005eko uztailearen 5ean egindako bileran eztabaidatu eta onartu ostean, honako hau

10 de octubre de 2002) y por el que se deroga la Directiva 90/667/CEE, todas las normas comunitarias sobre los mismos están ahora previstas en dicho Reglamento. Y, en consecuencia, para preservar la coherencia y la claridad de la normativa aplicable, siendo que en la Comunidad Autónoma del País Vasco parte de los subproductos animales regulados en dicho Reglamento tienen su base jurídica en los citados Decretos 329/2001, de 27 de noviembre y 198/2003, de 29 de julio, sin perjuicio de la directa aplicabilidad del Reglamento (CE) n.º 1774/2002, se pretende contar con un texto normativo único y completo, que, sin reenvíos, articule las medidas organizativas y de aplicación de la normativa europea en nuestro territorio.

Teniendo en cuenta, por un lado, la experiencia obtenida de su aplicación, especialmente en lo que respecta al reparto competencial para ejecutar las medidas previstas y a la delimitación de la clasificación de los distintos materiales incluidos en el ámbito de los subproductos animales no destinados al consumo humano; y, por otro lado, la inseguridad jurídica a la que pudiera dar lugar la existencia de varias normas en esta materia, resulta conveniente la regulación de la misma en un único Decreto que recoja, desarrolle y aplique las modificaciones normativas que requiere la nueva situación al hilo de la normativa comunitaria así como los aspectos hasta ahora no recogidos en los Decretos precedentes previstos en el Reglamento (CE) n.º 1774/2002.

Todo ello sin obviar el espíritu de coordinación entre todas las Instituciones de la Comunidad Autónoma del País Vasco con el que nace este Decreto, así como la necesidad de colaboración entre las mismas, a fin de lograr una aplicación homogénea y eficaz de la presente regulación que garantice la igualdad de trato entre los operadores y la capacidad para dar una respuesta detallada a futuros posibles requerimientos por parte de las autoridades europeas.

En la elaboración del presente Decreto, han sido consultados los Departamentos competentes en materia de agricultura de las Diputaciones Forales de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa, así como las organizaciones profesionales y asociaciones representativas del sector agroindustrial.

En su virtud, de conformidad con la Comisión Jurídica Asesora de Euskadi, a propuesta de los/as Consejeros/as de Industria, Comercio y Turismo, de Sanidad, de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio y de Agricultura, Pesca y Alimentación, previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno en su sesión del día 5 de julio de 2005.

XEDATU DUT:

I. KAPITULUA
XEDAPEN OROKORRAK*1. artikulua.*– Helburua:

1.– Dekretu honen xedea Euskal Autonomia Erki-degoan sortzen diren eta gizakiek jateko ez diren animalia-jatorriko azpiproduktuei eta sukalde-hondakinei aplikatu dakizkizkiekeen xedapen bereziak ezartzea da.

2.– Azpiproduktu horiek edonola ere ezin izango dira hiri-hondakintzat jo; hortaz ezin izango dira laga hiri-hondakinentzat prestatutako espazioetan edo edukiontzietan.

2. artikulua.– Aplikazio-eremua.

1.– Animalia-azpiproduktuen bilketari, garraioari, biltegitatzeari, manipulazioari, eraldaketari eta erabilerari edo ezabaketari aplikatuko zaie, betiere aipatutako azpiproduktuek ez dezaten sor inolako arriskurik animalien edo gizakien osasunean.

2.– Ez zaie aplikatuko:

a) Txikizkako salmenta egiten den saltegitatiko edo saltokien ingurutako lokaletatik janari gordinei, lagun egiteko animalientzako direnei, baldin eta aipatu tegietan zatiketa eta gordeketa kontsumitzailea in situ hornitzeko baino ez badira egiten.

b) Jatorrizko ustiatégian erabilitako edo deuseztatutako esne likidoari eta oritzari.

c) Animalia basatien gorputz osoei edo gorputzeko atalei, gizakiei edo animaliei kutsa dakizkizkiekeen gaitzak jota egon daitezkeen zantzurik ez dagoenean; salbuespenak izango dira itsasotik saltzeko asmoz ekarritako arrainak, edo ehizako trofeoak egiteko erabiltzen diren animalia basatien gorputzak edo gorputzeko atalak.

d) In situ erabiltzeko lagun egiteko animalientzako janari gordinei, eta nekazariarentzat eta bere familiarantz bakarrik diren jatorrizko ustiatégian haragitarako hildako animalietatik eratorritako janariei, estatuko legeriak dioenarekin bat.

e) Sukalde-hondakinei, kasu hauetan izan ezik:

– nazioartean dabiltzan garraioetatik eratorriak direnean;

– larrugintzako animalien kontsumorako direnean;

– biogaseko plantan edo konpostajearen erabiltzeko direnean.

f) Ugalketarako obuluak, enbrioak eta ernal-hazia.

g) Aireko edo itsasoko igarotzakoei; igarotzakotzat jotzen dira Europar Batasuneko kide ez den estatu ba-

DISPONGO:

CAPITULO I
DISPOSICIONES GENERALES*Artículo 1.*– Objeto.

1.– El presente Decreto tiene por objeto establecer disposiciones específicas aplicables a los subproductos animales no destinados al consumo humano y a los residuos de cocina generados en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

2.– Estos subproductos en ningún caso podrán ser asimilables o considerados residuos urbanos, por lo que no podrán ser depositados en los contenedores o espacios habilitados para los residuos urbanos.

Artículo 2.– Ámbito de Aplicación.

1.– Se aplicará a la recogida, el transporte, el almacenamiento, la manipulación, la transformación y la utilización o eliminación de subproductos animales y residuos de cocina, con el objeto de impedir que estos productos entrañen algún tipo de riesgo para la salud humana o animal.

2.– No se aplicará a:

a) Los alimentos crudos para animales de compañía originarios de comercios de venta al por menor o de locales contiguos a los puntos de venta, en los que el despiece y el almacenamiento se realicen con el único fin de abastecer directamente e in situ al consumidor.

b) La leche líquida y el calostro eliminados o utilizados en la explotación de origen.

c) Los cuerpos enteros o partes de animales salvajes no sospechosos de estar infectados por enfermedades transmisibles a los seres humanos o los animales, a excepción del pescado desembarcado con fines comerciales y cuerpos o partes de animales salvajes utilizados para fabricar trofeos de caza.

d) Los alimentos crudos para animales de compañía destinados a su utilización in situ y derivados de animales sacrificados en la explotación de origen para alimentación exclusiva del agricultor y su familia, con arreglo a la legislación nacional.

e) Los residuos de cocina, a no ser que:

– procedan de medios de transporte que operen a nivel internacional

– estén destinados al consumo de animales de peletería

– estén destinados a ser utilizados en una planta de biogás o al compostaje

f) Los óvulos, embriones y esperma destinados a la reproducción.

g) El tránsito aéreo o marítimo, entendiéndose como tránsito, el desplazamiento de un Estado no miembro

tetik beste batera Euskal Autonomia Erkidegotik zehar doazen salgaiak.

3.– Euskal Autonomia Erkidegoan jardun nahi duen eragile guztientzako aplikaziokoa izango da, autonomia-erkidego bakoitzaren berezko eskumenak kalte gabe.

3. artikulua.– Definizioak.

Dekretu honen aplikazioaren ondorioetarako, ondorengo termino eta definizioak finkatu dira:

1.– Animalia-jatorriko azpiproduktuak: animalien gorputz osoak edo gorputzeko atalak edo 1., 2. edo 3. kategorietako animalia-produktuak, gizakiek kontsumitzeko ez direnak.

2.– 1. kategoriako materiala: animalia-azpiproduktuak sartuko dira, ondorengo azalpen honetara egokitzen badira, edo azpiproduktu horiek dauzkan edozein material:

a) Animalia hauen gorputzeko atal guztiak, larrua barne:

– 999/2001 (EE) zenbakiko Erregelamenduaren arabera, entzefalopatia espongiforme kutsakor batekin infektaturik daudelako susmopean dauden edo aipatutako gaitza badutela ofizialki baieztatu den animaliak;

– behien entzefalopatia espongiformea erauzteko neurriak aplikatzearen ondorioz hil dituzten animaliak;

– granjakoak eta basatiak ez diren animaliak, bereziki lagun egiteko animaliak, zoologikokoak eta zirkoak.

– esperimentazioko animaliak, 1986ko azaroaren 24ko 86/609/EEE Zuzentarauaren 2. artikuluan zehazten denaren arabera. Zuzentaru horrek kide diren estatuen legezko, erregelamenduzko eta administrazioko xedapenak ezartzen ditu, esperimentaziorako eta beselako xede zientifikoetarako erabilitako animalien babesari dagokionez.

– animalia basatiak, gizakiei edo animaliei kutsa dakizkieken gaitzak jota daudela susmatzen bada.

b) Arriskuko material zehaztua eta arriskukotzat zehaztutako materiala daukaten animalia hilen gorputz osoak, baldin eta arriskuko material zehaztua deuseztatzerakoan kendu ez badira. Arriskukotzat zehaztuta dagoen materialtzat joko dira Europako Parlamentuak eta Kontseilu Europarrak entzefalopatia espongiforme kutsagarri batzuk prebenitzeko, kontrolatzeko eta desagerrarazteko xedapenak ezarri zituen 2001eko maiatzaren 22an emandako 999/2001 zenbakiko Araudien (EK) V. eranskinean zehazten dituztenak.

c) 96/22/EE Zuzentarauaren arabera, debekatutako substantziak jaso dituzten animalietatik eratorritzen diren produktuak eta Kontseiluaren 1996ko apirilaren 29ko 96/23/EE Zuzentaru I. eranskinaren B multzoko 3. puntuan zehazten diren ingurumenaren kutsa-

de la Unión Europea a otro a través de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

3.– Será de aplicación a todos los agentes que deseen operar en la Comunidad Autónoma del País Vasco, sin perjuicio de las competencias propias de cada Comunidad Autónoma.

Artículo 3.– Definiciones.

A los fines de aplicación del presente Decreto, se establecen los términos y definiciones siguientes:

1.– Subproductos de origen animal: cuerpos enteros o partes de animales o productos de origen animal de material categoría 1, 2 o 3, no destinados al consumo humano.

2.– Material categoría 1: incluirá los subproductos de origen animal que correspondan a la descripción siguiente, o cualquier material que los contenga:

a) Todas las partes del cuerpo, pieles incluidas, de los animales siguientes:

– animales sospechosos de estar infectados por una EET de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 999/2001 o en los que se haya confirmado oficialmente la presencia de una EET.

– animales sacrificados en aplicación de medidas de erradicación de la EET.

– animales distintos de los de granja y de los salvajes, en particular los animales de compañía, de zoológico y de circo.

– animales de experimentación, según se definen en el artículo 2 de la Directiva 86/609/CEE del Consejo, de 24 de noviembre de 1986, relativa a las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas de los Estados miembros respecto de la protección de los animales utilizados para experimentación y otros fines científicos.

– animales salvajes, cuando se sospeche que están infectados con enfermedades transmisibles a los seres humanos o los animales.

b) Material especificado de riesgo y los cuerpos enteros de animales muertos que contengan material especificado de riesgo, cuando en el momento de la eliminación el material especificado de riesgo no se haya retirado. Se entenderá por material especificado de riesgo el especificado en el anexo V del Reglamento (CE) n.º 999/2001 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 22 de mayo de 2001, por el que se establecen las disposiciones para la prevención, el control y la erradicación de determinadas encefalopatías espongiformes transmisibles.

c) Productos derivados de animales a los que se hayan administrado sustancias prohibidas, en virtud de la Directiva 96/22/CE y productos de origen animal que contengan residuos de contaminantes medioambientales y otras sustancias enumeradas en el punto 3 del gru-

gaien hondakinak eta beste substantzia batzuk dauzkaten animalia-jatorriko produktuak, baldin eta hondakin horiek erkidegoko legeriak baimentzen duen maila gaintzen badute, edo erkidegoko legeriarik ezean, Estatuko legeriak. 96/23/EE Zuzentaraua zenbait substantziei dagokienez eta substantzia horien hondakinei dagokienez, animalia biziei eta animalia horien produktuei aplikatu beharreko kontrol-neurriei buruzkoa da; eta 85/358/EE eta 86/469/EE Zuzentarauak, eta 89/187/EE eta 91/664/EE Erabakiak indargabetzen ditu

d) 1. kategoriako eraldaketa-instalazioetan hondakin-urak arazterakoan bildutako animalia-jatorriko material guztia eta arriskukotzat zehaztuta dagoen materiala erretiratzeko beste lokal batzuetan bildutakoa, Kontseiluaren 2003ko maiatzaren 12ko 808/2003 (EE) zenbakiko Erregelamendua ezarritakoaren arabera. Aipatutako erregelamenduak beste hau aldatzen du: Europako Parlamentuak eta Kontseiluak emandako 2002ko urriaren 3ko 1774/2002 (EE) Erregelamendua, zeinetan gizakiek jateko ez diren animalia-azpiproduktuei buruzko osasun-arauak finkatzen baitira.

e) Nazioartean dabilzan garraioetatik eratorritako sukalde-hondakinak.

f) 1. kategoriako materialaren nahasketak, 2. edo 3. kategoriakoarekin, edo biek, 1. kategoriako eraldaketa-instalazioetan eraldatzeko xedea duen edozein material barne.

3.- 2. kategoriako materiala: animalia-azpiproduktuak sartuko dira, ondorengo azalpen honetara egokitzen badira, edo azpiproduktu horiek dauzkan edozein material:

a) Simaurra eta digeri-hodiaren edukia.

b) 2. kategoriako eraldaketa-instalazioetan hondakin-urak arazterakoan bildutako animalia-jatorriko material guztia eta 3. artikuluko 2. puntuko d) letra aplikagarri dutenak ez bestelako hiltegi-tako materiala, Kontseiluaren 2003ko maiatzaren 12ko 808/2003 (EE) zenbakiko Erregelamendua ezarritakoaren arabera. Aipatutako erregelamenduak beste hau aldatzen du: Europako Parlamentuak eta Kontseiluak emandako 2002ko urriaren 3ko 1774/2002 (EE) Erregelamendua, zeinetan gizakiek jateko ez diren animalia-azpiproduktuei aplikatzekoak diren osasun-arauak finkatzen baitira.

c) 96/23/EE Zuzentaruako I. eranskinaren B multzoko 1. eta 2. puntuetan zehazten diren albaitari-senda-gaien hondakinak eta hondakin kutsakorrek dauzkaten animalia-jatorriko produktuak, baldin eta hondakin horiek erkidegoko legeriak baimentzen duen maila gaintzen badute.

d) 1. kategoriako materialekoak ez diren produktuak, beste herrialde batzuetatik inportatutakoak, baldin eta erkidegoko legeriak aurreikusten dituen ikus-

po B del anexo I de la Directiva 96/23/CE del Consejo, de 29 de abril de 1996, relativa a las medidas de control aplicables respecto de determinadas sustancias y sus residuos en los animales vivos y sus productos y por la que se derogan las Directivas 85/358/CEE y 86/469/CEE y las Decisiones 89/187/CEE y 91/664/CEE, si estos residuos superan el nivel permitido por la legislación comunitaria, o en su defecto, por la legislación nacional.

d) Todo el material de origen animal recogido al depurar las aguas residuales de las plantas de transformación de la categoría 1 y otros locales en los que se retire material especificado de riesgo según lo establecido en el Reglamento (CE) n.º 808/2003 de la Comisión de 12 de mayo de 2003 por el que se modifica el Reglamento (CE) n.º 1774/2002 del Parlamento Europeo y del Consejo por el que se establecen las normas sanitarias aplicables a los subproductos animales no destinados al consumo humano.

e) Residuos de cocina procedentes de medios de transporte que operen a nivel internacional.

f) mezclas de material de la categoría 1 con material de las categorías 2 o 3, o de ambas, incluido cualquier material destinado a la transformación en una planta de transformación de la categoría 1.

3.- Material categoría 2: incluirá los subproductos de origen animal que correspondan a la descripción siguiente, o cualquier material que los contenga:

a) Estiércol y contenido del tubo digestivo.

b) Todo el material de origen animal recogido al depurar las aguas residuales de las plantas de transformación de la categoría 2 y de mataderos distintos de aquellos a los que se aplica la letra d) del punto 2 del artículo 3, según lo establecido en el Reglamento (CE) n.º 808/2003 de la Comisión de 12 de mayo de 2003 por el que se modifica el Reglamento (CE) n.º 1774/2002 del Parlamento Europeo y del Consejo por el que se establecen las normas sanitarias aplicables a los subproductos animales no destinados al consumo humano.

c) Productos de origen animal que contengan residuos de medicamentos veterinarios y contaminantes enumerados en los puntos 1 y 2 del grupo B del anexo I de la Directiva 96/23/CE, si tales residuos superan el nivel permitido por la legislación comunitaria.

d) Productos de origen animal distintos del material de la categoría 1 importados de terceros países y que en las inspecciones que prevé la legislación comu-

kapenetan Europako Erkidegora inportatu ahal izateko albaitaritza-baldintzak betetzen ez badituzte.

e) 1. Kategoriako materialean sartuta ez dauden animaliak edo animalia-zatiak, giza kontsumorako nahita hil ez dituztenean, bestela hil direnean baizik; hemen sartzen dira, baita ere, gaixotasun epizootikoa erauzteko hil direnak.

f) 2. kategoriako materiala 3. kategoriakoarekin nahastua, 1. kategoriako eraldaketa-instalazioetan eraldatzeko xedea duen edozein material barne.

g) 1. eta 3. kategorietako materialetakoak ez diren animalia-azpiproduktuak.

4.– 3. kategoriako materiala: animalia-azpiproduktuak sartuko dira, ondorengo azalpen honetara egokitzten badira, edo azpiproduktu horiek dauzkan edozein material:

a) Haragitarako hiltzen dituzten animaliei dagokienez, Europako Erkidegoko arauen arabera, gizakiek jateko egokitzat jotzen diren zatiak izan arren, merkataritzako arazoak direla-eta hartarako erabiltzen ez direnak.

b) Haragitarako hiltzen dituzten animaliei dagokienez, bazter utzi diren zatiak, giza kontsumorako egokiak ez direlako, baina gizakiei eta animaliei pasa dakiekeen ezein gaixotasunaren zeinurik ez dutenak eta Europako Erkidegoko arauen arabera giza kontsumorako egokiak diren kanaletatik datozenak.

c) Animalien larruak, apatxak eta adarrak, zurdak eta lumak, betiere, «ante mortem» ikuskapen bat izan duten hiltegiaren hil baino lehen, eta ikuskapen horren ondorioz, giza kontsumorako hiltzeko egokitzat jo direnean, Europako Erkidegoko araudiaren arabera.

d) Hausnarkariak ez diren animalien odola, betiere, «ante mortem» ikuskapen bat izan duten hiltegiaren hil baino lehen, eta ikuskapen horren ondorioz, giza kontsumorako hiltzeko egokitzat jo direnean, Europako Erkidegoko araudiaren arabera.

e) Gizakiak elikatzeko diren azpiproduktuak egitearen ondoriozko animalia-produktuak, hezur koipez gabetuak eta txitxarroiak barne direla.

f) Animalietatik elikagaiak edo animalietatik produktuak dituztenak —sukalde-hondakinak ez direnak—, gizakien janaritarako izandakoak, baina geroztik gizakiek kontsumitzeko bideratzen ez direnak, hain justu ere merkataritzako arazoak direla-eta edo fabrikazio-problema edo ontziratze-akatsak edo beste era batekoak direla-eta, betiere gizakientzako edo animalientzako ezelako arriskurik ez badakarte.

g) Esne gordina, betiere delako produktuaren bitartez gizakiei eta animaliei pasa dakiekeen ezein gaixotasunaren zeinu klinikorik ez duten animalietatikoak.

nitaria no cumplan los requisitos veterinarios para su importación en la Comunidad.

e) Animales o partes de animales, que no estén incluidos en la categoría de Material Categoría 1, que mueran sin ser sacrificados para el consumo humano, incluidos los animales sacrificados para erradicar una enfermedad epizootica.

f) Mezclas de material de la categoría 2 con material de la categoría 3, incluido cualquier material destinado a la transformación en una planta de transformación de la categoría 2.

g) Subproductos animales distintos de material de las categorías 1 o 3.

4.– Material categoría 3: Incluirá los subproductos de origen animal que correspondan a la siguiente descripción, o cualquier material que los contenga:

a) Partes de animales sacrificados que se consideren aptos para el consumo humano de conformidad con la normativa comunitaria, pero no se destinen a este fin por motivos comerciales.

b) Partes de animales sacrificados que hayan sido rechazadas por no ser aptas para el consumo humano, pero que no presenten ningún signo de enfermedad transmisible a los seres humanos o los animales y que procedan de canales que son aptas para el consumo humano de conformidad con la normativa comunitaria.

c) Pielés, pezuñas y cuernos, cerdas y plumas procedentes de animales que sean sacrificados en un matadero tras haber sido sometidos a una inspección ante mortem y que a resultados de dicha inspección sean declarados aptos para el sacrificio con vistas al consumo humano de conformidad con la normativa comunitaria.

d) Sangre procedente de animales que no sean rumiantes sacrificados en un matadero y tras haber sido sometidos a una inspección ante mortem y que a resultados de dicha inspección sean declarados aptos para el sacrificio con vistas al consumo humano de conformidad con la normativa comunitaria.

e) Subproductos animales derivados de la elaboración de productos destinados al consumo humano, incluidos los huesos desgrasados y los chicharrones.

f) Antiguos alimentos de origen animal o que contengan productos de origen animal, que no sean residuos de cocina, que ya no están destinados al consumo humano por motivos comerciales o por problemas de fabricación o defectos de envasado o de otra índole que no supongan riesgo alguno para el ser humano ni los animales.

g) Leche cruda de animales que no presenten signos clínicos de ninguna enfermedad transmisible a través de ese producto a los seres humanos o los animales.

h) Arrain-irina ekoizteko itsas zabalean harrapatutako arrainak edo bestelako itsas animaliak, ugaztunak izan ezik.

i) Arrainaren azpiproduktu freskoak, baldin eta arrainetatik eratorritako giza kontsumorako produktuak fabrikatzen dituzten industri instalazioetatik baldin badatoz.

j) Oskolak, inkubaziotik datozen azpiproduktuak eta pitzadurak dauzkaten arrautzen azpiproduktuak, betiere delako produktuaren bitartez gizakiei eta animaliei pasa dakiekeen ezein gaixotasunaren zeinu klinikorik ez duten animalietatikoak.

k) Odola, larruak, apatxak, lumak, artileak, adarrak eta ilea, betiere delako produktuaren bitartez gizakiei eta animaliei pasa dakiekeen ezein gaixotasunaren zeinu klinikorik ez duten animalietatikoak.

l) 1. kategoriako materialaren zehaztapenean aipatzen ez diren sukalde-hondakinak.

5.- Bitarteko planta: planta honetan materiala eraldatu gabe manipulatu edo biltzen da aldi baterako, gero behin betiko tokira garraiatzeko.

6.- Biltegia: 95/69/EE Zuzentarauak arautzen dituen establezimenduak ez bestelako instalazioa da; bertan eraldatutako produktuek aldi baterako gordetzen dira, berriz erabili edo behin betiko deuseztatu baino lehen.

7.- Eraldaketa-planta: animalia-azpiproduktuak eraldatzeko planta.

a) 1. kategoriakoa: planta honetan 1. kategoriako materiala eraldatzen da, behin betiko deuseztapenaren aurretik.

b) 2. kategoriakoa: planta honetan 2. kategoriako materiala eraldatzen da, behin betiko deuseztapenaren, edo ondorengo eraldaketaren edo erabileraren aurretik.

c) 3. kategoriakoa: planta honetan 2. kategoriako materiala eraldatu eta pentsutarako erabil daitezkeen animalia-proteina landu eta bestelako produktu eraldatuak sortzen dira.

8.- Biogas-planta: planta honetan animalia-jatorriko produktuen degradazio biologikoa egiten da, baldintza anaerobikoetan, biogasa ekoizteko eta biltzeko.

9.- Konpostaje-planta: planta honetan animalia-jatorriko produktuen degradazio biologikoa egiten da, baldintza aerobikoetan.

10.- Planta teknikoa: planta honetan animalia-azpiproduktuak erabiltzen dira animalia batzuetatik zuzenean eratorritzen diren produktuak sortzeko, animaliek edo gizakiek kontsumitzeko barik beste helburu batzuetarako erabiltzen direnak; eta horien artekoak dira: larru onduak eta tratatuak, ehizako trofeoak, ileki eraldatuak, ilea, zurdak, lumak eta lumen zatiak, eki-

h) Peces u otros animales marinos, con excepción de los mamíferos, capturados en alta mar para la producción de harina de pescado.

i) Subproductos frescos de pescado procedentes de instalaciones industriales que fabriquen productos a base de pescado destinados al consumo humano.

j) Conchas, subproductos de la incubación y subproductos de huevos con fisuras procedentes de animales que no presenten signos clínicos de ninguna enfermedad transmisible a través de ese producto a los seres humanos o animales.

k) Sangre, pieles, pezuñas, plumas, lana, cuernos y pelo procedentes de animales que no presenten signos clínicos de ninguna enfermedad transmisible a través de ese producto a los seres humanos o los animales.

l) Residuos de cocina que no sean mencionados en la definición de material categoría 1.

5.- Planta Intermedia: planta en la que se manipule o almacene temporalmente material sin transformar con vistas a su posterior transporte hacia su destino final.

6.- Almacén: Instalación distinta de los establecimientos e intermediarios regulados por la Directiva 95/69/CE, en la que los productos transformados se almacenen temporalmente antes de su utilización o eliminación definitivas.

7.- Planta de Transformación: planta de transformación de subproductos animales.

a) De la categoría 1: planta en la que se transforme material de la categoría 1 con carácter previo a su eliminación definitiva.

b) De la categoría 2: planta en la que se transforme material de la categoría 2 con carácter previo a su eliminación definitiva, su posterior transformación o utilización.

c) De la categoría 3: planta en la que se transformen materiales de la categoría 3 en proteínas animales elaboradas y otros productos transformados que puedan destinarse a piensos.

8.- Planta de biogás: planta en la que se proceda a la degradación biológica de productos de origen animal en condiciones anaerobias para la producción y recogida de biogás.

9.- Planta de compostaje: planta en la que se proceda a la degradación biológica de productos de origen animal en condiciones aeróbicas.

10.- Planta Técnica: planta en la que se utilizan los subproductos animales para producir productos derivados directamente de algunos animales, destinados a fines distintos del consumo humano o animal entre los que se incluyen, las pieles curtidas y tratadas, los trofeos de caza, la lana transformada, el pelo, las cerdas, las plumas y partes de plumas, el suero procedente de

doetatik datorren sueroa, produktu hemoderibatuak, botikak, osasun-produktuak, kosmetikoak, hezurrezko produktuak portzelanetarako direnak, gelatina eta kola, ongarrri organikoak, lurreko medeagarriak, erauzitako koipeak, koipeen eratorriak, simaur eraldatua, esnea eta esnekiak.

11.– Suntsipen-industriak: honako hauek dira:

- Balorizazio energetikoko industriak edo koinzineraziokoak.
- Ezabapen-industriak; horien artean daude deuseztatze-industriak eta zabortegiko ezabaketa.

12.– Sukalde-hondakinak: jatetxeetatik, janari-zerbitzuetatik eta sukaldeetatik (bai zentraletako sukaldeetatik, bai etxeetatik ere) datozen hondakinak, erabiltako sukaldeko koipea eta olioaren barne.

13.– Simaurra: hezteko animalien gorotza edo gerna, esnearekin nahiz gabe, eta bai guanoa ere, eraldatua egon ala ez, edo biogaseko edo konpostajeko plantetan tratatutakoa izan.

4. artikulua.– Baimendutako erabilerak.

1.– 1. kategoriako materialarentzako baimendutako erabilerak ondorengoak dira; hala ere, indarrean dagoen legeriak edozein unetan beste zerbait baimendu dezake:

a) Zuzenean hondakin gisa deuseztatuko da errausketaren bidez, baimendutako deuseztatze-industria batean, dekretu honetako 53. artikularekin bat.

b) 1. kategoriako eraldatzeko planta bihurtuko da, dekretu honetako 47. artikularen arabera baimendutakoa, eta hondakin gisa deuseztatuko da errausketaren edo koinzinerazioaren bidez, balorizazio energetikoko industria batean edo baimendutako deuseztatze-industria batean, dekretu honetako 52. eta 53. artikuluekin bat.

c) Hegazti harrapari nekrofagoen elikadura, indarrean dagoen araudiaren arabera.

d) Batzordeko 878/2004 (EE) Erregelamenduak baimendutako erabilerak.

2.– 2. kategoriako materialarentzako baimendutako erabilerak ondorengoak dira; hala ere, indarrean dagoen legeriak edozein unetan beste zerbait baimendu dezake:

a) Zuzenean hondakin gisa deuseztatuko da errausketaren bidez, baimendutako deuseztatze-industria batean, dekretu honetako 53. artikularekin bat.

b) 2. kategoriako eraldatzeko planta bihurtuko da, edo hala egokituz gero, dekretu honetako 47. artikularen arabera baimendutako 1. kategoriakoan eta ondoriozko materialean:

– hondakin gisa deuseztatuko da errausketaren edo koinzinerazioaren bidez, balorizazio energetikoko in-

ékuidos, los productos hemoderivados, los productos farmacéuticos, los productos sanitarios, los cosméticos, los productos a base de huesos para porcelanas, la gelatina y la cola, los abonos orgánicos, enmiendas del suelo, las grasas extraídas, los derivados de las grasas, el estiércol transformado, la leche y los productos lácteos.

11.– Industrias de destrucción: son las siguientes:

- Industrias de valorización energética o coincineración.
- Industrias de eliminación, entre las que se incluyen las industrias de eliminación y la inhumación en vertedero.

12.– Residuos de Cocina: residuos alimenticios, incluido la grasa y el aceite de cocina usado, procedentes de restaurantes, servicios de comidas y cocinas, con inclusión de las cocinas de centrales y las cocinas domésticas.

13.– Estiércol: todo excremento u orina de animales de cría, con o sin leche, así como el guano, esté transformado o no, o tratado en plantas de biogás o compostaje.

Artículo 4.– Destinos permitidos.

1.– Los destinos permitidos para el material categoría 1, sin perjuicio de los que en cada momento permita la legislación vigente, son los siguientes:

a) Se eliminará directamente como residuos mediante incineración en una industria de eliminación autorizada de conformidad con el artículo 53 del presente Decreto.

b) Se transformará en una planta de transformación de categoría 1 autorizada con arreglo al artículo 47 del presente Decreto y se eliminará como residuo mediante incineración o coincineración en una industria de valorización energética o en una industria de eliminación autorizadas de conformidad con los artículos 52 y 53 del presente Decreto.

c) Alimentación de aves rapaces necrófagas de acuerdo a la normativa vigente.

d) Los destinos permitidos por el Reglamento (CE) 878/2004 de la Comisión.

2.– Los destinos permitidos para el material categoría 2, sin perjuicio de los que en cada momento permita la legislación vigente, son los siguientes:

a) Se eliminará directamente como residuos mediante su incineración en una industria de eliminación autorizada de conformidad con el artículo 53 del presente Decreto.

b) Se transformará en una planta de transformación de categoría 2 o en su caso de categoría 1 autorizadas de conformidad con el artículo 47 del presente Decreto y el material resultante:

– se eliminará como residuos mediante incineración o coincineración en una industria de valorización ener-

dustria batean edo baimendutako deuseztatze-industria batean, dekretu honetako 52. eta 53. artikuluekin bat;

– koipe urtuaren kasuan, koipearen eratorrietan eraldatuko dira berriro, lur organikoko ongarrietarako edo medeagarrietarako, edo beste erabilera tekniko batzuetarako, kosmetikoak, botikak eta osasun-produktuak izan ezik, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 1774/2002 Erregelamenduko 14. artikulua araberako baimendutako 2. kategoriako planta oleokimikoetan.

c) Baimendutako 2. kategoriako eraldatzeko planta bihurtuko da, 1. eraldatze-metodoaren araberako, eta ondoriozko materiala biogaseko edo konpostajeko plantan eraldatuko da.

d) Simaurraren kasuan, digeri-hodia digeri-hodiaren edukitik, esnetik eta oritzatik bereiziko da, materialak kutsa daitezkeen gaixotasun larriak zabaltzeko arriskurik ez badu,

– eraldatu gabe erabiliko dira konpostajeko edo biogaseko plantan,

– lurrari aplikatuko zaio, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 1774/2002 Erregelamenduan xedatutakoarekin bat.

e) Animalia basatien gorputz osoen edo gorputzeko atalen kasuan, gizakiei edo animaliei kutsa dakizkiekeen gaitzak jota egon daitezkeen zantzurik ez dagoenean, ehizako trofeoak fabrikatzeko erabiliko dira, horretarako baimendutako planta tekniko batean.

f) Batzordeko 878/2004 (EE) Erregelamenduak baimendutako erabilera.

3.– 1. kategoriako materialarentzako baimendutako erabilera ondorengoak dira; hala ere, indarrean dagoen legeriak edozein unetan beste zerbaite baimendu dezake:

a) hondakin gisa zuzenean deuseztatuko da, dekretu honetako 52. eta 53. artikuluekin bat, baimendutako balorizazio energetikoko industria batean edo deuseztatze-industria batean.

b) baimendutako 1. edo 2. kategoriako eraldatzeko plantan eraldatuko da, eta ondoriozko materiala balorizazio energetikoaren bidez edo errausketaren bidez deuseztatuko da, dekretu honetako 52. eta 53. artikuluekin bat.

c) baimendutako 3. kategoriako eraldaketa-plantan eraldatuko da.

d) baimendutako planta teknikoan eraldatuko da.

e) lagun egiteko animalientzako janariak egiteko fabrika baimenduetan lehengaitzat erabiliko da.

f) baimendutako biogaseko edo konpostajeko plantan eraldatuko da.

g) 3. kategoriako materiala osatzen duen sukaldeshondakinen kasuan biogaseko edo konpostajeko plantan eraldatuko da.

gética o en una industria de eliminación autorizada con arreglo a los artículos 52 y 53 del presente Decreto.

– en el caso de las grasas fundidas, se transformarán nuevamente en derivados de grasas para su uso en abonos y enmiendas del suelo orgánicos o para otros usos técnicos, excepto en cosméticos, fármacos y productos sanitarios, en plantas oleoquímicas de la categoría 2 autorizadas de conformidad con el artículo 14 del Reglamento 1774/2002 del Parlamento Europeo y del Consejo.

c) Se transformará en una planta de transformación de categoría 2 autorizada, mediante el método de transformación 1 y el material resultante se transformará en una planta de biogás o de compostaje.

d) en el caso del estiércol, el contenido del tubo digestivo separado del tubo digestivo, la leche y el calostro, si el material no presenta un riesgo de propagar enfermedades transmisibles graves,

– se utilizará sin transformar en una planta de biogás o de compostaje

– se aplicará a la tierra con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento 1774/2002 del Parlamento Europeo y del Consejo.

e) en el caso de cuerpos enteros o partes de animales salvajes de los que no se sospecha que estén infectados con enfermedades transmisibles a los seres humanos o animales, se utilizarán para fabricar trofeos de caza en una planta técnica autorizada para tal fin.

f) Los destinos permitidos por el Reglamento (CE) 878/2004 de la Comisión.

3.– Los destinos permitidos para el material categoría 1, sin perjuicio de los que en cada momento permite la legislación vigente, son los siguientes:

a) se eliminará directamente como residuos en una industria de valorización energética o en una industria de eliminación autorizadas de conformidad con los artículos 52 y 53 del presente Decreto.

b) se transformará en una planta de transformación de categoría 1 o 2 autorizada en cuyo caso el material resultante se eliminará mediante valorización energética o mediante incineración en una planta de eliminación autorizadas de conformidad con los artículos 52 y 53 del presente Decreto.

c) se transformará en una planta de transformación de categoría 3 autorizada.

d) se transformará en una planta técnica autorizada.

e) se utilizará como materia prima en una fábrica de alimentos para animales de compañía autorizada.

f) se transformará en una planta de biogás o de compostaje autorizada.

g) en el caso de los residuos de cocina material categoría 3, se transformarán en una planta de biogás o de compostaje.

5. artikulua.– Agintaritza eskudunak.

1.– Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Saileko Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriarako Zuzendaritza izango da agintaritza eskuduna ondoko funtzioak betetzeko:

a) Dekretu honetan ezarritako prebentzio-, zaintza- eta kontrol-neurriak koordinatzea, beraren eskumenen eremuan.

b) 1., 2. eta 3. kategoriako materialak eraldatzeko industriei dagozkien baimenak ematea, instalazioak kasuan-kasuan kokatuta dauden lurralde historikoari dagokion foru-aldundiak txostena egin ondoren.

c) 3. kategoriako materiala eraldatzeko industrietan aldi baterako 1. eta 2. kategorietako materiala eraldatu ahal izateko baimena ematea. Halaber, 2. kategoriako materiala eraldatzeko industrietan aldi baterako 1. kategoriako materiala eraldatu ahal izateko baimena ematea. Kasu bietan dagokion foru-aldundiak txostena egin beharko du aurretik.

d) Planta teknikoei dagozkien baimenak ematea, kasuan kasuko foru-aldundiak txostena egin ondoren.

e) Bitarteko plantak baimentzea, hiltegietan, zatiketa-guneetan eta harategietan sortutako 1., 2. eta 3. kategorietako materiala aldi baterako biltzeko transferentzia-gune bezala. Horretarako, dagokion foru-aldundiak txostena egin beharko du aurretik.

f) Beste autonomia-erkidegoetatik edo estatuetatik etorritako 1. eta 2. kategoriako materiala Euskal Autonomia Erkidegoko enpresetan eraldatzea baimentzea.

g) Beste autonomia-erkidego edo estatu batzuetatik datozen 1. eta 2. kategorietako materialekin landutako irinen eta koipeen balorizazioa edo erabilera teknikoa baimentzea, artikulua honetako 2.b) idatz-zatian jasotakoa izan ezik.

h) Euskal Autonomia Erkidegoan sortutako 1. eta 2. kategoriako materiala suntsitzeko edo eraldatzeko beste autonomia-erkidego edo estatu batera eramateko baimena ematea.

i) Euskal Autonomia Erkidegoan sortutako 1. eta 2. kategoriako materiala suntsitzeko edo balorizaziorako beste autonomia-erkidego edo estatu batera eramateko baimena ematea.

j) Konpostajeko edo biogaseko plantei dagozkien baimenak ematea, kasuan kasuko foru-aldundiak txostena egin ondoren.

k) Egoitza soziala Euskal Autonomia Erkidegoan duten garraioko enpresei baimena ematea gizakiek jateko ez diren animalia-azpiproduktuak kentzeko, kasuan kasuko foru-aldundiak txostena egin ondoren.

Artículo 5.– Autoridades Competentes.

1.– Será la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación la autoridad competente para realizar las siguientes funciones:

a) Coordinar las medidas de prevención, vigilancia y control establecidas en el presente Decreto, en el ámbito de sus competencias.

b) Conceder las pertinentes autorizaciones a las industrias de transformación de material categoría 1, 2 y 3 previo informe de la Diputación Foral correspondiente del Territorio Histórico donde estén ubicadas las instalaciones.

c) Autorizar a que en las industrias de transformación de material categoría 3, con carácter temporal, se pueda proceder a la transformación de material de las categorías 1 ó 2. Así mismo, autorizar a que en las industrias de transformación de material categoría 2, con carácter temporal, se pueda proceder a la transformación de material de la categoría 1. En ambos casos previo informe de la Diputación Foral correspondiente.

d) Conceder las pertinentes autorizaciones a las Plantas Técnicas, previo informe de la Diputación Foral correspondiente.

e) Autorizar Plantas Intermedias como centros de transferencia para el almacenamiento temporal del material categoría 1, 2 y 3 generado en los mataderos, salas de despiece y carnicerías previo informe de la Diputación Foral correspondiente.

f) Autorizar la transformación en empresas de la Comunidad Autónoma del País Vasco de material de categoría 1 y 2 procedente de otras Comunidades Autónomas o Estados.

g) Autorizar la valorización o destino a uso técnico (excepto lo contemplado en el apartado 2.b) del presente artículo) de harinas y grasas elaboradas con material de categoría 1 y 2 procedentes de otras Comunidades Autónomas o Estados.

h) Autorizar el traslado para su destrucción o transformación de material categoría 1 y 2 generado en la Comunidad Autónoma del País Vasco, a otra Comunidad Autónoma o Estado.

i) Autorizar el traslado para su destrucción o valorización de harinas y grasas elaboradas con material categoría 1 y 2 generadas en la Comunidad Autónoma del País Vasco, a otra Comunidad Autónoma o Estado.

j) Conceder autorización a las Plantas de Compostaje o de Biogás previo informe de la Diputación Foral correspondiente.

k) Conceder autorización a las Empresas de Transporte con domicilio social en la Comunidad Autónoma del País Vasco para la retirada de subproductos animales no destinados al consumo humano previo informe de la Diputación Foral correspondiente.

l) Egoitza soziala beste autonomia-erkidego edo estatu batean duten eta Euskal Autonomia Erkidegoan jardun nahi duten garraioeko enpresek gizakiek jateko ez diren animalia-azpiproduktuak biltzeko eta garraiatzeko indarrean dagoen legeriak eskatzen duen baimena badutela ikuskatzea.

m) Baimenak ematea animalia hilen larru-adarrak kentzeko, gizaki eta animalientzako arriskurik eza bermatzeko beharrezkoak diren neurriak ezarrita daudean.

n) Produkzio-animalientzako substantzien eta entzefalopatiaren kontrol analitikoaz —»post mortem» proba bizkorrak eta Epizootien Nazioarteko Erakundearen diagnostiko-teknikak barne— arduratuko diren laborategiak izendatzea.

ñ) Entzefalopatia espongiforme kutsakorrak zaindu eta kontrolatzeko programa integral koordinatuko estatu-batzordeari entzefalopatia espongiforme kutsakorren eta pentsuen analisiak egiteko baimena duten laborategien zerrenda jakinaraztea, bai eta zerrenda horretan gerta daitekeen beste edozein aldaketa ere.

o) Nazioartean dabilzan garraioetatik eratorritako sukalde-hondakinen sarrerak eta irteerak ikuskatzea Euskal Autonomia Erkidegoaren eremuan.

p) Indarrean diren arauak eskatzen duten informazio guztia Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Ministerioari jakinaraztea.

2.– Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Saileko Ingurugiroaren Kalitatearen Zuzendaritza izango da agintaritza eskuduna ondoko funtzioak betetzeko:

a) Balorizazio energetikoko eta ezabaketako industriak baimentzea eta kontrolatzea.

b) Beste autonomia-erkidego edo estatu batzuetan sortutako 1., 2. eta 3. kategoriako materialetik datozen irinen eta koipeen suntsiketa baimentzea, koinzinerazioaren edo errausketaren bidez, Euskal Autonomia Erkidegoko industrietan.

3.– Osasun Saileko Osasun Publikoko Zuzendaritza izango da agintaritza eskuduna ondoko funtzioak betetzeko:

a) Hiltegiak, haragi-zatiketakoko guneak eta kontsumitzaileentzako saltokiak dekretu honetako IV. kapituluaren ezarritakoa betetzen dutela ikuskatzea.

b) Hiltegiei baimena ematea animalia susmagarriak eta suntsipen zuzenera bideratutako beste animalia guztiak hiltzeko.

c) 1. kategoriako materiala aldeztu aurretiko koloretan gabe ezaba daitezkeen baimentzea, eta 1. kategoriako materiala irakaskuntzara, ikerkuntzara, ikerketa berezietara edo analisisietara bidera daitezkeen baimentzea. Edozein kasutan ere, produktu horiek ezin izango dira

l) Supervisar que las Empresas de Transporte con domicilio social en otra Comunidad Autónoma o Estado, que deseen operar en la Comunidad Autónoma Vasca, disponen de la autorización correspondiente exigida por la normativa vigente para la recogida y transporte de subproductos animales no destinados al consumo humano.

m) Conceder autorizaciones para la retirada de los cueros y astas de los animales muertos, cuando se hayan adoptado las medidas necesarias para garantizar la ausencia de riesgo para la salud humana y animal.

n) Designar los laboratorios responsables del control analítico de encefalopatías, incluidas las pruebas rápidas «post-mortem» y las técnicas de diagnóstico de la Organización Internacional de Epizootias, y de las sustancias destinadas a la alimentación de animales de producción.

ñ) Comunicar a la respectiva comisión estatal del programa integral coordinado de vigilancia y control de las encefalopatías espongiformes transmisibles la relación de laboratorios autorizados para realizar análisis de EET y piensos, así como cualquier variación que se produzca en la misma.

o) Supervisar en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco las entradas y las salidas de residuos de cocina procedentes de medios de transporte que operen a nivel internacional.

p) Comunicar al Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación toda aquella información que exija la normativa vigente.

2.– Será la Dirección de Calidad Ambiental del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio la autoridad competente para realizar las siguientes funciones:

a) Autorizar y controlar las industrias de valorización energética y de eliminación.

b) Autorizar la destrucción, mediante co-incineración o incineración en industrias de la Comunidad Autónoma del País Vasco de harinas y grasas procedentes de material categoría 1, 2 y 3 generadas en otras Comunidades Autónomas o Estados.

3.– Será la Dirección de Salud Pública del Departamento de Sanidad la autoridad competente para realizar las siguientes funciones:

a) Supervisar que los mataderos, salas de despiece y puntos de venta al consumidor cumplen con lo establecido en el Capítulo IV del presente Decreto.

b) Autorizar los mataderos para el sacrificio de animales sospechosos y cuantos otros se destinen a su destrucción directa.

c) Autorizar la eliminación de material categoría 1 sin coloración previa y autorizar la salida de material categoría 1 con destino a enseñanza, investigación, estudios especiales o análisis, siempre que tales productos no sean destinados finalmente al consumo humano

azken finean gizaki edo animalien kontsumorako izan, produktu horiek erabiltzeko baimena duten ikerketa-proiektuetan zehaztutakoak direnean izan ezik.

d) Bizkarrezurra daukaten 12 hilabete baino gehiago dituzten (edo indarrean dagoen araudiak aldi-aldian hizbatzen duen gutxieneko adina) behien kanalak hiltegitik ateratzeko baimena ematea, eta horiek jaso ditzaketan guneak baimendu, kontrolatu eta ikuskatzea, bai eta kanalak garraiatzeko eta kanaletatik arriskuko material espezifikoak erauzteko baldintzak kontrolatu eta ikuskatzea ere.

e) Aurreko idatz-zatian aipatzen diren establezimenduak 1. kategoriako materiala kentzeko material hori eraldatzeko enpresa baimenduekin beharrezkoa den kontratua badutela kontrolatzea.

f) Behien entzefalopatia espongiformeak zaintzeko eta kontrolatzeko programak koordinatzea, beraren eskumenen eremuan.

g) Banaketa handian eta handizkako merkataritzan sortutako arrain-azpiproduktuek dekretu honetan aurreikusitako erabilera dutela ikuskatzea

4.- Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko Merkataritza eta Kontsumo Zuzendaritzaren ardura izango da, haien eskumenen esparruan, dekretu honetan dauden arauak eta entzefalopatia espongiforme kutsakorren gaineko bestelako xedapenak betetzen direla kontrolatu eta zaintzea eta, orobat, etiketatzearen eta publizitatearen gaineko xedapenak kontrolatu eta zaintzea, erasandako produktuen merkaturatze-baldintzetan garrantasun handiagoa bermatzeko.

5.- Foru-aldundien kasuan kasuko organoak izango dira ondorengo funtzioak beteko dituzten agintaritzak eskudunak:

a) Behi-, ardi- eta ahuntz-espezieetako animalia hil guztiak dekretu honetan xedatutakoaren arabera deuseztatuko direla bermatzeko beharrezkoak diren neurriak hartzea, bere eskumenen eremuan.

b) Gainerako espezieetako animalia hil guztiak dekretu honetako 16. artikuluan xedatutakoaren arabera ezabatuko direla bermatzeko beharrezkoak diren neurriak hartzea.

c) Animaliak 1. kategoriako eraldaketa-plantan hiltzea baimentzea.

d) Bitarteko plantak baimentzea, animalia hilak aldi baterako biltzeko transferentzia-gune bezala erabili daitezten.

e) Eraldatutako produktuek aldi baterako gordetzeko instalazio gisa baimentzea biltegiak, dekretu honetako 45. artikuluan ezarritakoaren arabera.

f) Urruneko tokietatik etorritako 1. kategoriako materiala hondakin gisa «in situ» lurperatzearen bidez deuseztatzea baimena ematea.

ni animal, salvo aquellos que se determinen en los proyectos de investigación para los que se autoriza su utilización.

d) Autorizar la salida de canales de vacunos mayores de 12 meses (o de la edad mínima estipulada en cada momento según la normativa vigente) con columna vertebral del matadero y autorizar, controlar y supervisar los establecimientos que pueden recibir éstas y las condiciones en las que se realiza el transporte de las mismas, así como la extracción de los materiales especificados de riesgo de los canales.

e) Controlar que los establecimientos mencionados en el apartado anterior disponen del pertinente contrato para la retirada de material categoría 1 con empresas autorizadas para la transformación de dicho material.

f) Coordinar los programas de vigilancia y control de EETs en el ámbito de sus competencias.

g) Supervisar que los subproductos de pescado generados en gran distribución y comercio mayorista tengan el destino previsto en el presente Decreto

4.- Corresponderá a las respectivas Direcciones de Comercio y de Consumo del Departamento de Industria, Comercio y Turismo controlar y velar por el cumplimiento, en su ámbito competencial, de las normas contenidas en el presente Decreto y resto de disposiciones relativas a las encefalopatías espongiformes transmisibles, así como las relativas al etiquetado y publicidad, garantizando una mayor transparencia en las condiciones de comercialización de los productos afectados.

5.- Serán los órganos correspondientes de las Diputaciones Forales las autoridades competentes para realizar las siguientes funciones:

a) Adoptar las medidas necesarias para garantizar que todos los animales muertos de las especies bovina, ovina y caprina sean eliminados de acuerdo con lo establecido en el presente Decreto en el ámbito de sus competencias.

b) Adoptar las medidas necesarias para garantizar que todos los animales muertos de otras especies sean eliminados de acuerdo con lo establecido en el artículo 16 del presente Decreto.

c) Autorizar el sacrificio de animales en las Plantas de Transformación de material categoría 1.

d) Autorizar las Plantas Intermedias, como centros de transferencia para el almacenamiento temporal de los animales muertos.

e) Autorizar los Almacenes como instalaciones en las que los productos transformados se almacenen temporalmente de conformidad con lo establecido en el artículo 45 del presente Decreto.

f) Autorizar la eliminación de material categoría 1 procedente de zonas remotas como residuos mediante enterramiento «in situ».

g) Hegazti nekrofagoak 1. kategoriako materiala daukaten animalietan oinarrituta elikatze baimena ematea, 2003/322/EE Erabakia oinarri hartuta.

h) Lagun egiteko animaliak lurperatzeko baimena ematea.

i) 1. eta 2. kategoriako materialaren sarreraren kontrola eta jarraipena egitea, beste autonomia-erkidego edo estatu batetik etorri eta xedea Euskal Autonomia Erkidegoan kokatuta dagoen eraldatze-planta bat denean.

j) 1. eta 2. kategoriako materialaren produktu eraldatuaren sarreraren kontrola eta jarraipena egitea, beste autonomia-erkidego edo estatu batetik datorrenean.

k) Aldez aurretik dekretu honetako 5. artikuluan 1. m) puntuan xedatutakoaren arabera baimena eman bada, animalia hilen larru-adarrak erretiratzeko direla ikuskatzea.

l) 1., 2. eta 3. kategoriako materialaren eraldaketatik datorren produktu bukatuaren garraioa baimentzea eta kontrolatzea. Baimen hori Eusko Jaurlaritzako Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadaritzari jakinaraziko zaio, eta bai baimendutako ibilgailuen zerrendan egon daitekeen edozein aldaketa ere.

m) Dekretu honetan aurreikusitako txostenak egitea.

n) Planten eta biltegien balidazioa egitea, 1774/2002 (EE) zenbakiko Erregelamenduaren V. eranskineko V. kapituluaren aurreikusitako prozedurak eta adierazleak kontuan hartuta.

ñ) Jaso diren animalia hilen erregistroa izatea. Erregistro horretan animalien jatorria eta helbidea azaldu behar dira.

o) Behien entzefalopatia espongiformearen —edo ta ikara arruntaren— susmoa jakinarazten zaienean, dekretu honetan xedatutako neurriak hartzea.

p) Behien entzefalopatia espongiformeen kasu susmagarriei loturiko jakinarazpenak jasotzea.

q) Behien entzefalopatia espongiformeak eta ikara arruntak zaintzeko programak sustatzea, dekretu honetan aurreikusitakoaren arabera.

r) Egin beharreko ikerketa epidemiologikoak egitea, behien entzefalopatia espongiformearen edo ikara arruntaren existentzia egiaztatu den kasuetan, eta ikerketaren emaitzen berri ematea Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza eta Abeltzaintza Zuzendaritzari, eta, orobat, eragindako ustategian animaliak berriz sar daitezkeen baimentzea.

s) 1., 2. eta 3. kategoriako materialaren planten kontrola egitea, eta bai material horien garraioa ere, edozein tokitan sortzen direla ere; eta, urtero, Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadaritzari kontrol horien emaitzak jakinaraztea, bai eta Osasun Publikoko Zuzendaritzari ere, giza osasuna arriskuan egon litekeen kasuetan. Kontrol horien barne egongo

g) Autorizar la alimentación de aves necrófagas a base de animales que contengan material categoría 1 en base a la Decisión 2003/322/CE.

h) Autorizar el enterramiento de animales de compañía.

i) Realizar el control y seguimiento de la entrada de material categoría 1 y 2 proveniente de otra Comunidad Autónoma o Estado cuyo destino sea una planta de transformación ubicada en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

j) Realizar el control y seguimiento de la entrada de producto transformado de material categoría 1 y 2 proveniente de otra Comunidad Autónoma o Estado.

k) Supervisar la retirada de cueros y astas de los animales muertos cuando exista previa autorización concedida según lo establecido en el punto 1.m) del artículo 5 del presente Decreto.

l) Autorizar y controlar el transporte de producto acabado procedente de la transformación de material categoría 1, 2 y 3. Dicha autorización será comunicada a la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Gobierno Vasco, así como cualquier modificación en la relación de vehículos autorizados.

m) Realizar los informes previstos en el presente Decreto.

n) Realizar la validación de las plantas y almacenes teniendo en cuenta los procedimientos e indicadores previstos en el Capítulo V del anexo V del Reglamento (CE) n.º 1774/2002.

ñ) Mantener un registro de todos los animales muertos recogidos, con indicación del origen de los mismos y destino.

o) Adoptar las medidas previstas en el presente Decreto, en los casos en que les sea comunicada una sospecha de EEB, o en su caso de tembladera.

p) Recibir las comunicaciones relativas a casos sospechosos de EET-s.

q) Promover los programas de vigilancia de las EEB-s y tembladera, según lo previsto en este Decreto.

r) Realizar las investigaciones epidemiológicas pertinentes, en los supuestos en los que se hubiere confirmado la existencia de la EEB o de tembladera, y dar cuenta de los resultados de la misma a la Dirección de Agricultura y Ganadería del Gobierno Vasco, así como, autorizar la reintroducción de animales en la explotación afectada.

s) Realizar los controles de las Plantas de material categoría 1, 2 y 3 autorizadas, así como el transporte de dichos materiales, con independencia del lugar en el que se generen, y transmitir, anualmente, a la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria los resultados de los mismos, así como a la Dirección de Salud Pública en aquellos casos en los que se pudiera ver afec-

dira, gutxienez, urteko 2 ikustaldi, sei hileko bakoitzean bat, planta eta garraio-enpresa bakoitzera.

t) Entzefalopatia espongiforme kutsakorren prebentzio, zaintza eta kontrolerako neurriak har daitezten, bakoitzaren eskumenen esparruan eta apirilaren 2ko 557/1998 Errege Dekretuan xedatutakoaren arabera, hari dagokion lurraldean finkaturik pentsuen edo animalien elikadurarako erabiltzen den edozein substantziaren fabrikazioan diharduten guneak, edota produktu horiek zirkulazioan jarri aurretiko erdibideko fase batean edukitzen dituztenak, edo produktu hura zirkulazioan jartzen dutenak, kontrolatzea, eta, urtero, kontrol horien emaitzak igortzea Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadunari Zuzendaritzari, bai eta, giza osasuna arriskuan egon litekeenean, Osasun Publikoko Zuzendaritzari ere.

u) Entzefalopatia espongiforme kutsakorren prebentzio, zaintza eta kontrolerako neurrien ondorioetarako, animalien elikaduran erabilitako pentsu eta substantzien alorrean indarrean diren aplikatu beharreko arauak agintaritzak eskudunari dagokion lurralde-esparruan betetzen direla egiaztatzea, eta irregulartasun eta arau-hausteak Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadunari Zuzendaritzari jakinaraztea, bai eta, arau-hauste horiek giza osasunerako arriskutsuak izan litekeenean, Osasun Publikoko Zuzendaritzari ere, organo horiek hartu beharreko neurriak har ditzaten.

v) Eskuduntzan duen agintaritzak betetzea, gizakiek jateko ez diren animalia-azpiproduktuei dagokienez, osasun-arauak finkatzen dituen 2002ko urriaren 3an emandako 1774/2002 (EE) Erregelamenduan V. eranskineko III. kapituluko 7. metodoan aurreikusitakoaren eraginetarako.

w) 2002ko urriaren 3an emandako 1774/2002 (EE) Erregelamenduko 23. artikuluko 4. paragrafoan adierazten diren erabiltzaileen lokalak eta jasotzeko zentroak gainbegiratzea, aipatutako Erregelamenduko IX. eranskinean ezarritako arauekin bat. Egiaztatze-neurriak aurrera eramango dituzte, halaber, 2. paragrafoko b) idatz-zatian aipatzen diren animalien azpiproduktuei, 2002ko urriaren 3ko 1774/2002 Erregelamenduko 23. artikuluko 2. paragrafoko c) idatz-zatian adierazten diren animalien elikadurarako erabil daitezten.

6. artikulua.— Kontrolen razionaltasuna eta homogeneotasuna.

1.— Foru-aldundien egitekoa izango da, bakoitzak bere lurralde-esparruan, ondoren azaltzen diren kontrolak burutzea, sei hilero gutxienez, dekretu honetan araututako planta guztiei:

a) Europako Parlamentuak eta Kontseiluak 2002ko urriaren 3an emandako gizakiek jateko ez diren animalia-azpiproduktuei buruzko osasun-arauak finkatzen di-

tada la salud humana. Dichos controles incluirán al menos 2 visitas anuales, una por semestre, a cada Planta y empresa de transporte.

t) A los efectos de las medidas de prevención, vigilancia y control de las encefalopatías espongiformes transmisibles, controlar, dentro de su ámbito competencial, según lo establecido en el Real Decreto 557/1998, de 2 de abril, los establecimientos ubicados en su territorio que procedan a la producción o a la fabricación de piensos o de cualquier sustancia utilizada en la alimentación de animales, o que tengan estos productos en su posesión en una fase intermedia antes de su puesta en circulación, o que ponga en circulación este productos, y transmitir, anualmente, a la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria los resultados de dichos controles, así como a la Dirección de Salud Pública en aquellos casos en los que se pudiera ver afectada la salud humana.

u) A los efectos de las medidas de prevención, vigilancia y control de las encefalopatías espongiformes transmisibles, verificar que la normativa vigente aplicable en materia de piensos y sustancias utilizadas en la alimentación animal se cumple en su ámbito territorial correspondiente y comunicar las irregularidades e infracciones a la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria en todo caso, y a la Dirección de Salud Pública en aquellos casos en los que las infracciones pudieran dar lugar a un peligro para la salud humana, al efecto de que puedan adoptar las medidas pertinentes.

v) Ejercer de autoridad competente a los efectos de lo previsto en el Método 7 del Capítulo III del anexo V del Reglamento 1774/2002 de 3 de octubre de 2002 por el que se establecen las normas sanitarias aplicables a los subproductos animales no destinados al consumo humano.

w) Realizar la supervisión de los locales de usuarios y de los centros de recogida mencionados en el punto 4 del artículo 23 del Reglamento 1774/2002 de 3 de octubre de 2002 y de conformidad con las normas establecidas en el anexo IX del mencionado Reglamento. Así mismo llevarán a cabo las medidas de comprobación para garantizar que los subproductos animales mencionados en la letra b) del apartado 2 sean utilizados en la alimentación de animales a que se refiere la letra c) del apartado 2 del artículo 23 del Reglamento 1774/2002 de 3 de octubre de 2002.

Artículo 6.— Homogeneidad y racionalización de los controles.

1.— Corresponderá a las Diputaciones Forales realizar, en sus respectivos ámbitos territoriales, al menos una vez por semestre, los siguientes controles a todas las plantas reguladas en el presente Decreto:

a) Comprobación del cumplimiento de los requisitos establecidos para estas industrias en el Reglamento (CE) n.º 1774/2002 del Parlamento Europeo y del

tuen 1774/2002 (EE) Erregelamenduan industria horietarako ezarritako baldintzak betetzen direla egiaztatzea.

b) Establezimendu horietan prozesatuko diren lehen-gaiak kontrolatzea, bai eta lehengai horien jatorria eta hornitzaileak ere.

c) Elaborazio- eta biltegiatze-prozesuak kontrolatzea, indarrean den eta aplikatu beharreko araudiaren arabera.

d) Prozesuan erabiltzen diren edukiontzi eta ibilgailuen garbitasuna eta desinfekzioa kontrolatzea.

e) Produktu bukatuaren banaketa eta hura garraiatzeko bideak kontrolatzea.

f) Plantak eta biltegiak gainbegiratzea, 1774/2002 (EE) zenbakiko Erregelamenduaren V. eranskinen IV. kapituluan aurreikusitakoa kontuan hartuta.

Urtero zerrenda bat bidaliko diote Eusko Jaurlaritzako Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriarako Zuzendaritzari. Zerrenda horretan, industria horiei ikuskapen-prozedurako eskuliburuari jarraituz urtean zehar egindako ikuskapenak jasoko dira, aurkitu diren hutsune nabariak adieraziz, eta hartu diren neurri zuzentzaileak aipatuz.

2.- Arrantza eta Nekazaritza Saileko Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriarako Zuzendaritzari dagokio dekretu honetan aipatutako erregistroak seihilean behin gainbegiratzea, trazabilitatea egiaztatzea ahal izateko.

II. KAPITULUA ANIMALIA HILAK

7. *Artikulua*.—Azpiproduktu-kategoria.

Kapitulu honetan araututako animalia hilak animalia-jatorriko azpiproduktutzat, 1. kategoriako materialtzat, joko dira, dekretu honetako 13. artikuluko 1. paragrafoan eta 16. artikuluko 2. paragrafoan ezarritakoa alde batera utzi gabe.

1. SEKZIOA

BEHI-, ARDI- ETA AHUNTZ-ESPEZIEETAKO ANIMALIA HILAK

8. *artikulua*.— Ustiattegietan hildako behi-, ardi- eta ahuntz-espezietako animaliak.

1.- Foru-aldundiek enpresa edo administrazio-erakunde bat edo gehiago izendatu ahal izango dute, behi-, ardi- eta ahuntz-espezietako animalia hilak jasotzeko.

2.- Ustiattegietan hiltzen diren behi-, ardi- eta ahuntz-espezietako animalien jabe edo arduradunak gertatutakoa jakinaraziko diete enpresa edo administrazio-erakunde horiei, gehienez 12 orduko epean, animalien heriotzaren unetik hasita.

Consejo, de 3 de octubre de 2002, por el que se establecen las normas sanitarias aplicables a los subproductos animales no destinados al consumo humano.

b) Control de las materias primas que se vayan a procesar en estos establecimientos, así como del origen y proveedores de las mismas.

c) Control de los procesos de elaboración y almacenamiento, de acuerdo con la normativa vigente que le sea de aplicación.

d) Control de la limpieza y desinfección de contenedores y vehículos utilizados durante el proceso.

e) Control de la distribución del producto acabado y medios de transporte del mismo.

f) Realizar la supervisión de la producción de las plantas y almacenes, según lo previsto en el Capítulo IV del anexo V del Reglamento (CE) n.º 1774/2002.

Anualmente remitirán a la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Gobierno Vasco un listado de las inspecciones efectuadas a estas industrias en ese periodo, siguiendo el manual de procedimiento de inspección, indicándose las deficiencias más notables que se hayan constatado y haciendo mención a las medidas correctoras adoptadas.

2.- Corresponderá a la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación la supervisión de los Registros mencionados en el presente Decreto una vez por semestre a fin de comprobar la trazabilidad.

CAPITULO II ANIMALES MUERTOS

Artículo 7.— Categoría de subproducto.

Los animales muertos regulados en este Capítulo tendrán la consideración de subproductos de origen animal, material categoría 1, sin perjuicio de lo establecido en el apartado 1 del artículo 13 y en el apartado 2 del artículo 16 del presente Decreto.

SECCIÓN 1.ª

ANIMALES MUERTOS DE LAS ESPECIES BOVINA, OVINA Y CAPRINA

Artículo 8.— Animales de las especies bovina, ovina y caprina muertos en las explotaciones.

1.- Las Diputaciones Forales podrán designar a una o varias empresas o entes administrativos para realizar la recogida de los animales de las especies bovina, ovina y caprina muertos.

2.- Los propietarios o responsables de los animales de las especies bovina, ovina o caprina que mueran en las explotaciones, comunicarán este hecho a estas empresas o entes administrativos designados en el plazo máximo de 12 horas desde el fallecimiento del animal.

3.– Animalia horien jabeak edo arduradunak identifikatzea ezinezkoa den kasuetan, udal-agintari eskudunen egitekoa izango da gertatutakoa izendatutako enpresa edo erakundeei jakinaraztea, bai eta horiei animaliak jasotzeko lanak erraztea ere.

4.– Izendatutako enpresa edo administrazio-erakundeek behi-, ardi- eta ahuntz-espezieetako animalia hilak erretiratuko dituzte, hitzartutako toki, egun eta orduan.

5.– Gutxienez dekretu honen I-A eranskinean azalzen diren datuak biltzen dituen agiri bat bete behar da. Agiri horien lau kopia egingo dira: kopia bat jatorrizko ustiategian geldituko da, eta beste hirurak produktuaren bidalketarekin batera joango dira. Tratamenduko edo errausketako xede-enpresak kopia bat gordeko du, erregistroarako, eta sinatu eta zigilatutako kopia bat emango dio garraiolariari; jatorrizkoa, berriz, dagokion foru-aldundiari emango dio. Behi-azienden kasuan, Behi-aziendaren Identifikazio Agiriarekin (BIA) batera joango da dokumentua.

6.– Behi-, ardi- eta ahuntz-espezieetako animalia hilak 1. kategoriako materiala eraldatu edo deuseztatzen duten enpresetara bidaliko dira.

7.– Behi-, ardi- eta ahuntz-espezieetako animalia hilak Euskal Autonomia Erkidegotik at ezarritako eraldaketa- edo ezabaketa-enpresetara eramateko Eusko Jaurlaritzako Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritzaren berriazko baimena behar da izan.

8.– Behi-, ardi- eta ahuntz-espezieetako animalia hilak ez dira zertan tindatu edo suntsitu, baldin eta halako eran tratatzen badira, non larrua lantzeko soilik erabil daitezkeen. Azal horiek besteengandik bereiz biltegiratu eta prozesatuko dira.

9.– Animalia hilak eraldatu edo ezabatzen dituen enpresak behi-, ardi- eta ahuntz-espezieetako animalia hilak bilketen zerrenda bidaliko dio dagokion foru-aldundiari, astean behin; zerrenda horri erantsi behar zaizkio I. eranskinean jaso den agiriaren —edota horren balio-kidearen— kopia, eta, hala dagokionean, Behi-aziendaren Identifikazio Agiriaren kopia. Foru-aldundiek urteko estatistika igorriko diote Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritzari.

10.– Animalia hilak eraldatu eta ezabatzen dituzten industriak aldi-aldi kontrolatuko ditu enpresa ezarritako dagoen lurralde historikoari dagokion abeltzaintza-zerbitzuak.

11.– Ikuskapenetan irregulartasunak aurkituz gero, gertatutakoa Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritzari jakinarazi behar da, eta akten kopia bidali bertara, hartu beharreko koordinazio neurriak har ditzan.

3.– En aquellos casos en los que no se pueda identificar a los propietarios o responsables de estos animales, corresponderá a las autoridades competentes municipales comunicar este hecho a las empresas o entes designados, así como facilitar la labor de recogida a los mismos.

4.– Las empresas o entes administrativos designados retirarán los animales muertos de las especies bovina, ovina y caprina en el lugar, fecha y hora acordados.

5.– Se cumplimentará un documento que contenga al menos los datos recogidos en el anexo I-A del presente Decreto. Se expedirán cuatro copias de estos documentos de modo que una copia se mantendrá en la explotación de origen y las otras tres acompañarán a la expedición del producto. La empresa de tratamiento o de incineración de destino se quedará con una copia para su registro y devolverá firmada y sellada una copia al transportista y el original a la Diputación Foral correspondiente. En el caso de los bovinos el documento irá acompañado del Documento de Identificación Bovino (DIB) correspondiente.

6.– Los animales muertos de las especies bovina, ovina y caprina serán destinados a empresas de transformación o eliminación de material categoría 1.

7.– Para destinar los animales muertos de las especies bovina, ovina y caprina a empresas de transformación o eliminación ubicadas fuera de la Comunidad Autónoma del País Vasco será necesaria autorización expresa de la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Gobierno Vasco.

8.– Las pieles de los animales muertos de las especies bovina, ovina y caprina no tendrán que ser teñidas ni destruidas a condición de que se traten de forma que sólo puedan utilizarse para la elaboración de cuero. Dichas pieles se almacenarán y tratarán separadamente de las demás.

9.– La empresa de transformación o eliminación de los animales muertos remitirá semanalmente a la correspondiente Diputación Foral un listado de las recogidas de animales muertos de las especies bovina, ovina y caprina efectuadas, al que añadirán las copias correspondientes del documento recogido en el anexo I o equivalente y del DIB correspondiente, en su caso. Las Diputaciones Forales remitirán una estadística anual a la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria.

10.– Las industrias de transformación y eliminación de animales muertos serán controladas periódicamente por el servicio de ganadería correspondiente al Territorio Histórico en el que esté ubicada la empresa.

11.– En el caso de detectar irregularidades en las inspecciones éstos deberán comunicar los hechos a la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria y remitir a la misma copia de las actas al objeto de adoptar las medidas de coordinación oportunas.

9. artikulua.— Abeltzaintzako ustiatgien arteko garraioan hiltzen diren behi-, ardi- eta ahuntz-espezieetako animaliak.

Jarraitu beharreko prozedura 8.artikuluaren zehaztutakoa izango da, baina animalia hilaren existentzia jakinarazteko betebeharra izango duten pertsonak xedetokira heltzerakoan animalia jabe edo arduradun direnak izango dira.

10. artikulua.— Ustiatgietatik hiltegiatarako garraioan hildako behi-, ardi- eta ahuntz-espezieetako animaliak.

Jarraitu beharreko prozedura 8.artikuluaren zehaztutakoa izango da, ondorengo berezitasun hauekin:

a) Behin animalia hila hiltegiaren jaso gero, hiltegi-ko arduradunak kasuan kasuko aldundiko zerbitzuei jakinaraziko die animalia hilaren existentzia, hura biltzeko lanekin has daitezten. Era berean, I-A eranskineko agiria hiltegi-ko arduradunak beteko du, berak ordezkatzeko baitu, kasu honetan, ustiatgiko arduraduna.

b) Eraldatze- edo ezabatze-entresa arduradunak bereiz erregistratu beharko ditu, dagokien erregistroan, behi-, ardi- eta ahuntz-espezieetako animalia hilen sarerak, dekretu honetako 17. artikuluan xedatutakoaren arabera.

c) Era berean, hiltegi-ko arduradunak animalia hiltzea jatorrizko ustiatgietan jabe edo arduradunari jakinaraziko die, eta dekretu honetako 8. artikuluan 5. puntuaren jaso den agiriaren kopia bidaliko.

11. artikulua.— Hiltegiaren hildako behi-, ardi- eta ahuntz-espezieetako animaliak.

Abeltzaintzako ustiatgietatik hiltegi-ko garraioan hiltzen diren animaliei buruz 10. artikuluan zehaztutako prozedura bera erabiliko da, gizakiek jateko egokitzat jotzen ez diren arrazoi sanitarioengatik edo animalien ongizatekoengatik hilketa-kate arruntetik kanpo hiltzen dituzten animalien kasuan izan ezik; izan ere, kasu horretan dekretu honetako IV. kapituluaren hiltegiaren sortutako arriskuko material espezifikoentzako ezarritakoa aplikatuko da, baina animalia susmagarritzako III. kapituluaren ezarritakoa alde batera utzi gabe.

12. artikulua.— Behi-, ardi- eta ahuntz-espezieetako animalia hil eta susmagarriak.

Behi-, ardi- eta ahuntz-espezieetako animalia hilak biltzerakoan, aldi berean susmagarritzat jotzen direnean, heriotza ustiatgietan, garraioan edo hiltegiaren gertatu izanaren arabera jarraitu beharreko prozedurari jarraitzeaz gain, albaitari-txosten bat landu beharko da, gutxienez II. eranskinean azaltzen diren datuekin.

13. artikulua.— Zezenketako ikuskizunetan hildako behi-espezieetako animaliak.

Artículo 9.— Animales de las especies bovina, ovina y caprina muertos en el transporte entre explotaciones ganaderas.

El procedimiento a seguir será el definido en el artículo 8, pero las personas encargadas de comunicar la existencia del animal muerto serán los propietarios o responsables del animal a la llegada a su destino.

Artículo 10.— Animales de las especies bovina, ovina y caprina muertos en el transporte de las explotaciones a los mataderos.

El procedimiento a seguir será el definido en el artículo 8, con las siguientes especificaciones:

a) Una vez recepcionado el animal muerto en el matadero, el responsable del matadero notificará a los servicios de la Diputación correspondiente la existencia del animal muerto para que proceda a su recogida y el documento recogido en el anexo I-A lo cumplimentará el responsable del matadero que en este caso sustituye al responsable de la explotación.

b) La empresa de transformación o eliminación encargada deberá registrar de forma separada la entrada de los animales muertos de las especies bovina, ovina y caprina en el registro correspondiente, según lo dispuesto en el artículo 17 del presente Decreto.

c) Asimismo, el responsable del matadero comunicará la muerte del animal a los propietarios o responsables de la explotación de procedencia y se le remitirá la copia correspondiente del documento recogido en el punto 5 del artículo 8 del presente Decreto.

Artículo 11.— Animales de las especies bovina, ovina y caprina muertos en el matadero.

Se seguirá el mismo procedimiento definido en el artículo 10 relativo a los animales muertos en el transporte desde la explotación ganadera con destino matadero, salvo cuando se trate de animales no aptos para el consumo humano sacrificados por razones sanitarias o de bienestar animal fuera de la cadena de sacrificio normal, en cuyo caso se aplicará lo establecido en el Capítulo IV del presente Decreto para los materiales especificados de riesgo generados en los mataderos, sin perjuicio de lo establecido en el capítulo III para los animales sospechosos.

Artículo 12.— Animales de las especies bovina, ovina y caprina muertos y sospechosos.

En el caso de recogida de animales de las especies bovina, ovina y caprina muertos, que a su vez sean considerados sospechosos, además de seguir el procedimiento correspondiente según haya muerto en la explotación, transporte o matadero, se deberá elaborar un informe veterinario que contenga, al menos, los datos recogidos en el anexo II.

Artículo 13.— Animales bovinos muertos en espectáculos taurinos.

1.– Gizaki-kontsumorako ez diren eta zezenketako ikuskizunetan hil dituzten behi-espezieko animaliak 1. kategoriako materialtzat joko dira, eta foru-aldundien egitekoa izango da horiek bildu, garraiatu eta ezabatzeko lanak dekretu honetan ezarritakoaren arabera betetzen direla bermatzeko beharrezkoak diren neurriak hartzea. Gutxienez dekretu honen I-B eranskinean azaltzen diren datuak biltzen dituen agiri bat bete behar da.

2.– Zezenketako ikuskizunetan hil dituzten behi-espezieko animaliak gizaki-kontsumorako bideratzeko ezinbesteko baldintza da Eusko Jaurlaritzako Osasun Publikoko Zuzendaritzaren baimena izatea. Zuzendaritza horren egitekoa da, era berean, beharrezkoak diren neurriak hartzea 1. kategoriako materiala indarrean diren arauen arabera erauzi, tindatu eta biltzen dela bermatzea.

3.– Eusko Jaurlaritzako Herrizaingo Saileko Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak baimendutako zezenketatik ikuskizunetan hil dituzten behi-espezieko animalien larru-adarrak taxidermia-enpresetara bideratu ahal izango dira, beti ere enpresa horiek baimen egokia baldin badute. Gutxienez dekretu honen V. eranskinean azaltzen diren datuak biltzen dituen agiri bat bete behar da.

4.– Aurreko paragrafoan aipatu den baimena Eusko Jaurlaritzako Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriarako Zuzendaritzak emango du, baldin eta larru-adarren bereizketa tokian tokiko foru-aldundiak proposatu eta Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak izendatuta, foru-aldundiaren animalien sanitateko albatari-zerbitzuen ikuskaritzapean egiten bada, eta gizakien zein animalien osasunerako arrisku oro saihesteko beharrezkoak diren neurriak hartzen badira. Albatari-zerbitzu horiek dagokion dokumentazioa emango dute.

14. artikulua.– Mendan hiltzen diren behi-, ardi- eta ahuntz-espezieetako animaliak.

Jabe edo arduradunak iristeko erraza den toki bateraino eramango du animalia, eta ustiategietan hildako animaliei buruz 8. artikuluan jasotako prozedurari jarraituko zaio.

2. SEKZIOA

ZIRKULAZIOKO ISTRIPUETAN HILDAKO BEHI-,
ARDI- ETA AHUNTZ-ESPEZIEETAKO ETA LAGUN
EGITEKO ANIMALIAK

15. artikulua.– Zirkulazioko istripuetan hildako behi-, ardi- eta ahuntz-espezieetako eta lagun egiteko animaliak: 1. kategoriako materiala.

1.– Errepide publikoetan hildako behi-, ardi- eta ahuntz-espezieetako eta lagun egiteko animalien kasuan, foru-aldundietako errepide-gaietan eskudun diren organoen betebeharra izango da animalia modu egokian kentzea, garraiatzea eta suntsitzea.

1.– Los animales bovinos muertos en espectáculos taurinos que no sean destinados a consumo humano tendrán la consideración de material categoría 1 y corresponderá a las Diputaciones Forales adoptar las medidas necesarias para garantizar que su recogida, transporte y eliminación se realizan conforme a lo establecido en el presente Decreto. Se cumplimentará un documento que contenga al menos los datos recogidos en el anexo I-B del presente Decreto.

2.– Los animales bovinos muertos en espectáculos taurinos sólo podrán destinarse a consumo humano cuando se disponga de la correspondiente autorización de la Dirección de Salud Pública del Gobierno Vasco, a la cual corresponderá igualmente adoptar las medidas necesarias para garantizar que la extracción, tinción y recogida del material categoría 1 se realiza de acuerdo con lo establecido en la normativa vigente.

3.– Los cueros y astas de los animales bovinos lidiados en espectáculos taurinos autorizados por la Dirección de Juego y Espectáculos del Departamento de Interior del Gobierno Vasco podrán ser destinados a las empresas dedicadas a la taxidermia que cuenten con la debida autorización. Se cumplimentará un documento que contenga al menos los datos recogidos en el anexo V del presente Decreto.

4.– La autorización a la que se refiere el párrafo anterior será concedida por la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Gobierno Vasco, siempre que la separación de los cueros y astas se realice bajo supervisión de los servicios veterinarios de sanidad animal de la Diputación Foral, nombrados por la Dirección de Juegos y Espectáculos a propuesta de la Diputación Foral correspondiente y se adopten las medidas necesarias con el objeto de evitar todo riesgo para la salud humana y animal. Dichos servicios veterinarios emitirán la documentación correspondiente.

Artículo 14.– Animales de las especies bovina, ovina y caprina muertos en el monte.

El propietario o responsable del animal lo acercará hasta un lugar accesible y se seguirá el procedimiento recogido en el artículo 8 para los animales muertos en las explotaciones.

SECCIÓN 2.ª

ANIMALES DE LAS ESPECIES BOVINA, OVINA, CAPRINA
Y ANIMALES DE COMPAÑÍA MUERTOS EN ACCIDENTES
DE TRÁFICO

Artículo 15.– Animales de las especies bovina, ovina, caprina y animales de compañía muertos en accidentes de tráfico: material categoría 1.

1.– En los casos de animales de las especies bovina, ovina, caprina y animales de compañía muertos en carreteras públicas corresponderá los órganos competentes en materia de carreteras de las Diputaciones Forales garantizar la adecuada retirada, transporte y destrucción.

2.– Kudeaketa pribatua duten autobideetan edo errepide pribatuetan hildako behi-, ardi- eta ahuntz-espezieetako eta lagun egiteko animalien kasuan, errepideen jabeen edo emakidadunen betebeharra izango da animalia kentzea, garraiatzea eta suntsitzea.

3. SEKZIOA

GAINERAKO ESPEZIEETAKO ANIMALIA HILAK

16. artikulua.– Gainerako espezieetako animalia hilak.

1.– Hausnarkariak ez diren granjako animalia hilak, eta bai animalia basati hilak ere, gizakiei edo animaliei kutsa dakizkiekeen gaitzak jota egon daitezkeen zantzurik ez dagoenean, II. kapitulu honetako 1. sekzioan 1. kategoriako materialtzat jotako animalia hilenztzat xedatutako sistemaren arabera deuseztatu ahal izango dira.

2.– Hala eta guztiz ere, dekretu honetan behi-, ardi- eta ahuntz-espezieetako animalia hilen inguruan xedatutako guztia aplikatu behar da, prozesamendu eta deuseztapenari buruzkoa ezik. Puntu hori animalien hilotzen gainean indarrean diren arauak berariaz xedatutakoaren arabera arautuko da, eta, halakorik ezean, arau horietan 2. kategoriako materialei buruz xedatutakoaren arabera.

4. SEKZIOA

ANIMALIA HILEN ERREGISTROA

17. artikulua.– Animalia hilen erregistroa.

1.– Bildutako animalia hil guztien erregistroa izango dute foru-aldundiek. Erregistro horretan, gutxienez, animalia horien jatorria, kopurua eta xedea adieraziko dira.

2.– Bilketaren ardura duten enpresa edo erakundeek ere animalia hilen erregistro bat izango dute, gutxienez animalien jatorria, kopurua, bilketa-data, eskuratzeko-data eta xede-tokia adieraziz.

3.– Eraldaketan edo ezabaketan diharduten enpresa edo erakundeek ere animalia hilen erregistro bat izango dute, gutxienez animalien jatorria, kopurua, sarra-data eta tratamendu- edo errauste-data adieraziz.

4.– Erregistro hauetan jasotako datuak gutxienez 7 urtez gordeko dira.

III. KAPITULUA

ANIMALIA SUSMAGARRIAK

18. artikulua.– Jakinarazpena.

1.– Entzefalopatia espongiiforme kutsakor batekin infektaturik daudelako susmoa dagoen heinean, animalia susmagarritzat joko dira neurologiako edo portarako animaliak edota egoera orokorrean etengabeko narriadura duten edo izan duten animalia guztiak (bizi-rik daudenak, hil direnak nahiz haragitarako hil dituz-

2.– En los casos de animales de las especies bovina, ovina, caprina y animales de compañía muertos en autopistas de gestión privada o carreteras privadas corresponderá a los propietarios o concesionarios de las mismas garantizar su retirada, transporte y destrucción.

SECCIÓN 3.ª

ANIMALES MUERTOS DE OTRAS ESPECIES

Artículo 16.– Animales muertos de otras especies.

1.– Los animales de granja muertos no rumiantes así como los animales salvajes muertos no sospechosos de estar infectados con enfermedades transmisibles a los seres humanos o los animales, podrán eliminarse conforme al sistema establecido para los animales muertos considerados material categoría 1 en la Sección 1.ª de este Capítulo II.

2.– No obstante, será de aplicación todo lo establecido en el presente Decreto para los animales muertos de la especie bovina, ovina y caprina, excepto lo relativo a su tratamiento y eliminación, lo cual se regirá por lo establecido expresamente en la normativa vigente para los cadáveres de animales y, en su defecto, por lo establecido en la misma para los materiales de categoría 2.

SECCIÓN 4.ª

REGISTRO DE ANIMALES MUERTOS

Artículo 17.– Registro de animales muertos.

1.– Las Diputaciones Forales llevarán un registro de todos los animales muertos recogidos, indicando, al menos, el origen de los mismos, cantidad y destino.

2.– Las empresas o entes encargados de la recogida y transporte llevarán asimismo un registro de animales muertos indicando, al menos, el origen de los mismos, cantidad, fecha de recogida, fecha de entrega y destino.

3.– Las empresas de transformación o eliminación llevarán igualmente un registro de animales muertos indicando, al menos, el origen de los mismos, la cantidad, fecha de entrada y de tratamiento o incineración.

4.– Los datos contenidos en estos registros se mantendrán durante un mínimo de 7 años.

CAPÍTULO III

ANIMALES SOSPECHOSOS

Artículo 18.– Comunicación.

1.– Serán declarados animales sospechosos de estar infectados por una encefalopatía espongiiforme transmisible (EET) y tendrán la consideración de tales todos los animales vivos, sacrificados o muertos que presenten o hayan presentado anomalías neurológicas o de comportamiento o un deterioro progresivo del estado general

tenak), narriadura hori nerbio-sistema zentralaren nahaste bati egotz dakiokenean, eta animalia horiei buruz ezin denean beste diagnostikorik ezarri, azterketa kliniko baten, tratamendu baten erantzunaren, «post mortem» azterketa baten edota laborategiko «ante mortem» edo «post mortem» analisi baten ondoren aurkitutakoan oinarriturik. Halaber, behien entzefalopatia espongiformearekin infektaturik daudelako susmoa dagoen heinean, susmagarritzat joko dira gaixotasunaren diagnostiko bizkorra egin ondoren emaitza positiboa eman duten behi-azienda guztiak. Animalia horiek 1. kategoriako materialtzat joko dira.

2.- Animalia susmagarri horien jabe edo arduradunak, ustiatetikoko al baitari arduraduna eta hiltegietakoko al baitari-zerbitzuak behartuta daude, II. eranskinean deskribatutako edozein sintoma klinikoren aurrean, kasuan kasuko foru-aldundiko nekazaritza arloari gaitzaren agerpenaren susmoaren berri ematera, laborategiko azterketan oinarritutako diagnostiko alternatiboa behar ez bada. Horrek, era berean, Nekazaritza Zuzendaritzari jakinaraziko dio, berehala, animalia-gaitzaren fokua baten susmoa, irailaren 24ko 507/1991 Dekretuak, aitortu beharreko abere-gaixotasunei buruz eta horien jakinarazpena egiteko arauen gainekoak, xedatutako prozedurari jarraituz.

19. artikulua.- Neurriak.

1.- Foru-aldundiek, susmo bat jakinarazi dietenean, neurri hauek hartuko dituzte:

a) Foru-aldundien Albaitari-Zerbitzu Ofizialen egiaztapen-bisita.

b) Animalia susmagarriak berehala isolatzea, eta ustiategi horretako gainerako animaliak ibilgetzea.

c) Litekeena da, kasu batzuetan, behi-azienden entzefalopatia espongiformearen susmoa agertu zen unean animalia zegoen ustiategi ez izatea animaliak gaitza bereganatu zuen ustiategi bera. Hala uste izateko zantzurik badago, erabaki ahal izango dute ustez infekzioa duen animalari soilik ezartzea zirkulazio-murrizketa ofiziala. Beharrezkotzat jotzen bada, era berean, erabaki ahal izango dute, eskura duten informazio epidemiologikoaren arabera, beste ustiategi batzuei ere edota gaitzaren iturria zen ustiategiari soilik ezartzea zaintza ofiziala.

d) Susmoa hiltegian sortzen denean, «ante mortem» ikuskapena animalia jatorrizko ustiategian egingo da, a), b) eta c) puntuetan azaldutako jardunbideei jarraituz, eta gaitzaren agerpenaren susmoaren berri eman zuten hiltegietakoko al baitari-zerbitzuak jakinaren gainean jarriko dira, animalia susmagarriari buruz hartutako neurriek, non amaitu zuen eta egindako proben emaitzei dagokienez.

atribuible a un trastorno del sistema nervioso central, con respecto a los cuales no se pueda establecer otro diagnóstico a tenor de un examen clínico, de la respuesta a un tratamiento, de un examen «post-mortem» o tras un análisis de laboratorio «ante-mortem» o «post mortem». También serán declarados sospechosos de estar infectados por la encefalopatía espongiiforme bovina (EEB) aquellos bovinos que hayan sido sometidos a una prueba de diagnóstico rápido de la EEB que haya arrojado un resultado positivo. Estos animales tendrán la consideración de material categoría 1.

2.- Los propietarios o responsables de estos animales sospechosos, el veterinario responsable de la explotación, así como los servicios veterinarios de los mataderos, tendrán la obligación, ante la aparición de cualquier síntoma clínico de los descritos en el anexo II y siempre que no exista un diagnóstico alternativo basado en el examen clínico o laboratorio, de comunicar la sospecha de la aparición de la enfermedad al área de agricultura de la Diputación Foral correspondiente, que a su vez notificará a la Dirección de Agricultura, de forma inmediata, toda sospecha de un foco de enfermedad animal, de conformidad con el procedimiento establecido en el Decreto 507/1991, de 24 de septiembre, sobre enfermedades de animales sujetas a declaración obligatoria y normas para su notificación.

Artículo 19.- Medidas.

1.- Las Diputaciones Forales, cuando les haya sido comunicada una sospecha, adoptarán las siguientes medidas:

a) Visita de comprobación de los Servicios Veterinarios Oficiales de las Diputaciones Forales.

b) Aislamiento inmediato de los animales sospechosos e inmovilización del resto de los animales de la explotación afectada.

c) Si existen indicios de que la explotación en la que se encontraba el animal cuando apareció la sospecha de EEB no es probablemente la explotación en la que el animal estuvo expuesto a dicha enfermedad, podrán decidir que sólo el animal sospechoso de infección sea objeto de una restricción oficial de circulación. Si se considera necesario, podrán decidir también, según la información epidemiológica disponible, que otras explotaciones o sólo la explotación donde tuvo lugar la exposición sean sometidas a vigilancia oficial.

d) Cuando la sospecha se produzca en el matadero, en la inspección «ante-mortem» se actuará en la explotación de origen del animal siguiendo las mismas actuaciones descritas en el punto a), b) y c) y se mantendrán informados los servicios veterinarios de los mataderos que comunicaron la sospecha de la aparición de la enfermedad, de las medidas adoptadas respecto del animal sospechoso, del destino final del mismo y del resultado de las pruebas efectuadas.

2.– Gaitzik ez dagoela baieztatzea ezinezkoa baldin bada, ondorengo izango da jokabidea:

a) Animalia susmagarria hiltzea, Osasun Publikoko Zuzendaritzak bereziki baimendutako hiltegi batean, edota tokian tokiko foru-aldundiak horretarako bereziki baimendutako beste toki batean, «in situ» hiltzea barne. Azken kasu horretan, edonola ere, 1. kategoriako materialtzat joko da.

b) Animalia hiltzen duten tokian laginak biltzea.

c) Laginak Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Sailko Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriarako Zuzendaritzak baimendutako laborategira bidaltzea.

d) Animalia susmagarriaren zati guztiak gordetzea, zaintza eta babes ofizialaren pean, harik eta dagokion diagnostikoa egin den arte, edota, dekretu honetan aurreikusitako prozeduraren bat erabiliz, suntsipen higienikoa burutu den arte.

3.– Baldin eta analisiaren emaitzek gaixotasunik ez dagoela adierazten badute, foru-aldundiek aurretik usiatuegian —edo, hala badagokio, hiltegien— hartutako isolatzeko eta ibilgetzeko neurriak kenduko dituzte.

IV. KAPITULUA

HILTEGIETAN, ZATIKETA-GUNEETAN ETA HARATEGIETAN SORTUTAKO 1. KATEGORIAKO MATERIALA

20. artikulua.– Erauztea, markatzea eta gordailatzea.

12 hilabete baino gehiagoko behi-azienden kanale-tatik bizkarrezurra eta sustrai-gongoilak erauzi nahi dituzten haragi-zatiketako guneek eta kontsumitzailearen aurreko salmenta-puntuek Osasun Sailak jarduera hori betetzeko emandako berariazko baimena izan behar dute. Baimena lortzeko bete beharreko baldintzak, Espainiako eta Europako legeek araututako ez gain, hauek dira, besteak beste:

a) Materialen ezabatze egokia eta instalazioen desinfektatze egokia bermatzen dituen jarduera-protokoloa.

b) Erregistro bat, jasotzen dituzten eta arriskuko material espezifikoak dituzten kanal edo kanal erdiekin, eta erregistro bat baimendutako enpresa batek bildutako 1. kategoriako materialarekin.

c) Arriskuko material espezifikoak dituzten kanalen eta arriskuko material espezifikorik ez duten kanalen arteko ukipena ekiditen duten instalazioak.

d) Produktuak era egokian erabili edo manipulatzeko ahalbidetzen duten instalazioak, 1. kategoriako materialdun eta gabeko produktuaren arteko ukipena ekidinez, bai eta horien eta gainerakoen artekoa ere.

2.– En el supuesto de no poder ser descartada la enfermedad, se procederá a lo siguiente:

a) Sacrificio del animal sospechoso, en matadero específicamente autorizado a tal fin por la Dirección de Salud Pública o en otro lugar específicamente autorizado a tal fin, incluyendo el sacrificio «in situ» por la Diputación Foral correspondiente. En este último caso, el animal deberá ser tratado en todo caso como material categoría 1.

b) Toma de muestras en el lugar de sacrificio.

c) Remisión de las muestras al laboratorio autorizado por el Director de Política e Industria Agroalimentaria del Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación.

d) Conservación de todas las partes del animal sospechoso, bajo vigilancia y custodia oficial, hasta que se haya emitido el correspondiente diagnóstico o hasta que haya procedido a su destrucción higiénica mediante alguno de los procedimientos previstos en el presente Decreto.

3.– En el supuesto de que los resultados analíticos descarten la enfermedad, las Diputaciones Forales levantarán las medidas que hubieran adoptado de aislamiento e inmovilización en la explotación y, en su caso, en el matadero.

CAPÍTULO IV

MATERIAL CATEGORÍA 1 GENERADO EN LOS MATADEROS, SALAS DE DESPIECE Y CARNICERÍAS

Artículo 20.– Extracción, marcado y depósito.

Las salas de despiece y puntos de venta al consumidor que deseen extraer la columna vertebral y ganglios radicales de canales de bovinos mayores de 12 meses deberán contar con la autorización expresa del Departamento de Sanidad para esta actividad. Las condiciones que deben reunir para su autorización serán, además de las reguladas por la normativa estatal y comunitaria, entre otras, las siguientes:

a) Un protocolo de actuación que garantice la correcta eliminación de los materiales y correcta desinfección de las instalaciones.

b) Un registro de las canales o medias canales que reciban con material especificado de riesgo y un registro del material categoría 1 recogido por una empresa autorizada.

c) Unas instalaciones que eviten el contacto entre las canales con material especificado de riesgo y las canales sin material especificado de riesgo.

d) Instalaciones que permitan manipular los productos de forma correcta y evitando tanto el contacto entre productos con y sin material categoría 1, como el de estos con el resto.

e) Edukiontzi iragazkaitz eta estalkidunak, horretarako bakarrik direnak, eta «1. kategoriako materiala» testua idatzita dutenak.

f) Erauzi bezain laster, 1. kategoriako materiala tindatzea (arriskuko material espezifikoreen kasuan erauzi bezain laster egingo da), 5 zenbakidun urdin patentatua (E-131, 42.501 kolore-indizea) edo tartrazina (E-102, 19.140 kolore-indizea) erabilita.

g) 1. kategoriako materialentzako edukiontziak tokiko gainerako produktu eta lanabesetatik aldentuta edukitzea.

h) 1. kategoriako materiala kentzeko material hori eraldatzeko enpresa baimenduekin beharrezkoa den kontratua edukitzea.

21. artikulua.— IB Garraiatzea eta deuseztatzea.

1.— 1. kategoriako materialak sortzen diren hiltegi, haragi-zatiketakoko gune eta kontsumitzailearen aurreko salmenta-puntuetakoko arduradunek bermatu beharko dute produktu horiek baimendutako eraldaketa-industria batera eramango direla, gero han suntsitzeko, edota baimendutako ezabaketa-industria batera. Industria horiek Euskal Autonomia Erkidegoan ezarrita egongo dira.

Halaber, hiltegietakoko arduradunek bermatu egin beharko dute giza kontsumorako egokiak ez diren eta hiltzen dituzten animalien gorpuak aurreko paragrafoan aipatutako eraldatze-industria berberetarako erabiltzen direla.

2.— 1. kategoriako materialaren xede-enpresa Euskal Autonomia Erkidegotik kanpo dagoen enpresa bat baldin bada, hiltegiak, haragi-zatiketakoko guneak edo kontsumitzailearen aurreko salmenta-puntuak Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriarako Zuzendaritzaren berriazko baimena izan behar du.

3.— Soilik baimendutako eraldaketa- edo ezabaketa-industriek izango dute ahalmena 1. kategoriako materiala erretiratzeko, beren bitartekoak erabiliz, edo lan hori betetzeko izendatzen dituzten garraiolari edo enpresen laguntzaz.

4.— Baimendutako eraldaketa- edo deuseztatze-industriek Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriarako Zuzendaritzari bidaliko diote 1. kategoriako materiala garraiatzeko izendatutako garraiolarien edo enpresen zerrenda, eta bai horretarako erabilitako ibilgai-luen (berek nahiz beste batzuenak) zerrenda ere. Baimendutako industriek zerrenda horiek beti eguneratuta eduki beharko dituzte.

22. artikulua.— Erregistroak.

1.— Hiltegietakoko arduradunek —eta, hala behar denean, haragi-zatiketakoko guneetakoek edo kontsumitzailearen aurreko salmenta-puntuetakokoek— sortu diren 1. kategoriako materialaren erregistroa beteko dute, guztienez honako datu hauek bilduz: jatorria, albarana, zati mota, 1. kategoriako materiala noiz bereizi zen, 1. kategoriako materiala noiz atera zen, bidalitako materiala kopurua eta zamaren xedea.

e) Contenedores estancos o recipientes con tapa de uso exclusivo para este fin y rotulados con la leyenda «material categoría 1».

f) Proceder a la tinción del material categoría 1, que en el caso de material especificado de riesgo se hará de forma inmediata tras su extracción, con azul patentado n.º 5 (E-131, índice de color 42.501) o tartrazina (E-102, índice de color 19.140).

g) Los contenedores para el material categoría 1 se mantendrán separados del resto de productos y utensilios del establecimiento.

h) Disponer de un contrato para la retirada de material categoría 1 con empresas autorizadas para la transformación de dicho material.

Artículo 21.— Transporte y eliminación.

1.— Los responsables de los mataderos, salas de despiece y puntos de venta al consumidor donde se genere el material categoría 1 deberán garantizar que estos productos son destinados a una industria de transformación autorizada, para su posterior destrucción, o a una industria de eliminación autorizada. Estas industrias estarán ubicadas en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Asimismo, los responsables de los mataderos deberán garantizar que los cadáveres de los animales sacrificados y no aptos para el consumo humano son destinados a las mismas industrias de transformación mencionadas en el punto anterior.

2.— Cuando el destino del material categoría 1 sea una empresa ubicada fuera de la Comunidad Autónoma del País Vasco el matadero, sala de despiece o punto de venta al consumidor deberá contar con autorización expresa del Director de Política e Industria Agroalimentaria.

3.— El material categoría 1 sólo podrá ser retirado por las industrias de transformación o eliminación autorizadas, bien por sus propios medios o por los transportistas o empresas que designen para ese fin.

4.— Las industrias de transformación o eliminación autorizadas remitirán a la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria la relación de transportistas o empresas designadas para el transporte de Material Categoría 1 así como de vehículos propios y ajenos utilizados para tal fin. Dichos listados se mantendrán permanentemente actualizados por las industrias autorizadas.

Artículo 22.— Registros.

1.— Los responsables de los mataderos y, en su caso, de las salas de despiece o puntos de venta al consumidor llevarán un registro del material categoría 1 generado, indicando al menos la procedencia, número de albarán, tipo de pieza, fecha de separación del material categoría 1, fecha de salida del material categoría 1, cantidad de materia expedida y destino de la carga.

2.– Hiltegieta, haragi-zatiketako guneetan eta kontsumitzailearen aurreko salmenta-puntuetan sortutako 1. kategoriako materiala garraiatzen duten enpresetako arduradunek gutxienez ondoren aipatzen diren datuak biltzen dituen 1. kategoriako materialaren erregistroa bete beharko dute: jasotze-data, kopurua, jatorria, xedea eta eskuratze-data.

3.– Eraldaketako, balorizazio energetikoko eta deuseztapeneko enpresa baimenduek 1. kategoriako materialen erregistroa bete beharko dute, gutxienez ondoren aipatzen diren datuak adieraziz: materialen sarre-ra-data, material mota, jatorria, kopurua eta errausteko tratamendu-data.

23. artikulua.– Agiriak.

1.– 1. kategoriako materialarekin batera III. eranskinean jaso diren agiriak joan behar dira, behar bezala beteak, edota beste batzuk, betiere gutxienez indarrean diren arauak eskatzen dituzten datuak bilduz.

2.– Agiri horien hiru kopia egingo dira: kopia bat jatorrizko gunean geldituko da, eta beste biak produktorearen bidalketarekin batera joango dira. Tratamenduko, balorizazio energetikoko edo errausketako xede-enpresak kopia bat gordeko du, erregistrarako; bestea, berriz, jatorrizko guneari itzuliko dio, sinatuta eta zigilatuta.

3.– Hiltegitik irteterakoan dekomisoek berekin eramango dute legeak ezarritako dokumentazioa, eta kopia bat eskuratuko zaie, garraiolariak eta jasotze-tokiak ikus-onetsia, albaiari-zerbitzu ofizialei.

V. KAPITULUA DEKOMISOAK

24. artikulua.– Garraioa, tratamendua eta ezabaketa.

Behin bidaliak izan direnean, hiltegi eta haragi-zatiketako guneetako dekomisoak 3.2 a), 3.3 g) eta 3.4 b) artikuluetan hurrenez hurren ikusitako 1., 2. edo 3. kategoriako materialtzat joko dira, eta dekretu honek eta indarrean diren arauetan xedatutakoaren arabera garraiatu, manipulatu eta suntsituko dira.

VI. KAPITULUA SUKALDE-HONDAKINAK

25. artikulua.– Sukalde-hondakinak 1. kategoriako materialtzat joko dira.

Sukalde-hondakinak, 1. kategoriako materialtzat joko direnez, ezin izango dira Euskal Autonomia Erkidegoko zabortegetara bota.

26. artikulua.– Nazioartean dabiltzan garraioetatik eratorritako sukalde-hondakinak (1. kategoriako materiala).

2.– Los responsables de las empresas que transporten material categoría 1 generado en los mataderos, salas de despiece y puntos de venta al consumidor deberán llevar un registro del material categoría 1 transportado indicando al menos la fecha de recogida, cantidad, origen, destino y fecha de entrega.

3.– Las empresas de transformación, las de valorización energética y las de eliminación autorizadas deberán llevar un registro del material categoría 1, indicando, al menos, la fecha de entrada de los materiales, tipo de material, origen, cantidad y fecha de incineración o tratamiento.

Artículo 23.– Documentación.

1.– El material categoría 1 deberá ir acompañado de los documentos recogidos en el anexo III debidamente cumplimentados u otros que contengan, al menos, los datos exigidos por la normativa vigente.

2.– Se expedirán tres copias de estos documentos de modo que una copia se mantendrá en el centro de origen y las otras dos acompañarán a la expedición del producto. La empresa de tratamiento, de valorización energética o de eliminación de destino se quedará con una copia para su registro y devolverá firmada y sellada la otra al centro de origen.

3.– Los decomisos a su salida del matadero irán acompañados de la documentación legalmente establecida y se entregará una copia a los servicios veterinarios oficiales visada por el transportista y establecimiento de recepción.

CAPÍTULO V DECOMISOS

Artículo 24.– Transporte, tratamiento y eliminación.

Una vez expedidos, los decomisos de los mataderos y salas de despiece tendrán la consideración de material categoría 1, 2 o 3 vistos los artículos 3.2 a), 3.3 g) y 3.4 b) respectivamente, y su transporte, manipulación y destrucción se realizará conforme a lo establecido en el presente Decreto y en la normativa vigente para los mismos.

CAPÍTULO VI RESIDUOS DE COCINA

Artículo 25.– Los residuos de cocina considerados material categoría 1.

Los residuos de cocina considerados material Categoría 1 no podrán ser destinados a ningún vertedero de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Artículo 26.– Residuos de cocina procedentes de medios de transporte que operen a nivel internacional (material categoría 1).

1.– Nazioartean dabiltzan garraioetatik eratorritako eta Euskal Autonomia Erkidegoko 1. kategoriako materiala eraldatzeko enpresa batean suntsitzeko diren sukalde-hondakinen sarrerak Eusko Jaurlaritzako Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadaritzari jakinarazi beharko dizkio sukalde-hondakin horiek kontrolatzeko erantzukizuna duen erakunde eskudunak, aipatutako materialaren jarraipena egin ahal izateko.

2.– Nazioartean dabiltzan garraioetatik eratorritako eta Euskal Autonomia Erkidegoko 1. kategoriako materiala eraldatzeko enpresa batean suntsitzeko diren sukalde-hondakinen sarrerak Eusko Jaurlaritzako Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadaritzari jakinarazi beharko dizkio sukalde-hondakin horiek kontrolatzeko erantzukizuna duen erakunde eskudunak, aipatutako materialaren jarraipena egin ahal izateko.

VII. KAPITULUA
ANIMALIEN ERITASUNAK ZAINTZEKO
PROGRAMA

1. SEKZIOA
BEHIEN ENTZEFALOPATIA ESPONGIFORMEA
ZAINTZEKO PROGRAMA

27. artikulua.– Behi-espezieko animalia hilak.

1.– Behi-azienden entzefalopatia espongiformearen gaineko probak egingo zaizkie 24 hilabete baino gehiagoko behi-azienda guztiei, baldin eta animalia horiek Euskal Autonomia Erkidegoan hil badira edo hil badi-tuzte, edozein kasutan giza kontsumorako izan gabe. Kanpoan geldituko dira, ordea, izurrite baten esparruan hil dituztenak.

2.– Lagin-bilketa foru-aldundietako albaitari-zerbitzu ofizialek egingo dute, animaliak hil dituzten tokian edota baimendutako eraldaketa- edo ezabaketa-enpresan.

28. artikulua.– Animalia susmagarriak.

1.– Behi-azienden entzefalopatia espongiformearen gaineko probak egingo zaizkie Euskal Autonomia Erkidegoko behi-azienda susmagarri guztiei.

2.– Animaliak dekretu honetako 19.2. a) artikuluan ezarritakoaren arabera baimendutako hiltegi-tan hiltzen dituzten kasuetan, Osasun Saileko albaitari-zerbitzu ofizialek bilduko dituzte laginak.

3.– Animalia susmagarriak baimendutako beste toki batean hiltzen dituztenean, foru-aldundietako albaitari-zerbitzuek bilduko dituzte laginak.

29. artikulua.– Giza kontsumorako animaliak.

1.– La entrada de los residuos de cocina procedentes de medios de transporte que operen a nivel internacional cuyo destino sea la destrucción en una empresa de transformación de material categoría 1 de la Comunidad Autónoma del País Vasco, deberá ser comunicada a la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Gobierno Vasco por el organismo competente encargado de controlar dichos residuos de cocina a fin de realizar el seguimiento del mencionado material.

2.– La entrada de los residuos de cocina procedentes de medios de transporte que operen a nivel internacional cuyo transporte se realice por la Comunidad Autónoma del País Vasco y cuyo destino sea otra Comunidad Autónoma o Estado, deberá ser comunicada a la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Gobierno Vasco por el organismo competente encargado de controlar dichos residuos de cocina a fin de realizar el seguimiento del mencionado material.

CAPÍTULO VII
PROGRAMAS DE VIGILANCIA DE ENFERMEDADES
ANIMALES

SECCIÓN 1.ª
PROGRAMA DE VIGILANCIA
DE LA EEB

Artículo 27.– Animales muertos de la especie bovina.

1.– Se realizarán pruebas de EEB a todos los animales bovinos mayores de 24 meses de edad que hayan muerto o hayan sido sacrificados en la Comunidad Autónoma del País Vasco cuyo destino no sea el consumo humano, excepto a aquellos que fueron sacrificados en el marco de una epidemia.

2.– La toma de muestras se realizará en el lugar de sacrificio o en la empresa de transformación o eliminación autorizada, por los Servicios Veterinarios Oficiales de las Diputaciones Forales.

Artículo 28.– Animales sospechosos.

1.– Se realizarán pruebas de EEB a todos los animales sospechosos de la especie bovina de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

2.– En los casos en los que el sacrificio de los animales sospechosos se realice en mataderos autorizados a tal fin, de conformidad con lo establecido en el artículo 19.2 a) del presente Decreto, las muestras se tomarán por los Servicios Veterinarios Oficiales del Departamento de Sanidad.

3.– Cuando el sacrificio de los animales sospechosos se realice en otro lugar autorizado, la toma de muestras la realizarán los Servicios Veterinarios de las Diputaciones Forales.

Artículo 29.– Animales destinados al consumo humano.

1.– Behi-azienden entzefalopatia espongiformearen gainerako probak egingo zaizkie giza kontsumorako hiltzen dituzten 30 hilabete baino gehiagoko behi-azienda guztiei.

2.– Hiltegiatan laginak hartzeko arduradunak Osasun Saileko albaitari-zerbitzu ofizialak izango dira.

2. SEKZIOA

IKARA ARRUNTA ZAINTEKO PROGRAMA

30. artikulua.– Giza kontsumorako hiltzen dituzten animalien kontrola.

1.– Probak egingo zaizkie indarrean diren arauetan ezarritako lagin-neurria izanik, 18 hilabete baino gehiagoko ardi- eta ahuntz-aziendei, baldin eta beren hortzoietan behin betiko bi ebakortzen erupzioa izan badute.

2.– Laginaren aukeraketaren helburua hauxe da: jatorriari, espeziari, arrazari, produkzio motari edo beste edozein ezaugarri dagokionez, talde batek gehiagoko ordezkari izatea saihestea.

3.– Animalia adina kalkulatzeko hortz-haginak, ageriko heldutasun-zeinuak edo bestelako informazio fidagarriak aztertuko dira.

4.– Ahal den neurrian, animalia-talde berean laginketa anizkoitza egitea saihestu behar da.

31. artikulua.– Gizakien kontsumorako izan gabe hiltzen dituzten animalien kontrolak.

1.– Kontrolak egingo zaizkie hiltzen diren edo hiltzen dituzten eta indarrean diren arauetan ezarritako lagin-neurria duten 18 hilabete baino gehiagoko ardi- eta ahuntz-aziendei, baldin eta ez badituzte izurrite baten (hala nola ahoeria) esparruan hil, ez eta gizakien kontsumorako hil ere.

2.– Lagina toki bakoitzeko adierazgarri izango da.

3.– Laginaren aukeraketaren helburua hauxe da: jatorriari, espeziari, arrazari, produkzio motari edo beste edozein ezaugarri dagokionez, talde batek gehiagoko ordezkari izatea saihestea.

4.– Animalia adina kalkulatzeko hortz-haginak, ageriko heldutasun-zeinuak edo bestelako informazio fidagarriak aztertuko dira.

5.– Ahal den neurrian, animalia-talde berean laginketa anizkoitza egitea saihestu behar da.

6.– Ahulezia kronikoa duten animalien laginak biltzen direnean, albaitari ofizial batek ikuskatutako animaliak hautatuko dira, eta animalia horien adina eta sintoma klinikoak egoki dokumentatuak izan behar dira.

1.– Se realizarán pruebas de EEB a todos los animales bovinos mayores de 30 meses de edad que hayan sido sacrificados para el consumo humano.

2.– Serán responsables de la toma de muestras en mataderos los Servicios Veterinarios Oficiales del Departamento de Sanidad.

SECCIÓN 2.ª

PROGRAMA DE VIGILANCIA DE TEMBLADERA

Artículo 30.– Controles de animales sacrificados para el consumo humano.

1.– Se realizarán pruebas a los animales ovinos y caprinos de más de 18 meses de edad o en cuya encía hayan hecho erupción dos incisivos definitivos con el tamaño de muestra establecido en la normativa vigente.

2.– La selección de la muestra estará destinada a evitar una representación excesiva de cualquier grupo por lo que se refiere al origen, especie, la raza, el tipo de producción o cualquier otra característica.

3.– La edad del animal se estimará en función de la dentadura, signos evidentes de madurez u otra información fiable.

4.– Se evitará, siempre que sea posible, realizar un muestreo múltiple en el mismo rebaño.

Artículo 31.– Controles de animales cuyo sacrificio no está destinado al consumo humano.

1.– Se realizarán controles a los animales ovinos y caprinos de más de 18 meses de edad que hayan muerto o hayan sido sacrificados, pero que no fueron sacrificados en el marco de una epidemia (como la fiebre aftosa) ni fueron sacrificados para el consumo humano, con el tamaño de muestra establecido en la normativa vigente.

2.– La muestra será representativa de cada estación.

3.– La selección de la muestra estará destinada a evitar una representación excesiva de cualquier grupo por lo que se refiere al origen, especie, la raza, el tipo de producción o cualquier otra característica.

4.– La edad del animal se estimará en función de la dentadura, signos evidentes de madurez u otra información fiable.

5.– Se evitará, siempre que sea posible, realizar un muestreo múltiple en el mismo rebaño.

6.– Cuando se reúnan muestras de animales con debilitamiento crónico, sólo se seleccionarán los animales inspeccionados por un veterinario oficial y para los que la edad y los síntomas clínicos estén bien documentados.

3. SEKZIOA

LAGINAK BILDU ETA IGORTZEKO PROTOKOLOA ETA
HARTU BEHARREKO NEURRIAK

32. artikulua.— Animaliekin batera bidali behar diren agiriak.

1.— Animalia hiltegiaren hiltzen duten kasuetan, heriotza eman baino lehen, eta lagin-bilketari ekin aurretik, egiaztatu beharko da animalia lagin-emailearekin batera Behi-aziendaren Identifikazio Agiria etorri dela, behi-aziendaren kasuan, eta indarrean den legeriak eskatzen dituen egiaztagiriak, behi-, ardi- eta ahuntz-aziendaren kasuan.

2.— Hiltzea ez den beste instalazio baimendu batean hiltzen dituztenean, behi-espezieko animaliek Behi-aziendaren Identifikazio Agiria izan beharko dute.

33. artikulua.— Lagin-bilketa.

1.— IV. eranskinean jaso den lagin-bilketarako eredu erabiliko da, edota gutxienez datu horiek biltzen dituen beste bat.

2.— Eredu horiek eta, hala behar denean, Behi-aziendaren Identifikazio Agiria, laginarekin batera joango dira baimendutako laborategira.

3.— Laborategira igortzeko, lagina itxitura hautsiez in edo zigilatudun edukiontzi batean sartu behar da.

4.— Giza kontsumorako hil dituzten animalien laginak hiltze-gietan biltzen diren kasu berariazkoetan, eta diagnostiko bizkorreko proben emaitza jakinarazten den arte, zaintzapean gordeko dira tokian bertan, biltze-gietatik baldintza egokietan, eta behar bezala identifikaturik eta isolaturik; behien kanalen kasuan, gainera, aurre-aurretik dagoen kanala eta atzetik dauden segidako bi kanalak —eta horien produktuak— ere gordeko dira, hiltze-kate berean. Hala eta guztiz ere, Osasun Sailak erabaki hori alda dezake, hiltze-giak agerian uzten badu kanalen arteko kutsadura saihesteko sistema duela.

Kanalaren eta azpiproduktuen jabeek, hala eskatuz gero, 1. kategoriako materialen tratamendua emaitzak jaso baino lehen jaso dezakete.

Laborategiak emaitzak igorriko dizkie hiltze-gietan dauden Osasun Saileko albitari-zerbitzu ofizialei; horiek, berriz, kanalaren eta azpiproduktuen xedeari buruzko irizpena emango dute.

5.— Lagin-bilketa beste establezimendu baimendu batzuetan egiten denean, emaitzak tokian tokiko foru-aldundiko albitari-zerbitzuek jasoko dituzte.

6.— Artikulu honetako 4. puntuan aipatutako albitari-zerbitzuek jasotako emaitzak Osasun Publikoko Zuzendaritzari igorriko zaizkie.

7.— Laborategi homologatuetan lortutako emaitzak positiboak badira behi-aziendaren entzefalopatia espon-

SECCIÓN 3.^aPROTOCOLO DE TOMA Y REMISIÓN DE
MUESTRAS Y MEDIDAS A ADOPTAR

Artículo 32.— Documentación que deberá acompañar a los animales.

1.— En los casos de sacrificio en mataderos, antes del sacrificio del animal y previamente a la toma de muestras se comprobará que el animal muestreado ha venido acompañado de su Documento de Identificación Bovino en el caso de los bovinos, y los certificados exigidos por la legislación vigente en los casos de bovinos, ovinos y caprinos.

2.— En los sacrificios realizados en instalaciones autorizadas diferentes de los mataderos los animales de la especie bovina deberán ir acompañados de su Documento de Identificación Bovino.

Artículo 33.— Toma de muestras.

1.— Se utilizará el modelo de toma de muestras recogido en el anexo IV u otros que contengan al menos los mismos datos.

2.— Estos modelos, junto con el DIB en su caso, acompañarán a las muestras hasta el laboratorio autorizado.

3.— Para su envío al laboratorio se introducirá la muestra en un envase con cierre inviolable o sellado.

4.— En el caso específico de la toma de muestras en mataderos de animales sacrificados para su consumo humano, hasta la notificación del resultado de las pruebas de diagnóstico rápido, se retendrán bajo custodia en el establecimiento en condiciones de almacenamiento adecuadas y perfectamente identificados y aislados, que en el caso de canales de vacuno supondrá además la retención de las canales inmediatamente anterior y las dos inmediatamente posteriores en la misma cadena de sacrificio y sus respectivos productos. No obstante, ello podrá ser revocado por el Departamento de Sanidad cuando los mataderos demuestren tener un sistema de prevención de contaminación entre canales.

A petición de los propietarios de la canal y subproductos, éstos pueden recibir el tratamiento del material categoría 1 antes de la recepción de los resultados.

El Laboratorio remitirá los resultados a los Servicios Veterinarios Oficiales del Departamento de Sanidad en el matadero, que emitirán dictamen sobre el destino de la canal y subproductos.

5.— Cuando la toma de muestras se realice en otros establecimientos autorizados, los resultados serán recibidos por los Servicios Veterinarios de las Diputaciones Forales correspondientes.

6.— Los resultados recibidos por los Servicios Veterinarios mencionados en el punto 4 de este artículo serán remitidos a la Dirección de Salud Pública.

7.— Cuando los resultados del laboratorio homologado sean positivos al test rápido de EEB o temblade-

giformearen edo ikara arruntaren test bizkorrean, orduan Nekazaritza eta Abeltzaintza Zuzendaritzari jakinaraziko zaizkio, dagokion alerta-sarearen bitartez, eta animaliarenekanalak, erraiak, barrukiak eta azpiproduktuak 1. kategoriako material gisa suntsituko dira.

Behi-azienden test bizkorrearen emaitzak positiboak badira entzefalopatia espongiformearen (BSE) test bizkorrean, orduan hiltze-katean haren aurre-aurrean dagoen kanala eta atze-atzean dauden biak —eta horien produktuak—, arriskuko material espezifikotzat jo eta suntsituko dira. Hala eta guztiz ere, Osasun Sailak erabaki hori alda dezake, hiltegiak agerian uzten badu kanalen arteko kutsadura saihesteko sistema duela. Laginak Erreferentziako Laborategira bidaliko dira.

8.– Laginpean dauden behi-, ardi- eta ahuntz-azienden kasuen ez da aurreko kanalen markatu sanitarioa egingo, diagnostiko bizkorrearen probari dagozkion emaitza negatiboak lortu arte.

34. artikulua.– Jatorrizko ustiatagietan ezarri behar diren neurriak.

Baldin eta analisisien emaitzak behi-azienden entzefalopatia espongiformea edo ikara arrunta baieztatzen badu, edota gaitzaren presentzia ezin badu ezeztatu, ondorengo neurriak ezarriko dira:

- a) Abeltzaintzako ustiategia geldiaraztea.
- b) Inkesta epidemiologikoa egitea, zeinaren berri Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza Zuzendaritzari eman go baitzaio.
- c) Animaliak hiltzea, indarrean den araudian ezarritakoaren arabera.
- d) Animalien hilotzen suntsitze higienikoa, Dekretuan aurreikusitako baliabideren bat erabiliz.
- e) Hala behar denean, ustiatagian dauden pentsu eta irinak ezabatzea.
- f) Hala behar denean, ustiatetikoko arriskuko eremuak garbitu eta desinfektatzea, hipokloritoa edo bestelako produktu homologatuak erabiliz.
- g) Berrezarpena, soilik foru-aldundiaren abeltzaintza-zerbitzuen berriazko baimenarekin.

VIII. KAPITULUA BILTZEA ETA GARRAIATZEA

35. artikulua.– Garraio-enpresak.

1.– Giza kontsumorako ez diren animalia-azpiproduktuak jaso ondoren garraiatzeko enpresek Euskal Autonomia Erkidegoan jardun nahi badute, horretarako baimena izan beharko dute. Beraz, baimena eskatu beharko diote Arrantza eta Nekazaritza Saileko Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritzari, eta garraio-enpresari dagokion lurraldeko foru-aldundiak txostena egin ondoren, zuzendaritza horrek ebatzi egingo du.

ra, éstos serán comunicados a la Dirección de Agricultura y Ganadería a través de la correspondiente red de alertas, y las canales, vísceras, despojos y subproductos correspondientes, serán destruidos como material categoría 1.

En el caso de animales bovinos cuyos resultados del test rápido de BSE sean positivos, se destruirán como material categoría 1, además, la canal inmediatamente anterior y las dos canales inmediatamente posteriores a ésta en la misma cadena de sacrificio, así como sus respectivos subproductos. No obstante, ello podrá ser revocado por el Departamento de Sanidad cuando los mataderos demuestren tener un sistema de prevención de contaminación entre canales. Las muestras serán enviadas al Laboratorio de Referencia.

8.– No se realizará el marcado sanitario de las canales procedentes de animales bovinos, ovinos y caprinos sometidos a muestreo, hasta que se obtengan los resultados negativos a la prueba de diagnóstico rápido.

Artículo 34.– Medidas a aplicar en las explotaciones de procedencia.

En el supuesto de que el resultado analítico confirmara o no pudiera descartar la presencia de la enfermedad de la encefalopatía espongiforme bovina o de la tembladera, se aplicarán las siguientes medidas:

- a) Inmovilización de la explotación ganadera.
- b) Elaboración de una encuesta epidemiológica de la cual se dará cuenta a la Dirección de Agricultura del Gobierno Vasco.
- c) Sacrificio de los animales según lo establecido en la normativa vigente.
- d) Destrucción higiénica de los cadáveres de los animales mediante alguno de los medios previstos en el Decreto.
- e) Eliminación, en su caso, de los piensos y harinas existentes en la explotación.
- f) En su caso, limpieza y desinfección con hipoclorito u otros productos homologados de todas las zonas de riesgo de la explotación.
- g) Reposición, sólo con autorización expresa de los Servicios de Ganadería de la Diputación Foral.

CAPITULO VIII RECOGIDA Y TRANSPORTE

Artículo 35.– Empresas de Transporte.

1.– Las empresas de transporte de recogida de subproductos animales no destinados al consumo humano que deseen operar en la Comunidad Autónoma del País Vasco deberán estar autorizadas al respecto, por lo que deberán solicitar autorización ante la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación, que resolverá previo informe de la Diputación Foral correspondiente a su domicilio social.

2.– Helbide soziala beste autonomia-erkidego batean izan eta Euskal Autonomia Erkidegoan jardun nahi duten garraio-enpresek, baimen-eskaerarekin batera dagokion autonomia-erkidegoko aldeko txostena edo baimena aurkeztu beharko dute Eusko Jaurlaritzako Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritzan, 1774/2002 (EE) Erregelamenduan ezarritako baldintzak betetzen direla egiaztatzearen.

3.– Animalia-azpiproduktuak garraiatzeko den ibilgailu bakoitzak bete beharko ditu aipatutako baldintzak. Horregatik, ibilgailu horien jabe den garraio-enpresari emandako baimenean garraiorako egokiak diren ibilgailuak baino ez dira azalduko.

4.– Ibilgailuentzako baimenak urtebeteko indarraldia izango du, baina baimena luzagarria izango da, dagokion foru-aldundiak egiten duen txostenaren arabera. Beraz, baimen-epa iraungi baino hiru hilabete lehenago, garraio-enpresak nahi duten ibilgailuentzako baimena eguneratzeko eskatu beharko dio Eusko Jaurlaritzako Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritzari.

Helbide soziala beste autonomia-erkidego batean duten garraio-enpresen kasuan, emandako baimena dagokion erkidegoko agintari eskudunak eguneratu duela dioen agiria lehenago baimena iraungi baino lehenago aurkeztu beharko dute.

5.– Enpresa baimenduek bilketaren erregistroa jasoko dute, establezimendu hornitzaileekin eta eguneroko bildutako bolumenarekin, eta bai jabetzakoak dituen azpiproduktuak garraiatzeko erabiltzen diren ibilgailu guztien zerrenda ere. Agiri horiek beti eguneratuta eduki beharko dira eta edozein aldaketa Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritzari jakinarazi beharko zaio.

6.– Soilik baimendutako eraldaketa- edo ezabaketa-industriek izango dute ahalmena 1. kategoriako materiala kentzeko, beren bitartekoak erabiliz, edo lan hori betetzeko izendatzen dituzten garraiolari edo enpresen laguntzaz. Arrantza eta Nekazaritza Saileko Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritza izango da agintari eskuduna garraio hori baimentzeko, dagokion foru-aldundiak txostena egin ondoren.

36. artikulua.– Animalia-azpiproduktuen garraioa eta destinoa.

1.– 1., 2. eta 3. kategorietako materialak sortzen diren hiltze, haragi-zatiketa, gune eta kontsumitzailearen aurreko salmenta-puntuetako arduradunek bermatu beharko dute:

– Produktu horiek enpresa baimenduek garraia ditzaten.

– Produktu horiek enpresa baimenduetara bidera daitezten.

– 1. kategoriako materiala erregelamenduak eskatutako baldintzetan tindatuta aterada.

2.– Las empresas de transporte con domicilio social en otra Comunidad Autónoma que deseen operar en la Comunidad Autónoma Vasca, deberán presentar junto con la solicitud de autorización ante la Dirección de Política e Industria del Gobierno Vasco, el informe favorable o autorización de su respectiva Comunidad Autónoma a fin de comprobar que se cumplen los requisitos establecidos en el Reglamento (CE) 1774/2002.

3.– Los requisitos mencionados deberán ser cumplidos por cada vehículo destinado al transporte de los subproductos animales. Es por ello que en la autorización concedida a la empresa de transporte propietaria de los citados vehículos, figurarán sólo aquellos que resulten aptos para dicho transporte.

4.– La autorización de los vehículos tendrá vigencia anual, prorrogable en función del informe de la Diputación Foral correspondiente, por lo que tres meses antes del vencimiento del plazo de autorización, la empresa de transporte deberá solicitar actualización de la misma para los vehículos que desee ante la Dirección de Política e Industria del Gobierno Vasco.

Para el caso de las empresas de transporte con domicilio social en otra Comunidad Autónoma, deberán presentar la actualización de la autorización concedida por la respectiva autoridad competente de dicha Comunidad antes del vencimiento de la autorización anterior.

5.– Las empresas autorizadas llevarán un registro de recogida con los establecimientos proveedores y volumen diario recogido, así como un listado de todos los vehículos destinados al transporte de subproductos de su propiedad. Estos documentos se mantendrán permanentemente actualizados, remitiendo a la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria cualquier variación en los mismos.

6.– El material categoría 1 sólo podrá ser retirado por las industrias de transformación o incineradoras autorizadas, bien por sus propios medios o por los transportistas o empresas que designen para este fin, y será la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria la autoridad competente para autorizar ese transporte previo informe de la Diputación Foral correspondiente.

Artículo 36.– Transporte y destino de los subproductos animales.

1.– Los mataderos, salas de despiece y puntos de venta al consumidor donde se generen los materiales de las categorías 1, 2 y 3, serán los responsables de que:

– Estos productos son transportados por empresas autorizadas.

– Estos productos son destinados a empresas autorizadas.

– El material de categoría 1, sale tintado en las condiciones exigidas en la reglamentación.

2.– 1. kategoriako materialaren xede-enpresa Euskal Autonomia Erkidegotik kanpo dagoen enpresa bat baldin bada, materialaren garraiorako Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritzaren berriazko baimena izan behar du, dekretu honetako 5.1. artikuluko h) eta i) idatz-zatietan ezartzen den modura.

37. artikulua.– Materialen identifikazioa.

1.– Beharrezkoak diren neurriak hartu beharko dira honako hauek bermatzearen:

a) 1., 2. eta 3. kategorietako materialak banatuta eta identifikatzeko moduan eduki behar dira eta bereizita jarraitu behar dute biltzeko eta garraiatzeko eragiketetan.

b) Eraldatutako animalia-produktuak identifikagarriak izan behar dute, bereizita eduki behar dira eta bereizita jarraitu behar dute garraioeko eragiketetan.

2.– Garraioan zehar argi identifikatu beharko da material mota, ibilgailuari, edukiontziei, kutxei edo ontziraturako beste edozein material erantsitako etiketa batean:

a) «3. kategoriako materiala: gizakiak jateko balio ez duena»

b) «2. kategoriako materiala: animaliak jateko balio ez duena» 2. kategoriako materialerako (simaorra eta digerihodiaren edukia ez direnak) eta horietatik abiatuta landutako produktu eraldatuak.

c) «1. kategoriako materiala: deuseztatze bako ez» 1. kategoriako materialerako eta horietatik abiatuta landutako produktu eraldatuetarako.

d) «Simaorra» simaurarentzat eta digerihodiaren edukiarentzat.

e) 3. kategoriako materiala: «Sukalde-hondakinak eta -olioak: ez gizakiak ez animaliak jateko balio ez duena»

3.– Aurreko paragrafoan egindako aipamenek enpresak erabilitako merkataritza-agirian azaldu beharko dute, halaber.

38. artikulua.– Ibilgailuak eta edukiontzia.

1.– Animalia-azpiproduktuak eta eraldatutako produktuak ontzi berri zigitatuetan edo ibilgailu edo edukiontzi hermetikoetan bildu eta garraiatu beharko dira, edozein galera eta giza osasunerako edozein arriskumota ekidin ahal izateko.

2.– Berrerabiltzeko ibilgailuek eta edukiontziek, eta animalia-azpiproduktuekin kontaktua duten ekipoen edo tresnen berrerabiltzeko elementu guztiek honako baldintza hauek bete beharko dituzte:

a) Garbitu eta desinfektatu egin beharko dira erabiltzen diren bakoitzean.

b) Garbi eduki beharko dira.

c) Garbitu eta lehortu egin beharko dira erabili aurretik.

2.– Cuando el destino del material categoría 1 sea una empresa ubicada fuera de la Comunidad Autónoma del País Vasco, el traslado de dicho material deberá contar con autorización expresa al efecto del Director de Política e Industria Agroalimentaria tal y como se establece en los apartados h) e i) del artículo 5.1 del presente Decreto.

Artículo 37.– Identificación de los materiales.

1.– Deberán tomarse todas las medidas necesarias para garantizar que:

a) Los materiales de las categorías 1, 2 y 3 se mantengan separados e identificables y sigan siéndolo durante las operaciones de recogida y transporte.

b) Los productos animales transformados sean identificables y se mantengan separados, y sigan siendo identificables durante las operaciones de transporte.

2.– Durante el transporte, en una etiqueta fijada al vehículo, a los contenedores, las cajas u otro material de envasado, deberá indicarse claramente según el tipo de material:

a) «Material categoría 3: no apto para el consumo humano»

b) «Material categoría 2: no apto para el consumo animal» para material categoría 2 (distintos del estiércol y del contenido del tubo digestivo) y los productos transformados elaborados a partir de éstos.

c) «Material categoría 1: sólo para eliminación» para materiales de la categoría 1 y los productos transformados elaborados a partir de éstos.

d) «Estiércol» para el caso del estiércol y de contenido del tubo digestivo.

e) Material categoría 3: «Residuos/Aceites de cocina: no apto para consumo humano ni animal».

3.– Las menciones establecidas en el apartado anterior deberán figurar a su vez en el documento comercial utilizado por la empresa.

Artículo 38.– Vehículos y contenedores.

1.– Los subproductos animales y los productos transformados deberán recogerse y transportarse en envases nuevos sellados o vehículos o contenedores herméticos a fin de evitar cualquier tipo de pérdidas y evitar todo riesgo para la salud humana o animal.

2.– Los vehículos y contenedores reutilizables, así como todos los elementos reutilizables del equipo o de los instrumentos que entren en contacto con subproductos animales o productos animales transformados deberán:

a) Limpiarse y desinfectarse después de cada utilización.

b) Mantenerse limpios.

c) Limpiarse y secarse antes de usar.

3.– Berrerabiltzeko diren edukiontziak kategoria bakar bateko materiala garraiatzeko erabiliko dira, beharrezkoa den aldiro, produktu batek bestea kutsa dezan ekiditeko

4.– Kategoria ezberdinetako materialak garraiatu ahal izango dira ibilgailu bakar batean, materialen behar adinako banaketa, estankotasuna eta identifikazioa bermatzen badira.

39. artikulua.– Merkataritzako dokumentuak.

1.– Garraiatzen diren bitartean, xedapen honen eranskinean zehaztutako merkataritza-agiriarekin batera eraman beharko dira animalia-azpiproduktuak eta eraldatutako animalia-produktuak, eta agiri horrek behar bezala beteta egon beharko du. Aipatutako agiria izan ezean, ondoko informazioa duen antzeko agiria izan beharko da:

- a) Materiala lokaletatik zein egunetan ateratzen den.
- b) Materialaren azalpena, kategoriaren identifikazioarekin eta 3. kategoriako materialaren kasuan animalia-espeziaren identifikazioarekin.
- c) Material kopurua.
- d) Materialaren jatorria, enpresaren identifikazioekin.
- e) Garraiolariaren izena eta helbidea, eta ibilgailuaren matrikula.
- f) Materiala jasoko duenaren edo kontsignaziodunaren izena eta helbidea eta, kasua denean, baimen-zenbakia.
- g) Dagokionean:
 - jatorrizko plantaren baimen-zenbakia edo erregistroa.
 - tratamenduen izaera eta metodoak.

2.– Agiri honen hiru ale aurkeztu beharko dira gutxienez(jatorrizkoa eta kopia bi). Bidalketan, destinoara iritsi arte, jatorrizkoa izan beharko da, eta destinoan jasotzaileari eskuratu beharko zaio. Kontsignaziodunak gorde egin beharko du. Kopietariko bat jatorrizko enpresarentzat edo ekoizlearentzat izango da, eta bestea garraiolariaren eskutan egongo da.

3.– Garraioa Europako Erkidego barrukoa izanez gero, salgaiak merkataritza-agiri berezi batekin batera joan beharko dute. Indarrean dagoen araudiak ezarriko du agiri horren gutxieneko edukia.

40. artikulua.– Agiriak erregistratzea.

1.– Animalia-azpiproduktuak sortzen dituztenek, garraiolariak eta haiek jasotzen dituztenek artxibaturik izan beharko dituzte, azpiproduktuok direla-eta, euren emandako agiri guztiak, gutxienez bi urtez edukire.

2.– Herri-administrazioetako kontrol-agenteez edozein unetan eska ditzakete aipatutako agiriak.

3.– Los contenedores reutilizables deberán dedicarse al transporte de material de una sola categoría siempre que sea necesario para evitar la contaminación de un producto por otro.

4.– Se podrán transportar materiales de diferentes categorías en un mismo vehículo siempre que se garantice la debida separación, estanquidad e identificación de los mismos.

Artículo 39.– Documento comercial.

1.– Durante el transporte, los subproductos animales y los productos animales transformados irán acompañados del documento comercial recogido en el anexo III de la presente disposición debidamente cumplimentado, o de otro documento similar que contenga al menos la siguiente información:

- a) La fecha en la que el material sale de los locales.
- b) La descripción del material incluida la identificación de la categoría y la especie animal para el material de categoría 3.
- c) La cantidad de material.
- d) El lugar de origen del material, con identificación de la empresa.
- e) El nombre, la dirección del transportista y la matrícula del vehículo.
- f) El nombre y la dirección del destinatario o consignatario del material y, en su caso, su número de autorización.
- g) Cuando así proceda:
 - el número de autorización o registro de la planta de origen
 - la naturaleza y los métodos de tratamiento

2.– Este documento deberá presentarse al menos por triplicado (el original y dos copias). El original deberá acompañar al envío hasta su destino final y será entregado al destinatario. El consignatario deberá conservarlo. Una de las copias será para la empresa de origen o productor y la otra permanecerá en poder del transportista.

3.– En el caso del transporte intracomunitario, la mercancía deberá ir acompañada por un documento comercial específico, cuyo contenido mínimo establezca la normativa vigente.

Artículo 40.– Registro de documentos.

1.– Los generadores de subproductos animales así como los transportistas y los receptores de los mismos, deberán mantener archivada, durante un periodo mínimo de dos años, toda la documentación por ellos expedida que acompaña a dichos subproductos animales.

2.– Dicha documentación podrá ser exigida, en cualquier momento, por los agentes de control de las Administraciones Públicas.

41. artikulua.— Baimendutako garraio-enpresak.

Baimendutako garraio-enpresen zerrenda sortuko da eta Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Saileko web orrian argitaratuko da.

IX. KAPITULUA BITARTEKO PLANTAK ETA BILTEGIAK

1. SEKZIOA BITARTEKO PLANTAK

42. artikulua.— Bitarteko plantak baimentzeko baldintza orokorrak.

1.— Lokalek zein instalazioek gutxienez honako baldintzak bete beharko dituzte:

a) Erabilera hauek bakarrik izatea: animalia-azpi produktuak dagokienez, bilketa, biltegitratzea, bloketan izoztea, hoztea, zatiketa eta bilketak egitea.

b) Bide publikoetatik edo hiltzeak bezalako lokaletatik distantzia egokira kokatuak egotea.

c) 1. eta 2- kategorietako materiala 3. kategoriako materialetik erabat bereiz dadin bermatzea, jasotzen denetik hasi eta berriro bidaltzen den arte.

d) Animalia-azpi produktuak hartzeko leku estali bat edukitzea.

e) Bestalde, likidoen ebakuazioa egiteko eran erakitakoak izatea. Garbitzeko eta desinfektatzeko era jasotzen duten planoen arabera erakitakoak izatea, halaber.

f) Langileentzako komun, jantzitegi eta konketa egokiak izatea.

g) Izurriei —intsektuei, marraskariei, hegaztiei etab— aurre egiteko dispositibo egokiak edukitzea.

h) Hondakin-urak ebakutzeko sistema bat, higie-ne-baldintzak betetzen dituena, edukitzea.

i) Helburuak lortzeko beharrezkoa denean, plantek animalia-azpi produktuak tenperatura egokian mantentzeko ahalmena eta tenperatura kontrolatua dituzten instalazioak edukitzea. Eta aipatutako instalazioak euren kontrola eta erregistroa egiteko eran diseinatutakoak izatea.

2. Animalia-azpi produktuak hartzeko ontziak zein edukiontziak eta aipatutako azpi produktuak garraiatzeko ibilgailuak garbitu eta desinfektatzeko instalazio egokiak eduki beharko dituzte bitarteko plantek.

3.— Ibilgailuetako gurgilak desinfektatzeko ekipu egokiak eduki beharko dituzte.

4.— Baimena berehala errebokatuko da, emakidarako bidea eman duten baldintzak aurrerantzean betetzen ez badira.

Artículo 41.— Empresas de transporte autorizadas.

Se crea un listado de empresas de transporte autorizadas que se publicará en la página de Internet del Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación.

CAPITULO IX PLANTAS INTERMEDIAS Y ALMACENES

SECCIÓN 1.ª PLANTAS INTERMEDIAS

Artículo 42.— Condiciones generales para la autorización de plantas intermedias.

1.— Los locales e instalaciones deberán cumplir como mínimo las condiciones siguientes:

a) Destinarse, únicamente, a la recogida, el troceado, la refrigeración, la congelación en bloques, el almacenamiento temporal así como a la expedición de los subproductos animales.

b) Hallarse a una distancia adecuada de las vías públicas y otros locales, como los mataderos.

c) Garantizar la total separación del material de las categorías 1 y 2 del material de la categoría 3 desde la recepción hasta la reexpedición.

d) Contar con un lugar cubierto para la recepción de los subproductos animales.

e) Estar contruidos de manera que facilite la evacuación de los líquidos. Asimismo, estarán contruidos con arreglo a unos planos que faciliten su limpieza y desinfección.

f) Disponer de servicios, vestuarios y lavabos adecuados para el personal.

g) Contar con dispositivos apropiados de protección contra las plagas, como insectos, roedores y aves.

h) Disponer de un sistema para la evacuación de aguas residuales que responda a los requisitos higiénicos.

i) Cuando sea necesario para alcanzar los objetivos las plantas deberán contar con instalaciones de almacenado adecuadas con temperatura controlada y capacidad suficiente para mantener los subproductos animales a temperaturas adecuadas y diseñadas para hacer posible el control y registro de esas temperaturas.

2.— Las plantas intermedias deberán disponer de instalaciones adecuadas para limpiar y desinfectar los contenedores o recipientes en los que se reciban los subproductos animales y los vehículos en que se transporten con excepción de los buques.

3.— Deberán disponer de equipos adecuados para desinfectar las ruedas de los vehículos.

4.— La autorización se revocará inmediatamente si dejan de cumplirse los requisitos que hayan dado lugar a su concesión.

43. artikulua.– 1., 2. eta 3. kategorietako material-eko bitarteko plantak baimentzea.

1.– Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Saileko Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritzaren baimena behar dute bitarteko plantek, eta dagokion foru-aldundiak egindako txostenaren ondoren emango du ebazpena aipatutako zuzendaritzak.

2.– Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritzak emandako kontrol-zerrendetan oinarrituta, foru-aldundiak txosten bat egingo du, inplikaturik dauden erakunde anitzen arteko koordinazioa bermatu ahal izateko eta baimentzeko orduan irizpide homogeneoa ziurtatu ahal izateko.

3.– Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritzak baimen-zenbaki bana emango dio dekretu honetan eta 1774/2002 (EE) Erregelamenduan ezarritako baldintzak betetzen dituen planta bakoitzari. Baimen-zenbaki hori merkataritza-agirietan azalduko da eta zenbaki hori erabili ahal izateko baldintza izango da baimena indarrean egotea. Beraz, baimena errebotatzen bada, baimen-zenbakia ezin izango da adierazi inolako dokumentu publiko edo pribatutan.

4.– Erabilitako sukalde-olioaren (3. kategoriako materiala) bitarteko plantek baimena eskatu beharko diote Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritzari material hori beste enpresa batzuei saltzeko, xedea edozein dela ere, material hori gizakien edo animalien kontsumorako ez dela erabiliko trazabilitatearen bidez ziurtatzearen.

44. artikulua.– Biltegiatzeko eta manipulatzeko baldintzak.

1.– Biltegiatzean, materialak betiere honela manipulatuko eta gorde beharko dira: kategoria bereko beste material batzuk ez diren merkantzetatik bereizita eta gaixotasunak ez hedatzeko eran.

2.– 1., 2. eta 3. kategorietako materialak egoki gorde beharko dira, eta, beharrezkoa bada, berriro bidali arte hoztuta edo izozturik mantendu beharko dira.

3.– Animalia-azpi produktuak garraiatzeko erabilitako edukiontzia eta ibilgailuak eta bai material horrekin kontaktuan izan diren lanabesak eta ekipoak ere, erabiltzen diren bakoitzeko garbitu eta desinfektatu egin beharko dira.

2. SEKZIOA
BILTEGIAK

45. artikulua.– Biltegiak.

1.– 1., 2. eta 3. kategorietako materialetik eraldatutako produktuak gordetzeko lokalek dagokion foru-aldundiaren baimena beharko dute.

2.– Foru-aldundiak baimenduko ditu dekretu honetan eta 1774/2002 Erregelamenduan ezarritako baldin-

Artículo 43.– Autorización de las Plantas Intermedias de material categoría 1, 2 y 3.

1.– Las Plantas intermedias estarán sujetas a la autorización de la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación, previo informe de la Diputación Foral correspondiente.

2.– La Diputación Foral realizará el informe sobre la base de los listados de control facilitados por la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria, a fin de garantizar la coordinación entre los distintos organismos implicados y asegurar un criterio homogéneo a la hora de su autorización.

3.– La Dirección de Política e Industria Agroalimentaria asignará un número de autorización a cada planta que reúna los requisitos establecidos en el presente Decreto, así como en el Reglamento (CE) 1774/2002. Dicho número de autorización figurará en los documentos comerciales y su utilización queda condicionada a la vigencia de la autorización por lo que en caso de revocación de la misma, no podrá mencionarse el mismo en ningún documento público o privado.

4.– Las Plantas Intermedias de aceite de cocina usado (material de la categoría 3) deberán solicitar autorización a la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria para la venta de dicho material a otras empresas, independientemente de su destino, con el fin de garantizar mediante la trazabilidad que dicho material no se destina a consumo humano ni animal.

Artículo 44.– Condiciones de manipulación y almacenamiento.

1.– Durante su almacenamiento, los materiales deberán manipularse y almacenarse en todo momento por separado de mercancías que no sean otros materiales de la misma categoría, y en todo momento, de manera que se evite la propagación de enfermedades.

2.– Los materiales de categoría 1, 2 o 3, deberán almacenarse adecuadamente y mantenerse refrigerados o congelados si procede, hasta su reexpedición.

3.– Los vehículos y contenedores utilizados para el transporte de subproductos animales, así como todos los equipos y utensilios que hayan estado en contacto con ese material, deberán limpiarse, lavarse y desinfectarse después de cada uso.

SECCIÓN 2.ª
ALMACENES

Artículo 45.– Almacenes.

1.– Los locales de almacenamiento de productos transformados de material categoría 1, 2 y 3 estarán sujetos a la autorización de la Diputación Foral correspondiente.

2.– La Diputación Foral autorizará el almacén que reúna los requisitos establecidos en el presente Decre-

tzak betetzen dituzten biltegiak. Baimen hori Eusko Jaurlaritzako Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriarako Zuzendaritzari jakinaraziko dio, eta zuzendaritza horrek dagokion baimen-zenbakia ezarriko du, aipatutako zenbakiari dagokionez irizpide homogeneoak ezarri ahal izateko.

3.– Baimen-zenbaki hori merkataritza-agirietan azalduko da eta zenbaki hori erabili ahal izateko baldintza izango da baimena indarrean egotea. Beraz, baimena errebokatzen bada, baimen-zenbakia ezin izango da adierazi inolako dokumentu publiko edo pribatutan.

4.– Dagokion foru-aldundia izango da beharrezkoak diren kontrolak egiteko agintari eskuduna, 1774/2002 (EE) Erregelamenduan ezarritako baldintzak betetzen direla egiaztatzearen.

5.– Dagokion foru-aldundiak baimendu eta kontrolatuko du eraldatutako produktuen garraioa, bai sartzen diren produktuena, bai irteten direnena ere. Baimen hori Eusko Jaurlaritzako Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriarako Zuzendaritzari jakinaraziko zaio, eta zuzendaritza horrek dagokion baimen-zenbakia ezarriko du, aipatutako zenbakiari dagokionez irizpide homogeneoak ezarri ahal izateko.

6.– Artikulu honetako 2. eta 5. paragrafoetan ezarritako baimenak berehala errebokatuko dira, emakidarako bidea eman duten baldintzak aurrerantzean betetzen ez badira.

X. KAPITULUA DESTINO-PLANTAK

1. SEKZIOA ERALDAKETA-PLANTAK

46. artikulua.– Eraldaketa-plantak baimentzeko baldintza orokorrak.

1.– Lokalek zein instalazioek gutxienez honako baldintzak bete beharko dituzte:

a) Animalia-azpiproduktuak eraldatzeko lokalak ez dira egongo hiltegiak dauden toki berean, non eta ez dauden erabat bereizita dagoen eraikin batean. Hala ere, garraio-sistema batek banakako eraldaketa-planta bat leku berean dagoen hiltegi batekin elkartu ahal izango du, betiere baldintza hauek betetzen baditu:

– eraldaketa-plantako eta hiltegiko sarrerak, harreara-guneak, ekipoak, irteerak eta langileak bereizita egongo dira;

– eraldatzekoak diren animalia-azpiproduktuek lokal beretan izan beharko dute jatorria.

b) Pertsona baimendu gabeek eta animaliek ez dute eraldaketa-plantara sartzeko modurik izango.

c) Eraldaketa-plantak gune garbia eta gune zikina izango ditu, eta gune biak ondo bereizita egongo dira.

to y en el Reglamento (CE) 1774/2002, y comunicará la autorización a la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Gobierno Vasco, quien asignará el número de autorización correspondiente a fin de establecer criterios homogéneos en relación al mencionado número.

3.– Dicho número de autorización figurará en los documentos comerciales y su utilización queda condicionada a la vigencia de la autorización por lo que en caso de revocación de la misma, no podrá mencionarse el mismo en ningún documento público o privado.

4.– Será la Diputación Foral correspondiente la autoridad competente para realizar los controles pertinentes, a fin de comprobar que se cumplen los requisitos establecidos en el Reglamento (CE) n.º 1774/2002.

5.– La Diputación Foral correspondiente, autorizará y controlará el transporte tanto de entrada como de salida de producto transformado del almacén. Dicha autorización será comunicada a la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Gobierno Vasco quien asignará el número de autorización correspondiente a fin de establecer criterios homogéneos en relación al mencionado número.

6.– Las autorizaciones establecidas en los apartados 2 y 5 del presente artículo se revocarán inmediatamente si dejan de cumplirse los requisitos que hayan dado lugar a su concesión.

CAPÍTULO X PLANTAS DE DESTINO

SECCIÓN 1.ª PLANTAS DE TRANSFORMACIÓN

Artículo 46.– Condiciones Generales para la Autorización de las Plantas de Transformación.

1.– Los locales e instalaciones deberán cumplir como mínimo las condiciones siguientes:

a) Los locales de transformación de subproductos animales no deberán encontrarse en el mismo lugar que los mataderos, a no ser que estén en un edificio totalmente separado. No obstante, un sistema transportador podrá unir una planta de transformación individual a un matadero situado en un mismo lugar a condición de que se cumplan los requisitos siguientes:

– las entradas, las zonas de recepción, los equipos, las salidas y el personal de la planta de transformación y del matadero estarán separados.

– los subproductos animales que vayan a transformarse deberán proceder de los mismos locales.

b) Las personas no autorizadas y los animales no deberán tener acceso a la planta de transformación.

c) La planta de transformación deberá disponer de un sector limpio y otro sucio convenientemente separados.

– Gune zikinak leku estali bat izan beharko du animalia-azpiproduktuak jasotzeko eta erraz garbitzeko eta desinfektatzeko moduko eraikuntzakoa izango da.

– Bestalde, lurzoruek likidoen ebakuazioa egiteko eran eraikitakoak izan beharko dute.

– Langileentzako komun, jantzitegi eta konketa egoiak izan beharko ditu.

d) Eraldaketa-plantak animalia-azpiproduktuak eraldatu ahal izateko ur bero eta bapore nahikoa ekoizteko ahalmena izan beharko du.

e) Gune zikinak, behar izanez gero, animalia-azpiproduktuen tamaina ekoizteko eta animalia-azpiproduktu birrinduak eraldaketa-unitatera eramateko ekipoa eduki beharko du.

f) tratamendu termikoa beharrezkoa denean, instalazio guztiek honako hauek eduki beharko dituzte:

– tenperaturaren bilakaera denboran zehar eta, beharrezkoa balitz, puntu kritikoetako presioa kontrolatzeko neurketa-ekipoa;

– neurketa horien emaitzak etengabe erregistratzen dituzten aparatuak;

– gutxiegi berotu dadin ekidingo duen segurtasun-sistema egokia.

g) Amaitutako produktua kanpotik datozen animalia-produktuek berririko kutsa dezaten ekiditeko, banaketa argia egon beharko du eraldatzeko den materiala deskargatzeko planta-atalaren eta produktu hori eraldatzeko eta eraldatu ondoren biltegitatzeko atalen artean.

2.– Animalia-azpiproduktuak hartzeko ontziak zein edukiontziak eta aipatu azpiproduktuak garraiatzeko ibilgailuak garbitzeko eta desinfektatzeko instalazio egokiak eduki beharko dituzte eraldaketa-plantak. Salbuespena itsasontziak izango dira. Dagokion foru-aldundiak homologatu eta baimendu behar ditu edukiontziak edo ontziak eta ibilgailuak desinfektatzeko instalazioak.

3.– Eraldaketa-plantako gune zikinetik irten ondoren ibilgailuen gurpilak desinfektatzeko instalazio egokiak eduki beharko dituzte.

4.– Eraldaketa-planta guztiek agintari eskudunak ezarritako higie-ne-baldintzak betetzen dituen hondakin-urak ebakutzeko sistema bat eduki beharko dute.

47. artikulua.– 1., 2. eta 3. kategorietako eraldaketa-plantak baimentzea.

1.– Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Saileko Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriarako Zuzendaritzaren baimena behar dute 1., 2. eta 3. kategoria-

– El sector sucio deberá contar con un lugar cubierto para recibir los subproductos animales y estar construido de manera que resulte fácil de limpiar y desinfectar.

– Los suelos estarán contruidos de manera que facilite la evacuación de los líquidos.

– Deberá disponer de servicios, vestuarios y lavabos adecuados para el personal.

d) La planta de transformación deberá disponer de una capacidad de producción de agua caliente y vapor suficientes para la transformación de los subproductos animales.

e) El sector sucio deberá en caso necesario, disponer de equipo para producir el tamaño de los subproductos animales y para trasladar los subproductos animales triturados a la unidad de transformación.

f) Cuando sea necesario un tratamiento térmico, todas las instalaciones deberán disponer de:

– equipo de medición para controlar la evolución de la temperatura a lo largo del tiempo y si fuere necesario, la presión en los puntos críticos.

– aparatos que registren de forma continúa los resultados de esas mediciones.

– un sistema de seguridad adecuado para evitar un calentamiento insuficiente.

g) Para impedir la recontaminación del producto acabado por subproductos animales procedentes del exterior, deberá existir una clara separación entre la parte de la planta reservada a la descarga del material destinado a su transformación y las reservadas a la transformación de ese producto y al almacenamiento del producto ya transformado.

2.– Las plantas de transformación deberán disponer de instalaciones adecuadas para limpiar y desinfectar los contenedores o recipientes en los que reciban los subproductos animales y los vehículos en que se transporten, con excepción de los buques. Las instalaciones de desinfección de contenedores o recipientes y de los vehículos deben ser homologadas y autorizadas por la Diputación Foral correspondiente.

3.– Deberán proveerse las instalaciones adecuadas para la desinfección de las ruedas de los vehículos una vez éstos hayan salido del sector sucio de la planta de transformación.

4.– Todas las plantas de transformación deberán disponer de un sistema de evacuación de aguas residuales que cumpla las condiciones fijadas por la autoridad competente.

Artículo 47.– Autorización de las plantas de transformación de las categorías 1, 2 y 3.

1.– Las plantas de transformación de las categorías 1, 2 y 3 estarán sujetas a la autorización de la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Depar-

ko eraldaketa-plantak, eta dagokion foru-aldundiak egindako txostenaren ondoren emango du ebazpena aipatutako zuzendaritzak.

2.– Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriarako Zuzendaritzak emandako kontrolako zerrendetan oinarrituta, foru-aldundiak txosten bat egingo du, inplikaturik dauden erakunde anitzen arteko koordinazioa bermatu ahal izateko eta baimentzeko orduan irizpide homogeneoa ziurtatu ahal izateko.

3.– Eusko Jaurlearitzako Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriarako Zuzendaritzak baimen-zenbaki bana emango dio dekretu honetan eta 1774/2002 (EE) Erregelamenduan ezarritako baldintzak betetzen dituen planta bakoitzari. Baimen-zenbaki hori merkataritza-agirietan azalduko da eta zenbaki hori erabili ahal izateko baldintza izango da baimena indarrean egotea. Beraz, baimena errebokatzen bada, baimen-zenbaki ezin izango da adierazi inolako dokumentu publiko edo pribatutan.

4.– Baimena eskuratzeko, 1., 2. eta 3. kategorietako eraldaketa-plantak honako baldintza hauek behar dituzte:

a) 1774/2002 (EE) Erregelamenduaren V. eranskinean ezarritako baldintzak betetzea.

b) 3. kategoriako materiala eraldatzeko plantek 3. kategoriako materiala baino ezingo dute manipulatu, eraldatu eta biltegiratu.

c) Dagokion foru-aldundiak balidatu beharko ditu, 4. artikuluko 4. paragrafoko i) idatz-zatian ezarritakoaren arabera

d) Establezimenduko kontrolei men egin beharko diete eta, horretarako, arriskuak eta kontrolako puntu kritikoak (KPKAA sistema) aztertzearen sistemaren printzipioen arabera garatutako etengabeko prozedura ezarri, aplikatu eta mantendu beharko dute.

e) Eraldaketa-plantak fabrikazio-prozesua balidatzen duen egiaztagiria aurkeztu beharko diote Eusko Jaurlearitzako Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriarako Zuzendaritzari. Fabrikazio horretarako ziurtagiri ofiziala duen enpresa laguntzaileak izenpetu beharko du egiaztagiria. Horrela, neurketako eta erregistroko aparatu guztiek eta aparatu horiek jasotzen dituzten datu guztiek zehaztasun osoz erakutsiko dituzte tenperaturaren, presioaren eta denboraren parametroak, lehen-gaiak eraldatzerakoan.

Enpresa laguntzaileak, halaber, gutxienez urtean behin ziurtatuko du bere ekipo guztien funtzionamenduko egoera, eta Eusko Jaurlearitzako Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriarako Zuzendaritzari txosten bat aurkeztu beharko dio. Txosten horretan bisitan zehar benetako lan-prozesua burutu dela eta prozesuan zehar ekipoek ondo funtzionatzen dutela eta aipatutako parametroak betetzen direla egiaztatu dela bermatuko da.

Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Saileko Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriarako Zuzenda-

tamento de Agricultura, Pesca y Alimentación, previo informe de la Diputación Foral correspondiente.

2.– La Diputación Foral realizará el informe sobre la base de los listados de control facilitados por la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria, a fin de garantizar la coordinación entre los distintos organismos implicados y asegurar un criterio homogéneo a la hora de su autorización.

3.– La Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Gobierno Vasco asignará un número de autorización a cada planta que reúna los requisitos establecidos en el presente Decreto, así como en el Reglamento (CE) 1774/2002. Dicho número de autorización figurará en los documentos comerciales y su utilización queda condicionada a la vigencia de la autorización por lo que en caso de revocación de la misma, no podrá mencionarse el mismo en ningún documento público o privado.

4.– Para poder ser autorizadas, las plantas de transformación de las categorías 1, 2 y 3 deberán:

a) Cumplir los requisitos establecidos en el anexo V del Reglamento (CE) n.º 1774/2002.

b) Las plantas de transformación de material categoría 3, deberán manipular, transformar y almacenar únicamente material de la categoría 3.

c) Estar validadas por la Diputación Foral correspondiente de conformidad con lo establecido en la letra i) del apartado 4 del artículo 4.

d) Someterse a los controles propios del establecimiento, para lo que deberán establecer, aplicar y mantener un procedimiento permanente desarrollado conforme a los principios del sistema de análisis de riesgos y puntos críticos de control (sistema APPCC).

e) Las plantas de transformación deberán presentar a la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Gobierno Vasco un certificado de validación del proceso de fabricación firmado por una empresa colaboradora acreditada oficialmente para este fin, de modo que todos los aparatos de medida y registro y los datos proporcionados por los mismos, reflejen fielmente los parámetros de temperatura, presión y tiempo a que son transformadas las materias primas.

Asimismo, la empresa colaboradora certificará, por lo menos, una vez al año, el estado de funcionamiento de todos los equipos y deberá presentar a la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Gobierno Vasco un informe en el cual se garantice que se ha efectuado un proceso de trabajo real durante su visita, en el que ha verificado el buen funcionamiento de los equipos y el cumplimiento de los parámetros citados.

La acreditación de las mencionadas empresas certificadoras la realizará la Dirección de Política e Indus-

ritzak egiaztatuko ditu aipatutako enpresa ziurtatzailerak.

Balidazioko prozedurak aldi-aldi edo agintari eskudunek beharrezkotzat jotzen dutenean errepikatuko dira eta, nolana ere, prozesuan aldaketa nabarmen bat izaten denean.

Eraldaketa-plantak honako hauek jakinarazi behar dizkiote Eusko Jaurlaritzako Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritzari, urtero azkeneko lauhilekoan: neurketako aparatuen kalibraketa egiaztatzen duten datuak, eraldaketa-plantaren egoera ebaluatzeko beharrezkoak diren datuak eta baimena.

f) Urtero Eusko Jaurlaritzako Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritzari aurkeztu behar dizkiote, urteko lehenengo hilabetean, aurreko urtean egindako analisiak. Analisiak gutxienez eraldatutako lote bakoitzeko eta enpresatik irteten den eraldatutako materialeko garraio-unitate bakoitzeko egingo dira.

Azterketak baimendutako laborategi batean egingo dira; eraldaketa-planta bakoitzak izendatuko du laborategia, eta Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Saileko Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritzari jakinaraziko dio.

g) Eusko Jaurlaritzako Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritzaren eta dagokion foru-aldundiaren kontrolpean egotea.

h) Eraldatu ondoren produktuek 1., 2. eta 3. kategorietako materialaren eraldaketari aplikatu dakizkiekeen baldintza espezifikoak betetzen dituztela bermatzea.

i) 1. eta 2. kategoriako eraldaketa-planten kasurako:

– 1. eta 2. kategorietako materiala manipulatu, eraldatu eta biltegituratu dituzte, 1774/2002 (EE) Erregelamenduaren arabera.

– Euskal Autonomia Erkidegotik datozen produktuek baino ez dituzte tratatu, Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritzak beste autonomia-erkidego batzuetatik edo estatuetatik datozen materialak tratatzeko berariazko baimena ematen duenean izan ezik.

– Gizakiek jateko ez diren animalia-azpiproduktuei dagokienez, Europako Parlamentuak eta Kontseiluak 2002ko urriaren 3an emandako osasun-arauak finkatzen dituen 1774/2002 (EE) Erregelamenduan industria horietarako ezarritako baldintzak beteko dituzte.

– Jarduera eta xede bakarra haxe izango dute: 1. eta 2. kategorietako materialak eraldatzea, 4. artikuluko 1. paragrafoko c) idatz-zatian azaldutakoa izan ezik.

– Hartu beharreko neurriak ezarriko dituzte, 1. kategoriako materialaren eraldaketaren ondorioz lortutako produktu oro indarrean den legerian xedatutakoaren arabera suntsituko dela, edo hala egokituz gero, balorizazio energetikoa egingo dela bermatzeko. Horre-

tria Agroalimentaria del Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación.

Los procedimientos de validación se repetirán periódicamente o cuando las autoridades competentes lo consideren necesario y, en cualquier caso, cada vez que el proceso experimente una alteración importante.

Las plantas de transformación deberán facilitar a la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria durante el cuarto trimestre de cada año los datos obtenidos de la comprobación del calibrado de los aparatos de medida, datos necesarios para evaluar el estado de la planta de transformación y su autorización.

f) Deberán presentar ante la Dirección de Política e Industria del Gobierno Vasco durante el primer mes de cada año los análisis realizados durante el año anterior. Los análisis se harán al menos por cada lote de producto transformado y como mínimo por unidad de transporte de material transformado que salga de la empresa.

Los análisis se realizarán en uno de los laboratorios autorizados, que serán designados por cada planta de transformación, y se comunicará a la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación.

g) Ser controladas por la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Gobierno Vasco y la Diputación Foral correspondiente.

h) Garantizar que, después de su transformación, los productos cumplen los requisitos específicos aplicables a la transformación de material de las categorías 1, 2 y 3.

i) Para el caso de plantas de transformación de las categorías 1 y 2:

– Manipular, transformar y almacenar material de las categorías 1 y 2 de conformidad con el Reglamento (CE) 1774/2002.

– Tratar exclusivamente materiales procedentes de la Comunidad Autónoma del País Vasco salvo que exista autorización expresa para tratar materiales procedentes de otras Comunidades Autónomas o Estados por parte de la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria.

– Cumplir las condiciones establecidas para estas industrias en el Reglamento (CE) n.º 1774/2002 del Parlamento Europeo y del Consejo de 3 de octubre de 2002, por el que se establecen las normas sanitarias aplicables a los subproductos animales no destinados al consumo humano.

– Tener como único fin la transformación de materiales de la categoría 1 y 2 salvo lo expuesto en el apartado c) del párrafo 1 del artículo 4.

– Adoptar las medidas necesarias para garantizar que todo producto obtenido a partir de la transformación de material categoría 1 sea destinado a su destrucción o en su caso a la valorización energética según lo establecido en la normativa vigente. Para ello deberán pre-

tarako, Eusko Jaurlaritzako Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriarako Zuzendaritzari aurkeztu behar diote produktua eraldatu ondoren suntsitzeko edo balorizazio energetikoa egiteko zein enpresetara bideratuko diren, enpresa horiekin egindako kontratuak

– Animalia hilen eta susmagarrien kasuetan laginak erauzteko beharrezkoak diren instalazioak izango dituzte, animalia susmagarriak hiltzeko hiltegi baimendurik ez dagoenean.

– Eusko Jaurlaritzako Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriarako Zuzendaritzak emandako berriazko baimena izango dute.

j) 3. kategoriako eraldaketa-planten kasurako:

– Eusko Jaurlaritzako Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriarako Zuzendaritzak emandako berriazko baimena izango dute.

– Gizakiek jateko ez diren animalia-azpiproduktuei dagokienez, Europako Parlamentuak eta Kontseiluak 2002ko urriaren 3an emandako osasun-arauak finkatzen dituen 1774/2002 (EE) Erregelamenduan industria horietarako ezarritako baldintzak beteko dituzte.

5.– Baimena berehala errebokatuko da, emakidarako bidea eman duten baldintzak aurrerantzean betetzen ez badira.

2. SEKZIOA

KONPOSTAJEKO ETA BIOGASEKO PLANTAK

48. artikulua.– Konpostajeko eta biogaseko plantak baimentzea.

1.– Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Saileko Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriarako Zuzendaritzaren baimena behar dute konpostajeko eta biogaseko plantek, eta dagokion foru-aldundiak egindako txostenaren ondoren emango du ebazpena aipatu zuzendaritzak.

2.– Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriarako Zuzendaritzak emandako kontrolko zerrendetan oinarrituta, foru-aldundiak txosten bat egingo du, inplikaturik dauden erakunde anitzen arteko koordinazioa bermatu ahal izateko eta baimentzeko orduan irizpide homogeneoa ziurtatu ahal izateko.

3.– Eusko Jaurlaritzako Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriarako Zuzendaritzak baimen-zenbaki bana emango dio dekretu honetan eta 1774/2002 (EE) Erregelamenduan ezarritako baldintzak betetzen dituen planta bakoitzari. Baimen-zenbaki hori merkataritza-agirietan azalduko da eta zenbaki hori erabili ahal izateko baldintza izango da baimena indarrean egotea. Beraz, baimena errebokatzen bada, baimen-zenbaki ezin izango da adierazi inolako dokumentu publiko edo pribatutan.

sentar ante la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Gobierno Vasco los contratos realizados con las empresas de destrucción o valorización energética a las que tengan previsto destinar el producto una vez transformado.

– Contar con las instalaciones necesarias para extraer las muestras en los casos de animales muertos y de los sospechosos, si no hubiere matadero autorizado para el sacrificio de estos últimos.

– Contar con autorización expresa de la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Gobierno Vasco.

j) Para el caso de plantas de transformación de la categoría 3:

– Contar con la autorización expresa de la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Gobierno Vasco.

– Cumplir las condiciones establecidas para estas industrias en el Reglamento (CE) n.º 1774/2002 del Parlamento Europeo y del Consejo de 3 de octubre de 2002, por el que se establecen las normas sanitarias aplicables a los subproductos animales no destinados al consumo humano.

5.– La autorización se revocará inmediatamente si dejan de cumplirse los requisitos que hayan dado lugar a su concesión.

SECCIÓN 2.ª

PLANTAS DE COMPOSTAJE Y DE BIOGÁS

Artículo 48.– Autorización de las Plantas de Compostaje y de Biogás.

1.– Las Plantas de Compostaje y de Biogás estarán sujetas a la autorización de la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación, previo informe de la Diputación Foral correspondiente.

2.– La Diputación Foral realizará el informe sobre la base de los listados de control facilitados por la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria, a fin de garantizar la coordinación entre los distintos organismos implicados y asegurar un criterio homogéneo a la hora de su autorización.

3.– La Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Gobierno Vasco asignará un número de autorización a cada planta que reúna los requisitos establecidos en el presente Decreto, así como en el Reglamento (CE) 1774/2002. Dicho número de autorización figurará en los documentos comerciales y su utilización queda condicionada a la vigencia de la autorización por lo que en caso de revocación de la misma, no podrá mencionarse el mismo en ningún documento público o privado.

4.– Dagokion foru-aldundiak baimendu eta kontrolatuko ditu 2. kategoriako materialaren garraioa, konpostajeko eta biogaseko plantan sartzen dena nahiz ir-teten dena, material hori simaurra eta digeri-hodiaren edukia baldin bada. Baimen hori Eusko Jaurlaritzako Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritzari jakinaraziko zaio, eta zuzendaritza horrek dagokion baimen-zenbakia ezarriko du, aipatutako zenbakia irizpide homogeenok ezarri ahal izateko.

3. SEKZIOA PLANTA TEKNIKOAK

49. artikulua.– Planta teknikoak baimentzeko baldintza orokorrak.

1774/2002 (EE) Erregelamenduaren VIII. eranskina ezartzen ditu planta teknikoek landutako produktuentzako baldintza espezifikoak, eta aipatutako baldintza horiek kontuan hartuta, planta teknikoek honako hauek bete beharko dituzte:

a) Ezarritako ekoizpen-baldintza espezifikoak errespetatzea.

b) Erabilitako prozeduren oinarrien gain (KPKAA) puntu kritikoak zaintzeko eta kontrolatzeko metodoak ezartzea eta aplikatzea.

c) Produktu ezberdinen arabera, ofizialki aitortutako laborategi batean aztertzeo laginak hartzea.

d) Lortutako informazioaren erregistroa edukitzea, Eusko Jaurlaritzako Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritzari eta dagokion foru-aldundiari aurkezteko. Frogen eta egiaztapenen emaitzak gutxienez bi urtetan gorde beharko dira.

e) Laborategiko azterketaren emaitzek jendearen edo animalien osasunerako arrisku larria dagoela erakusten badute, gorabehera horren berri eman behar zaio Eusko Jaurlaritzako Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritzari, eta zuzendaritza horrek organo eskudunak jakinaren gainean jarriko ditu.

50. artikulua.– Planta teknikoak baimentzea.

1.– Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Saileko Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritzaren baimena behar dute planta teknikoek, eta dagokion foru-aldundiak egindako txostenaren ondoren emango du ebazpena aipatu zuzendaritzak, trazabilitatearen bidez material hori gizakien edo animalien kontsumorako ez dela erabiliko ziurtatzearen.

2.– Gizakien edo animalien kontsumorako ez den 3. kategoriako materiala osatzen duten sukalde-hondakinak jasotzen dituzten planta teknikoak, halaber, baimen horren menpe egongo dira.

3.– Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritzak emandako kontroleko zerrendetan

4.– La Diputación Foral correspondiente, autorizará y controlará el transporte tanto de entrada como de salida de material categoría 2 de la planta de compostaje y de biogás, cuando éste se trate de estiércol y contenido del tubo digestivo. Dicha autorización será comunicada a la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Gobierno Vasco quien asignará el número de autorización correspondiente a fin de establecer criterios homogéneos en relación al mencionado número.

SECCIÓN 3.ª PLANTAS TÉCNICAS

Artículo 49.– Condiciones Generales para la Autorización de Plantas Técnicas.

El anexo VIII del Reglamento (CE) 1774/2002 establece los requisitos específicos para los productos elaborados por las Plantas Técnicas, y en función de los mencionados requisitos las plantas técnicas deberán comprometerse a:

a) Respetar las condiciones específicas de producción fijadas.

b) Establecer y aplicar métodos de vigilancia y control de los puntos críticos sobre la base de los procedimientos utilizados.(establecer APPCC)

c) Según los distintos productos, tomar muestras para su análisis en un laboratorio reconocido oficialmente.

d) Mantener un registro de la información obtenida para su eventual presentación a la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Gobierno Vasco y a la Diputación Foral correspondiente. Los resultados de las pruebas y comprobaciones deberán conservarse como mínimo durante dos años.

e) Si el resultado del examen del laboratorio revela la existencia de un grave riesgo para la salud pública o animal, informar de esa circunstancia a la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Gobierno Vasco, quién informará del hecho a los distintos órganos competentes.

Artículo 50.– Autorización de las Plantas Técnicas.

1.– Las Plantas Técnicas estarán sujetas a la autorización de la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación, previo informe de la Diputación Foral correspondiente, con el fin de garantizar mediante la trazabilidad que dicho material no se destina a consumo humano ni animal.

2.– Asimismo, estarán sujetas a dicha autorización las Plantas Técnicas que reciban residuos de cocina material de la categoría 3 no destinado a consumo humano ni animal.

3.– La Diputación Foral realizará el informe sobre la base de los listados de control facilitados por la Di-

oinarrirituta, foru-aldundiak txosten bat egingo du, inplikaturata dauden erakunde anitzten arteko koordinazioa bermatu ahal izateko eta baimentzeko orduan irizpide homogeneoa ziurtatu ahal izateko.

4.– Eusko Jaurlaritzako Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritzak baimen-zenbaki bana emango dio dekretu honetan eta 1774/2002 (EE) Erregelamenduan ezarritako baldintzak betetzen dituen planta bakoitzari. Baimen-zenbaki hori merkataritza-agirietan azalduko da eta zenbaki hori erabili ahal izateko baldintza izango da baimena indarrean egotea. Beraz, baimena errebokatzen bada, baimen-zenbaki ezin izango da adierazi inolako dokumentu publiko edo pribatutan.

5.– Eusko Jaurlaritzako Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritzak taxidermia-jardunetarako animalia-azpiproduktuak erabiltzea baimendu ahal izango du, horretarako baimendutako planta teknikoetan.

6.– Baimena berehala errebokatuko da, emakidarako bidea eman duten baldintzak aurrerantzean betetzen ez badira.

51. artikulua.– Taxidermia-lanak.

1.– Taxidermia-lanak behar bezala baimendutako planta teknikoan egingo dira.

2.– Planta tekniko horiek 1. kategoriako materiala eraldatzeko planta batekin egindako kontratuak aurkeztu beharko dituzte, lanean erabilitako materialaren arrastoak erretiratzeko. Halaber, 1. kategoriako materiala eraldatzeko planta izango da horretarako ibilgailuak izendatzeko arduraduna, eta Eusko Jaurlaritzako Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritzari eman beharko dio horren berri.

3.– Planta teknikoak dagokion lurralde historikoko foru-aldundiari jakinaraziko dizkio enpresa horretan prozesatzeko sartzen diren lagun egiteko animalia hilten datuak.

4.– Zezenketetako ikuskizunetan toreatzen diren zezenetatik erretiratutako materialak behar bezala identifikatuta egon behar dute, eta dekretu honen V. eranskinaren arabera eskatzen zaien dokumentazioa eduki behar dute taxidermiako industriara heldu arte.

4. SEKZIOA SUNTSIPEN-INDUSTRIAK

52. artikulua.– Balorizazio energetikoko industriak.

Aldez aurretik industria baimenduetan eraldatutako animalia-jatorriko azpiproduktuak Euskal Autonomia Erkidegoan balorizazio energetikoan aritzen diren industrietan suntsitu ahal izango dituzte, baldintza hauek betetzen badituzte:

a) Gizakiek jateko ez diren animalia-azpiproduktuei dagokienez, Europako Parlamentuak eta Kontseiluak

rección de Política e Industria Agroalimentaria, a fin de garantizar la coordinación entre los distintos organismos implicados y asegurar un criterio homogéneo a la hora de su autorización.

4.– La Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Gobierno Vasco asignará un número de autorización a cada planta que reúna los requisitos establecidos en el presente Decreto, así como en el Reglamento (CE) 1774/2002. Dicho número de autorización figurará en los documentos comerciales y su utilización queda condicionada a la vigencia de la autorización por lo que en caso de revocación de la misma, no podrá mencionarse el mismo en ningún documento público o privado.

5.– La Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Gobierno Vasco, podrá autorizar, la utilización de subproductos animales para actividades de taxidermia en las plantas técnicas autorizadas con ese fin.

6.– La autorización se revocará inmediatamente si dejan de cumplirse los requisitos que hayan dado lugar a su concesión.

Artículo 51.– Labores de Taxidermia.

1.– Las labores de taxidermia se realizarán en una Planta Técnica debidamente autorizada.

2.– Dichas plantas técnicas deberán presentar los contratos realizados con una Planta de Transformación de material categoría 1 para la retirada de los restos del material utilizado en su labor. Asimismo, la planta de transformación de material categoría 1 será la encargada de designar los vehículos destinados al efecto lo cual deberá comunicarlo a la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Gobierno Vasco.

3.– La Planta Técnica comunicará a la Diputación Foral del correspondiente Territorio Histórico los datos de los animales de compañía muertos que tengan entrada en su empresa para su procesado.

4.– Los materiales retirados de los toros que se lidien en espectáculos taurinos deberán ir debidamente identificados, y acompañados hasta la industria de Taxidermia de la documentación exigida al respecto, contemplada en el anexo V del presente Decreto.

SECCIÓN 4.ª INDUSTRIAS DE DESTRUCCIÓN

Artículo 52.– Industrias de valorización energética.

Los subproductos de origen animal transformados previamente en industrias autorizadas podrán ser destruidos mediante valorización energética en industrias de la Comunidad Autónoma de País Vasco que cumplan con los siguientes requisitos:

a) Cumplir las condiciones establecidas para estas industrias en el Reglamento (CE) n.º 1774/2002 del Par-

2002ko urriaren 3an emandako osasun-arauak finkatzen dituen 1774/2002 (EE) Erregelamenduan industria horietarako ezarritako baldintzak betetzea.

b) Euskal Autonomia Erkidegoan sortutako eta Euskal Autonomia Erkidegoko industrietan trataturiko animalia-jatorriko beste azpiproduktuetatik eratorritako irinak lehenasunez ezabatzea.

c) Beste autonomia-erkidego batzuetatik etorritako irinak eta koipeak deuseztatzeko Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritzak eta Eusko Jaurlaritzako Ingurugiroaren Kalitatearen Zuzendaritzak emandako baimena izan beharko dute.

d) Eusko Jaurlaritzako Ingurugiroaren Kalitatearen Zuzendaritzaren berariazko baimena lortzea, balorizazio energetikoko industria denez.

e) Erregistro bat izatea, sarrera-data, kopuru, jatorri, produktu mota eta suntsitze-datekin.

53. artikulua.– Deuseztatze-industriak

1.– Gizakiek jateko ez diren animalia-azpiproduktuei dagokienez, Europako Parlamentuak eta Kontseiluak 2002ko urriaren 3an emandako osasun-arauak finkatzen dituen 1774/2002 (EE) Erregelamenduan industria horietarako ezarritako baldintzak bete beharko dituzte.

2.– Enpresa horiek animalia-jatorriko materialak suntsituko dituzte, errausketa zuzena erabiliz. Material horiek 850.º C edo gehiagoko tenperaturaraino jarriko dituzte; errekuntza-denbora nahikoa izango da erre gabeko hondarrik gera ez dadin; azkenik, eratorritako gasak bigarren ganberan gutxienez 2 segundoko tartea emango dute.

3.– Entzefalopatia espongiforme kutsakorrekin erlazionaturiko arriskuko material espezifikoak deuseztatzea arautzen duen azaroaren 24ko 1911/2000 Errege Dekretuko II. eranskinean ezarritako bilketa eta garraiorako higiene-baldintzak betetzea.

4.– Euskal Autonomia Erkidegoan sorturiko animalia-jatorriko azpiproduktuak ezabatuko dituzte.

5.– Erregistro bat izango dute, sarrera-data, kopuru, jatorri, produktu mota eta suntsitze-datekin.

6.– Beste autonomia-erkidego batzuetatik etorritako animalia-jatorriko produktuak ezabatzeko Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritzak emandako baimena izan beharko dute, edo Eusko Jaurlaritzako Ingurugiroaren Kalitatearen Zuzendaritzaren baimena, beste estatu batzuetatik etorritakoentzat.

7.– Deuseztatze-industria gisa, Eusko Jaurlaritzako Ingurugiroaren Kalitatearen Zuzendaritzaren berariazko baimena izan beharko dute.

lamiento Europeo y del Consejo de 3 de octubre de 2002, por el que se establecen las normas sanitarias aplicables a los subproductos animales no destinados al consumo humano.

b) Eliminar con carácter prioritario, las harinas procedentes de subproductos de origen animal generados en la Comunidad Autónoma del País Vasco y tratados en industrias de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

c) Contar con la autorización de la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria para la eliminación de harinas y grasas procedentes de otras Comunidades Autónomas y de la Dirección de Calidad Ambiental del Gobierno Vasco si proceden de otro Estado.

d) Obtener autorización expresa de la Dirección de Calidad Ambiental del Gobierno Vasco como industria de valorización energética.

e) Llevar un registro de las fechas de entrada, cantidades, procedencias, tipo de producto y fecha de destrucción.

Artículo 53.– Industrias de Eliminación.

1.– Deberán cumplir las condiciones establecidas para estas industrias en el Reglamento (CE) n.º 1774/2002 del Parlamento Europeo y del Consejo de 3 de octubre de 2002, por el que se establecen las normas sanitarias aplicables a los subproductos animales no destinados al consumo humano.

2.– Estas empresas destruirán los materiales de origen animal mediante su incineración directa, sometidos a una temperatura igual o superior a 850.º C, siendo el tiempo de combustión el necesario para asegurar que no quedan restos de inquemados y el período de residencia en la segunda cámara de los gases resultantes de, al menos, 2 segundos.

3.– Cumplirán con los requisitos de higiene para la recogida y transporte establecidos en el anexo II del Real Decreto 1911/2000, de 24 de noviembre, por el que se regula la destrucción de los materiales especificados de riesgo en relación con las encefalopatías espongiformes transmisibles.

4.– Eliminarán subproductos de origen animal generados en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

5.– Llevarán un registro de las fechas de entrada, cantidades, procedencias, tipo de producto y fecha de destrucción.

6.– Deberán contar con la autorización de la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria para la eliminación de materiales de origen animal procedentes de otras Comunidades Autónomas o la autorización de la Dirección de Calidad Ambiental del Gobierno Vasco si proceden de otro Estado.

7.– Deberán contar con la autorización expresa de la Dirección de Calidad Ambiental del Gobierno Vasco como industrias de eliminación.

XI. KAPITULUA
AUTOKONTROL SISTEMAK EZARTZEA

54. artikulua.– Arriskuen azterketa eta kontrol-puntu kritikoak.

1.– Eraldatze-plantetako, bitarteko plantetako, planta teknikoetako, konpostajeko edo biogaseko plantetako eta biltegietako arduradunek eta jabeek beharrezko neurri guztiak hartu beharko dituzte gizakiek jateko ez diren animalia-azpiproduktuei dagokienez, osasun-arauak finkatzen dituen 2002ko urriaren 3ko 1774/2002 (EE) Erregelamenduak (Europako Parlamentuak eta Kontseiluak emandakoa) xedatutakoa betetzeko. Hori dela eta, arriskuak eta kontroletako puntu kritikoak (KPKAA sistema) aztertzeko sistemaren printzipioen arabera garatutako etengabeko prozedura ezarri, aplikatu eta mantendu beharko dute.

2. Eusko Jaurlaritzako Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriarako Zuzendaritza izango da aginte eskuduna urtero dagozkion ondorengo auditoretzak egiteko eraldatze-plantetan, bitarteko plantetan eta planta teknikoetan. Horrenbestez, establezimenduak balidazioko agiri bidezko prozedurak ezarri beharko ditu, autokontrol-planeko elementuak eraginkorrak direla egiaztatu ahal izateko.

Biltegien kasuan agintari eskuduna lurralde historikoari dagokion foru-aldundia izango da.

3.– Autokontrol-sistemaren jarduera guztien erregistro egiaztatgarriak edo jarduera guztiak idatziz erregistratzeko sistema bat izan beharko da eta agintari eskudunak eskueran izango du erregistro hori.

55. artikulua.– Laguntzako planak.

1.– Plantek eta biltegiek gutxienez KPKAA sistemaren funtzionamendua ahalmentzen duten eta beraren oinarri diren laguntzako plan hauek izan beharko dituzte:

a) Fabrikazioko jardunbide egokien eskuliburua: prozesuaren etapa bakoitzerako lan-prozedura egokiak finkatzen dituen lan-jarraibideak garatuko dira, eta bertan sartuko dira, batetik, manipulatzailen higieneari eta jantziei buruzko espezifikotasunak eta, bestetik, prozesuko fase bakoitzerako eta enpresa bakoitzerako lan-jardunbide espezifikokoak.

b) Garbiketa- eta desinfekzio-plana: prozesuaren etapa bakoitzerako lan-prozedura egokiak finkatzen dituen lan-jarraibideak garatuko dira. Manipulatzailen higieneari eta jantziei buruzko espezifikotasunak, eta prozesuko fase bakoitzerako eta enpresa bakoitzerako lan-jardunbide espezifikokoak jaso beharko ditu.

c) Izurriak kontrolatzeko plana: izurriei aurrea hartzeko eta izurriak kontrolatzeko prozedurak ezarriko dituen lan-jarraibide espezifikokoak garatuko dira, eta ber-

CAPITULO XI
IMPLANTACIÓN DE SISTEMAS DE AUTOCONTROL

Artículo 54.– Análisis de Peligros y Puntos de Control Críticos (APPCC).

1.– Los encargados y propietarios de las plantas de transformación, plantas intermedias, plantas técnicas, plantas de compostaje o biogás y almacenes o sus representantes deberán adoptar todas las medidas necesarias para dar cumplimiento a lo dispuesto en el Reglamento (CE) 1774/2002 del Parlamento Europeo y del Consejo de 3 de octubre de 2002 por el que se establecen las normas sanitarias aplicables a los subproductos animales no destinados al consumo humano. En este sentido, deberán establecer, aplicar y mantener un procedimiento permanente desarrollado conforme a los principios del sistema de análisis de riesgos y puntos críticos de control (sistema APPCC).

2.– La Dirección de Política e Industria Agroalimentaria del Gobierno Vasco será la autoridad competente para realizar las correspondientes auditorias posteriores en las Plantas de transformación, Plantas intermedias y Plantas Técnicas, con carácter anual, por lo que el establecimiento deberá establecer procedimientos documentales de validación que permitan constatar que los elementos del plan de autocontrol son efectivos.

En el caso de los Almacenes, la autoridad competente será la Diputación Foral correspondiente del Territorio Histórico.

3.– Existirá un sistema de registro, donde quede constancia escrita o registros comprobables de todas las actividades del sistema de autocontrol, al que tendrá acceso la autoridad competente.

Artículo 55.– Planes de apoyo.

1.– Las plantas y los almacenes deberán disponer como mínimo de los siguientes planes de apoyo que permitan el funcionamiento del sistema APPCC y sean la base del mismo:

a) Manual de Buenas Prácticas de Fabricación: se desarrollarán instrucciones de trabajo en las que se establezcan los procedimientos de trabajo correctos para cada etapa del proceso, que incluirán tanto las especificaciones referidas a la higiene e indumentaria del personal manipulador como pautas de trabajo específicas de cada empresa y de cada fase del proceso.

b) Plan de limpieza y desinfección: se desarrollarán instrucciones de trabajo en las que se establezcan los procedimientos de trabajo correctos para cada etapa del proceso. Recogerá tanto especificaciones referidas a la higiene e indumentaria del personal manipulador como pautas de trabajo específicas de cada empresa y de cada fase del proceso.

c) Plan de control de plagas: se desarrollarán instrucciones específicas de trabajo en las que se establezcan los procedimientos de prevención y control de plagas

tan sartuko dira borrokatzeko prozedura aktiboak zein pasiboak.

d) Prestakuntza-plana: langile inplikatu guztiek autokontrolko sistemaren esparruan beren jarduerak ezagutzen dituztela eta uneoro horri buruzko beharrezko informazio eta prestakuntza guztia badutela bermatuko da.

e) Makineria eta instalazioak mantentzeko plana: enpresak erabilitako makineria eta instalazioak mantentzeko prozedurak ezartzen dituen lan-prozedura egokiak finkatzen dituen lan-jarraibideak garatuko dira, eta bertan sartuko dira horiek ulertzeko eta aplikatzeko garrantzizkoa den informazioa.

f) Produktuen trazabilitate-plana: lehengaiak eta amaitutako produktuak, elkarren artean erlazionatuta identifikatzeko gai den agiri bidezko sistema garatuko da. Sistemak aukera eman beharko du produktu bakoitzerako erabili diren lehengaiak xehetasunez ezagutu daitezkeen. Sistemak aukera eman beharko du, halaber, amaierako produktuaren arrastoa banaketako gunera arte jarraitzeko.

2.- Aurreko paragrafoan aipatutako laguntzako planez gain, eraldaketa-plantak laguntzako plan hauek eduki beharko dituzte:

a) Hornitzaileak kontrolatzeko plana: lehengaiak, zerbitzuak eta material lagungarriak hornitzen dituzten enpresei eskatzen zaizkien ezaugarriak biltzen dituen plan dokumentatua garatuko da, horrela, zuzenak eta seguruak direla ziurtatzeko.

b) Neurketako eta kalibrazioeko ekipoak kontrastatzeko plana: neurketako ekipoak kontrastatzeko eta kalibratzeko plana garatuko da. Plan horretan kalibrazioeko edo kontrastazioko prozedurak ezartzen dituen lan-jarraibideak garatuko dira, neurketako ekipo guztiek balore zuzenak eman ditzaten ziurtatzeko.

XII. KAPITULUA ZEHAPEN-ARAUBIDEA

56. artikulua.- Arau-hausteak eta zehapenak.

1.— Dekretu honetako Aginduak ez betetzeak, ondoren zehaztutako arauekin bat etorriaz, zehapen bat ekarriko du: Animalien Osasunari buruzko apirilaren 24ko 8/2003 Legea; Nekazaritzako elikagaien produkzioaren arlo eta kontsumitzaile defendatzearen arloko arau-hausteak eta zehapenak arautzen dituen ekainaren 22ko 1945/1983 Errege Dekretua; eta aplika daitezkeen gainontzeko arauak.

2.— Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioen zigortzeko ahalmenari buruzko otsailaren 20ko 2/1998 Legea, Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legea eta aplika daitezkeen gainontzeko arauak errespetatu beharko dira zehapen-prozeduran.

que incluirán procedimientos activos y pasivos de lucha.

d) Plan de formación: se garantizará que todo el personal implicado conoce sus funciones en el marco del sistema de autocontrol y que dispone en todo momento de la información y formación necesarias sobre el mismo.

e) Plan de mantenimiento de la maquinaria e instalaciones: se desarrollarán instrucciones de trabajo en las que se establezcan los procedimientos de mantenimiento de la maquinaria utilizada y de las instalaciones de la empresa que contendrán la información relevante para su comprensión y aplicación.

f) Plan de trazabilidad de los productos: se desarrollará un sistema documental capaz de identificar tanto las materias primas como los productos terminados, relacionando ambos entre sí. El sistema deberá permitir conocer detalladamente, las materias primas con las que se ha elaborado cada producto. Asimismo, el sistema permitirá seguir el rastro del producto final hasta su punto de distribución.

2.— Además de los planes de apoyo referenciados en el apartado anterior, las plantas de transformación deberán disponer de los siguientes planes de apoyo:

a) Plan de control de proveedores: se desarrollará plan documentado que recoja las características exigidas a las empresas que suministran las materias primas, servicios y materiales auxiliares de forma que se garantice que son correctos y seguros.

b) Plan de contrastación de equipos de medida y calibración: se desarrollará un plan de contrastación y calibración de los equipos de medida. En dicho plan se desarrollarán instrucciones de trabajo en las que se establezcan los procedimientos de calibración o contrastación que garantice que todos los equipos de medida dan valores correctos.

CAPITULO XII RÉGIMEN SANCIONADOR

Artículo 56.- Infracciones y sanciones.

1.— El incumplimiento de los preceptos del presente Decreto podrá constituir infracción administrativa y dará lugar a la correspondiente sanción, de acuerdo a la Ley 8/2003, de 24 de abril, de Sanidad Animal, y el Real Decreto 1945/1983, de 22 de junio, por el que se regulan las infracciones y sanciones en materia de defensa del consumidor y la producción agroalimentaria y demás normativa que pueda resultar de aplicación.

2.— En cuanto al procedimiento sancionador se estará a lo establecido en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, la Ley 2/1998, de 20 de febrero, de la Potestad Sancionadora de las Administraciones Públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco, y demás normativa aplicable.

3.– Zehatzeko ahalmena dekretu honen arabera eta ondorengo arau hauen arabera eskudun den erakundeak izango du: azaroren 25eko 27/1983 Legea, Autonomia Erkidego osorako erakundeen eta bertako lurralde historikoetako foru-erakundeen arteko harremani buruzkoa; eta Industria, Merkataritza eta Turismo Saila, Osasun Saila, Ingurumen eta Lurraldearen Ordenamendu Saila eta Nekazaritza, Arrantza, eta Elikadura Sailaren egitura organiko eta funtzionalak xedatzen dituzten Dekretuak.

4.– Arau-haustearen larritasunaren arabera eta indarrean dagoen legeriarekin bat etorritz, jarduera gauzatzeko baimena galdu, deuseztatu edo aldi baterako etetea ebatzi daiteke, edo enpresaren, establezimendu-instalazioaren, ustiategiaren edo industriaren itxiera ebatzi daiteke.

5.– Xedapen honetan xedatutakoak ez du baztertzten osasun publikoaren aurkako delituengatik izan daitekeen erantzukizun kriminala.

XEDAPEN INDARGABETZAILEAK

Lebenengoa.– Indargabetuta geratzen da azaroaren 27ko 329/2001 Dekretua, jateko animalien entzefalopatia espongiforme kutsakorrak aurreikusi, zaindu eta kontrolatzeko neurriena (2001eko abenduaren 14ko 241. zenbakiko EHAA); dekretu hori aldatu egin zuten urriaren 21eko 257/2003 Dekretuak (2003ko azaroaren 4ko 215. zenbakiko EHAA), eta Nekazaritza eta Arrantza Saileko 2003ko azaroaren 17ko Aginduek (2004ko urtarrilaren 2ko 1. zenbakiko EHAA). Martxoaren 2ko 42/2004 Dekretuak (behien entzefalopatia espongiformea —BSE— antzemateko test azkarra egindakoan positibo eman duen kanalaren hilketakate bereko aurre-aurreko kanala, ondorengo biak eta hortik datozen azpiproduktuak galtzarren emango diren kalte-ordainak ezartzen ditu eta 2004ko maiatzaren 7ko 85. zenbakiko EHAA n argitaratu zen) indargabetu den dekretuko 27. artikuluari egiten dizkion aipamenak, dekretu honen 33. artikuluari egindakotzat ulertuko dira.

Bigarrena.– Indargabetuta geratzen da uztailearen 29ko 198/2003 Dekretua, Euskal Autonomia Erkidegoko industrietan eta saltegietan sortzen diren eta gizakiek jateko ez diren animalia-azpiproduktuei buruzkoa (2003ko irailaren 8ko 174. zenbakiko EHAA).

Hirugarrena.– Indarrrik gabe uzten dira maila bereko edo apalagoko xedapenak, baldin eta dekretu honenkin bat ez badatoz.

AZKEN XEDAPENAK

Lebenengoa.– Ahalmena ematen zaie Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuari, Osasun sailburuari, Lurralde Antolamendu eta Ingurumen sailburuari eta Nekazaritza eta Arrantza sailburuari, agindu bitartez eta haien eskumenen esparruan, dekretu hau apli-

3.– La potestad sancionadora será ejercida por el órgano competente de acuerdo con el presente Decreto, la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad autónoma y los Órganos forales de sus Territorios Históricos, así como los Decreto por los que se establece la estructura orgánica de los Departamentos de Industria, Comercio y Turismo, de Sanidad, de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio y de Agricultura, Pesca y Alimentación.

4.– En función de la gravedad de la infracción podrá adoptarse, de acuerdo con la legislación aplicable, la suspensión temporal, anulación o pérdida de la autorización para el ejercicio de la actividad que se trate, o el cierre de la empresa, instalación establecimiento, explotación o industria

5.– Lo dispuesto en esta disposición se entiende, sin perjuicio de la posible responsabilidad criminal por delitos contra la salud pública.

DISPOSICIONES DEROGATORIAS

Primera.– Queda derogado el Decreto 329/2001, de 27 de noviembre, de medidas de prevención, vigilancia y control de las encefalopatías espongiformes transmisibles de los animales de abasto (BOPV n.º 241, de 14 de diciembre de 2001), modificado por el Decreto 257/2003, de 21 de octubre de (BOPV n.º 215, de 4 de noviembre de 2003), así como por la Orden de 17 de noviembre de 2003, del Consejero de Agricultura y Pesca (BOPV n.º 1, de 2 de enero de 2004). Las referencias que el Decreto 42/2004, de 2 de marzo, por el que se establece una indemnización por la canal inmediatamente anterior y las dos inmediatamente posteriores a la que dé positivo al test rápido de Encefalopatía Espongiforme Bovina (EEB) en la misma cadena de sacrificio, así como por sus subproductos (BOPV n.º 85, de 7 de mayo de 2004) realiza al artículo 27 de Decreto que se deroga, se entenderán hechas al artículo 33 del presente Decreto.

Segunda.– Queda derogado el Decreto 198/2003, de 29 de julio, de subproductos animales no destinados al consumo humano generados en las industrias y comercios de la Comunidad Autónoma del País Vasco (BOPV n.º 174, de 8 de septiembre de 2003).

Tercera.– Quedan derogadas cualesquiera otras disposiciones de igual o inferior rango en cuanto contradigan la presente norma.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– Se faculta a los Consejeros de Industria, Comercio y Turismo, de Sanidad, de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente y de Agricultura y Pesca para dictar, mediante Orden, en el ámbito de sus competencias, las disposiciones necesarias para la aplicación

katzeko beharrezkoak diren xedapenak emateko, eta bertako eranskinak aldatzeko.

Bigarrena.– Dekretu honek Euskal Autonomia Erkidegoko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunetik aurrera hartuko du indarra.

Vitoria-Gasteizen, 2005eko uztailaren 5ean.

Lehendakaria

JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU

Industria, Merkataritza eta Turismo sailburua,
ANA AGUIRRE ZURUTUZA.

Osasun sailburua,
GABRIEL M.^a INCLÁN IRIBAR.

Ingurumen eta Lurralde
Antolamendu sailburua,
ESTHER LARRAÑAGA GALDOS.

Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura sailburua,
GONZALO SÁENZ DE SAMANIEGO BERGANZO.

del presente Decreto, así como para modificar los anexos del mismo.

Segunda.– El presente Decreto entrará en vigor a partir del día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 5 de julio de 2005.

El Lehendakari,

JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

La Consejera de Industria, Comercio y Turismo,
ANA AGUIRRE ZURUTUZA.

El Consejero de Sanidad,
GABRIEL M.^a INCLÁN IRIBAR.

La Consejera de Medio Ambiente
y Ordenación del Territorio,
ESTHER LARRAÑAGA GALDOS.

El Consejero de Agricultura, Pesca y Alimentación,
GONZALO SÁENZ DE SAMANIEGO BERGANZO.

UZTAILAREN 5EKO 139/2005 DEKRETUAREN I-A. ERANSKINA.

ANIMALIA HILAK GARRAIATZEKO AGIRIA

1. kategoriako materialerako, deuseztatzeko baino ez

Zkia. / VI – BI – SS

Animaliaren edo animalien datuak

Espezia

Animali(ar)en heriotza-data

Animali(ar)en heriotzaren itxurazko kausa

Animali(ar)en identifikazioa

Abeltzaintzako ustiategiaren / Hiltegiaren datuak

Izena

Ustiategiaren kodea

Helbidea

Udalerria

Animaliaren jabearen datuak

Izena

NANa

Garraioaren datuak

Garraiolariaren baimen-zenbakia

Garraiolariaren izena

NANa

Ibilgailuaren matrikula-zenbakia

Garraio-enpresa

Animaliaren garraioaren data

Animalia jaso duen eraldaketa-industria

Jasotze-data

Bidalketaren pisua, guztira

Oharrak

Animaliaren jabea

Sinadura

Garraio-enpresa

Sinadura eta zigilua

Eraldaketa-industria

Sinadura eta zigilua

Jatorrizkoa (Aldundia - kolore zuria -), eta hiru kopia (Garraiolaria – horia -, Eraldaketa-industria – berdea - eta Abeltzaina – urdina -)

UZTAILAREN 5EKO 139/2005 DEKRETUAREN I-B. ERANSKINA.

ZEZENKETA-IKUSKIZUNETAN HILDAKO ANIMALIAK GARRAIATZEKO AGIRIA

1. kategoriako materialerako, deuseztatzeko baino ez

Zkia. / VI – BI – SS

Animaliaren edo animalien datuak

Espezia
Animali(ar)en heriotza-data
Animali(ar)en identifikazioa

Abeltzaintzako ustiategiaren datuak

Izena
Ustiategiaren kodea
Helbidea: Udalerria:

Zezen-plazaren datuak

Izena:
Kodea: Udalerria:

Animaliaren jabearen datuak

Izena
NANa

Garraioaren datuak

Garraiolariaren baimen-zenbakia
Garraiolariaren izena
NANa
Ibilgailuaren matrikula-zenbakia
Garraio-enpresa
Animaliaren garraioaren data

Animalia jaso duen eraldaketa-industria

Jasotze-data
Bidalketaren pisua, guztira

Oharrak

Animaliaren jabea
Sinadura

Garraio-enpresa
Sinadura eta zigilua

Eraldaketa-industria
Sinadura eta zigilua

Jatorrizkoa (Aldundia - kolore zuria -), eta hiru kopia (Garraiolaria – horia -, Eraldaketa-industria – berdea - eta Abeltzaina –
urdina -)

UZTAILAREN 5EKO 139/2005 DEKRETUAREN II. ERANSKINA.

ANIMALIA SUSMAGARRIEN KOADRO KLINIKOAREN GAINEKO GALDE-SORTA

1.– Lehenengo sintomak (data): _____

2.– Sintomatologiaren xehetasunak:

Portaera-aldaketak
Urduritasuna
Agresibitatea
Atzematea edo beldurra
Hiperestesia edo kanpo-estimuluekiko neurriz gaineko erreakzioa
Buruarekin mugimendu anormalak
Lokomozio- edo jarrera-aldaketak
Ataxia edo koordinazio eza
Jarrera ezohikoak
Hipermetria: ibiltzean gorputz adarrak gehiegi altxatzea
Erorketak eta altxatzeko zailtasuna
Pruritoa
Lesioak larruazalean
Dardarak
Bestelako sintoma neurologikoak
Opistotonosa edo astronomoaren begirada
Tetania edo muskulu-uzkurdura
Biribilak eginez mugitzen da
Finko dauden objektuak buruaz bultzatzen ditu
Bestelakoak: _____

3.– Emandako tratamenduaren xehetasunak eta denboraldia

1. tratamendua:

Substantzia edo izen komertziala: _____

Tratamendua zenbat denboraz jaso duen: _____

2. tratamendua:

Substantzia edo izen komertziala: _____

Tratamendua zenbat denboraz jaso duen: _____

Oharrak: _____

Albaitariaren izena: _____

Sinadura eta data

UZTAILAREN 5EKO 139/2005 DEKRETUAREN III. ERANSKINA.

a) 1. kategoriako materiala ekoizpen-tokitik eraldaketa-industriara garraiatzeko agiriak (hirukoiztua).
Zkia.:

1. KATEGORIAKO MATERIALERAKO AGIRIA: EKOIZPEN, GARRAIO ETA PROZESAMENDUA. SUNTSITZE-KO BAINO EZ DEN MATERIALA

A) JATORRIA: (Ekoizpen gunea)

Sozietatearen Izena:

Osasun Erregistroko zk.:

Herria:

L.H.:

Tfnoa:

IDENTIFIKAZIOA:

Bidalitako 1. kategoriako materialaren pisua, guztira:

B) GARRAIOA

Sozietatearen Izena

Ibilgailuaren matrikula zk:

Helbidea:

Herria:

L.H:

Tfnoa:

Bidalketa eguna:...../...../.....

C) NORAKOA (Tratamendu-instalazioa)

Sozietatearen Izena:

Eraldatzaile Industriaren Erregistroko zk:

Helbidea:

Herria:

Tfnoa:

Hartze eguna:...../...../.....

Baimen-zenbakia:

JATORRIA	GARRAIOA	NORAKOA
Data:	Data:	Data:
Sinadura:		Sinadura:
Zigilua:	Sinadura:	Zigilua:

Kopia gordetzeko:

jatorrian

garraioan

norakoan

(* Merkataritza-agiriaren hiru ale aurkeztu beharko dira (originala eta kopia bi).

b) Eraldaketa-industriatik suntsipen-enpresara garraiatzeko dokumentazioa.

Zkia.:

1. KATEGORIAKO MATERIALERAKO AGIRIA: PROZESAMENDU, GARRAIO ETA HONDAMENA, SUNTSITZE-KO BAINO EZ DEN MATERIALA.

I) JATORRIA (Prozesamendu gunea)

Sozietatearen Izena: Eraldatzaile Ind. Erreg. zk.:
 Herria: LH: Tfnoa: Hartze eguna: .../.../.....
 Baimen-zenbakia: Erabilitako Eraldatzearen Metodo

IDENTIFIKAZIOA:

Sortaren pisua: Fardel kopurua:
 Irteera eguna:/...../.....

II. GARRAIOA:

Sozietatearen Izena: Kotxearen matrikula zk.:
 Helbidea: Herria: L.H: Tfnoa:

III. NORABIDEA/DESTINO: (Suntsipen-gunea)

Sozietatearen Izena: Erregistroko zk.:
 Herria: LH: Tfnoa: Baimen-zenbakia:
 Hartze eguna:/...../..... Suntsipen eguna:/...../.....

JATORRIA	GARRAIOA	NORAKOA
Data:	Data:	Data:
Sinadura:		Sinadura:
Zigilua:	Sinadura:	Zigilua:

1. Prozesamendu-gune erregistroan gordetzeko alea.
 2. Europako Parlamentu eta Kontseiluaren 2002ko urriaren 3ko 1774/2002 (EE) zenbakiko Erreklamenduko V. eranskineko 3.kapituloren arabera.
- (* Merkataritza-agiriaren hiru ale aurkeztu beharko dira (originala eta kopia bi).

c) 2. kategoriako materialaren agiria:

C) 2. KATEGORIAKO MATERIALAREN AGIRIA: ANIMALIA-AZPIPRODUKTUAK / ERALDATUTAKO PRODUKTUAK. EZ GIZAKIAK EZ ANIMALIAK JATEKO BALIO EZ DUENA

?Eraldatutako produktu-mota:

I.– JATORRIA

Izena/Sozietatearen izena:..... Helbidea:.....
Baimen sanitarioaren zk.:..... Telefonoa:.....

II.– GARRAIOA

Izena/Sozietatearen izena:..... Baimenaren zk.:.....
Helbidea: Ibilgailuaren matrikula-zenbakia:.....
Telefonoa: Noiz bidali zen:.....

III.– DESTINOA

Izena/Sozietatearen izena:..... Baimenaren zk.:.....
Helbidea:..... Erregistro zenbakia:.....
Telefonoa: Jasotze-data:.....

JATORRIA	GARRAIOA	DESTINOA
Data:	Data:	Data:
Sinadura:		Sinadura:
Zigilua:	Sinadura:	Zigilua:

2.– Merkataritza-agiriaren hiru ale aurkeztu beharko dira (originala eta kopia bi).

d) 2. kategoriako materialaren agiria: Simaurra

C) 2. KATEGORIAKO MATERIALAREN AGIRIA: PRODUKTU ERALDATUA. SIMAURRA

- Eraldatutako produktu-mota:

I.- JATORRIA

Izena/Sozietatearen izena: Helbidea:

Baimen sanitarioaren zk.: Telefonoa:

II.- GARRAIOA

Izena/Sozietatearen izena: Baimenaren zk.:

Helbidea: Ibilgailuaren matrikula-zenbakia:

Telefonoa: Noiz bidali zen:

III.- DESTINOA

Izena/Sozietatearen izena: Baimenaren zk.:

Helbidea: Erregistro zenbakia:

Telefonoa: Jasotze-data:

JATORRIA	GARRAIOA	DESTINOA
Data:	Data:	Data:
Sinadura:		Sinadura:
Zigilua:	Sinadura:	Zigilua:

(*) Merkataritza-agiriaren hiru ale aurkeztu beharko dira (jatorrizkoa eta kopia bi).

e) 3. kategoriako materialaren agiria:

C) 3. KATEGORIAKO MATERIALAREN AGIRIA: ANIMALIA-AZPIPRODUKTUAK / ERALDATUTAKO PRODUKTUAK. GIZAKIAK JATEKO BALIO EZ DUENA.

• Eraldatutako produktu-mota:

I.- JATORRIA

Izena/Sozietatearen izena:..... Helbidea:.....
Baimen sanitarioaren zk.:..... Telefonoa:.....

II.- GARRAIOA:

Izena/Sozietatearen izena:..... Baimenaren zk.:.....
Helbidea:..... Ibilgailuaren matrikula-zenbakia:.....
Telefonoa:..... Noiz bidali zen:.....

III.- DESTINOA

Izena/Sozietatearen izena:..... Baimenaren zk.:.....
Helbidea:..... Erregistro zenbakia:.....
Telefonoa:..... Jasotze-data:.....

Materialaren deskripzioa: (Behi, ardi, ahuntz, txerri, hegazti eta bestelakoan Kg.ak).

JATORRIA	GARRAIOA	DESTINOA
Data:	Data:	Data:
Sinadura:	Sinadura:	Sinadura:
Zigilua:	Sinadura:	Zigilua:

(* Merkataritza-agiriaren hiru ale aurkeztu beharko dira (jatorrizkoa eta kopia bi).

f) 3. kategoriako materialaren agiria: sukalde-olioak

C) 3. KATEGORIAKO MATERIALAREN AGIRIA: ANIMALIA-AZPIPRODUKTUAK / ERALDATUTAKO PRODUKTUA. EZ GIZAKIAK EZ ANIMALIAK JATEKO BALIO EZ DUENA. SUKALDE-OLIOAK

- Eraldatutako produktu-mota:

I.- JATORRIA

Izena/Sozietatearen izena: Helbidea:
Baimen sanitarioaren zk.: Telefonoa:

II.- GARRAIOA

Izena/Sozietatearen izena: Baimenaren zk.:
Helbidea: Ibilgailuaren matrikula-zenbakia:
Telefonoa: Noiz bidali zen:

III.- DESTINOA

Izena/Sozietatearen izena: Baimenaren zk.:
Helbidea: Erregistro zenbakia:
Telefonoa: Jasotze-data:

Materialaren deskripzioa: (Behi, ardi, ahuntz, txerri, hegazti eta bestelakoan Kg.ak).

JATORRIA	GARRAIOA	DESTINOA
Data:	Data:	Data:
Sinadura:		Sinadura:
Zigilua:	Sinadura:	Zigilua:

(* Merkataritza-agiriaren hiru ale aurkeztu beharko dira (jatorrizkoa eta kopia bi).

UZTAILAREN 5EKO 139/2005 DEKRETUAREN IV. ERANSKINA.

1. eredua; eremu-oria: zaintzeko programa

LAGIN-BILKETAKO ORRIA. _____ ZAINTZEKO PROGRAMA

DATA: _____/_____/_____

LAGINAREN IDENTIFIKAZIOA: _____

AZPIPOPULAZIOAREN DEFINIZIOA

Animalia susmagarriak (*)

Sintomatologia neurologikoa edo portaerakoa daukaten animaliak

Hilzorian dauden animaliak

Gaitz progresiboak dauzkaten animaliak

HILTEGIKO DATUAK O EDO ERALDAKETA-INDUSTRIAKOAK

ESTABLEZIMENDUAREN IZENA: _____

ERREGISTRO-ZENBAKIA: _____

AUTONOMIA-ERKIDEGOA: _____

PROBINTZIA: _____ UDALERRIA: _____

ANIMALIAREN DATU OROKORRAK

HIL DEN EDO HIL DUTEN EGUNA: _____

IDENTIFIKAZIO-ZENBAKIA: _____ ESPEZIEA: _____

ADINA: _____ SEXUA: _____ ARRAZA: _____

USTIATEGIAREN JABEA: _____

USTIATEGIAREN ERREGISTRO-ZENBAKIA: _____

ZEIN AUTONOMIA-ERKIDEGOTAN DAGO USTIATEGIA? _____

ZEIN PROBINTZIATAN DAGO USTIATEGIA? _____ UDALERRIA: _____

KOADRO KLINIKOA

SINTOMATOLOGIA NEUROLOGIKOA EDO PORTAERAKOA DAUKAN ANIMALIA

Antzeman diren zeinu klinikoak zehaztu:

PATOLOGIA PROGRESIBOAK DAUZKAN ANIMALIA

Antzeman diren sintoma klinikoak zehaztu:

Lagin-bilketako albaitari arduraduna: _____

Data: _____

Sinadura: _____

(*) EREDUA OSATU

2. eredua; eremu-oria: ikara arrunta zaintzeko programa

LAGIN-BILKETAKO ORRIA. _____ ZAINZKEKO PROGRAMA

DATA: _____ / _____ / _____

LAGINAREN IDENTIFIKAZIOA: _____

AZPIPOPULAZIOAREN DEFINIZIOA

- Animalia susmagarriak (*)
- Sintomatologia neurologikoa edo portaerakoa daukaten animaliak
- Hilzorian dauden animaliak
- Gaitz progresiboak dauzkaten animaliak

HILTEGIKO DATUAK O EDO ERALDAKETA-INDUSTRIAKOAK

ESTABLEZIMENDUAREN IZENA: _____

ERREGISTRO-ZENBAKIA: _____

AUTONOMIA-ERKIDEGOA: _____

PROBINTZIA: _____ UDALERRIA: _____

ANIMALIAREN DATU OROKORRAK

HIL DEN EDO HIL DUTEN EGUNA: _____

IDENTIFIKAZIO-ZENBAKIA: _____ ESPEZIEA: _____

ADINA: _____ SEXUA: _____ ARRAZA: _____

USTIATEGIAREN JABEA: _____

USTIATEGIAREN ERREGISTRO-ZENBAKIA: _____

ZEIN AUTONOMIA-ERKIDEGOTAN DAGO USTIATEGIA? _____

ZEIN PROBINTZIATAN DAGO USTIATEGIA? _____ UDALERRIA: _____

KOADRO KLINIKOA

- SINTOMATOLOGIA NEUROLOGIKOA EDO PORTAERAKOA DAUKAN ANIMALIA ?
Antzeman diren zeinu klinikoak adierazi:
- PATOLOGIA PROGRESIBOAK DAUZKAN ANIMALIA
Antzeman diren sintoma klinikoak zehaztu:

Lagin-bilketako albaitari arduraduna: _____

Data: _____

Sinadura: _____

(*) 3. EREDUA OSATU

ANEXO I-A AL DECRETO 139/2005, DE 5 DE JULIO

DOCUMENTO DE TRASLADO DE ANIMALES MUERTOS

Material de la categoría 1, sólo para eliminación

N.º / VI – BI – SS

Datos del animal(es)

Especie

Fecha de la muerte del animal(es)

Causa aparente de la muerte del animal(es)

Identificación animal(es)

Datos de la Explotación ganadera / Matadero

Nombre

Código de explotación

Dirección

Municipio

Datos del propietario del animal

Nombre

DNI

Datos del transporte

N.º de autorización del transportista

Nombre del transportista

DNI

Matrícula del vehículo

Empresa de transporte

Fecha de transporte del animal

Industria de transformación receptora del animal

Fecha de recepción

Peso total de la expedición

Observaciones

Propietario del animal

Firma

Empresa Transportista

Firma y sello

Industria de Transformación

Firma y sello

Original (Diputación-color blanco),

y tres copias (Transportista-amarilla, Industria Transformadora-verde y Ganadero-azul)

ANEXO I-B AL DECRETO 139/2005, DE 5 DE JULIO

DOCUMENTO DE TRASLADO DE ANIMALES MUERTOS EN ESPECTÁCULOS TAURINOS

Material de la categoría 1, sólo para eliminación

N.º / VI – BI – SS

Datos del animal(es)

Especie

Fecha de la muerte del animal(es)

Identificación animal(es)

Datos de la Explotación ganadera

Nombre

Código de explotación

Dirección:

Municipio:

Datos de la plaza de toros

Nombre:

Código:

Municipio:

Datos del propietario del animal

Nombre

DNI

Datos del transporte

N.º de autorización del transportista

Nombre del transportista

DNI

Matrícula del vehículo

Empresa de transporte

Fecha de transporte del animal

Industria de transformación receptora del animal

Fecha de recepción

Peso total de la expedición

Observaciones

Propietario del animal

Firma

Empresa Transportista

Firma y sello

Industria de Transformación

Firma y sello

Original (Diputación-color blanco),

y tres copias (Transportista-amarilla, Industria Transformadora-verde y Ganadero-azul)

ANEXO II AL DECRETO 139/2005, DE 5 DE JULIO

ENCUESTA DEL CUADRO CLÍNICO DE ANIMALES SOSPECHOSOS

1.- Fecha de aparición de los primeros síntomas: _____

2.- Detalle de la sintomatología:

Cambios de comportamiento

Nerviosismo

Agresividad

Apreensión o miedo

Hiperestesia o reacción exagerada a estímulos externos

Movimientos anormales de la cabeza

Cambios locomotores o de postura

Ataxia o incoordinación

Posturas anormales

Hipermetría: elevación excesiva de extremidades al andar

Caídas y dificultad para levantarse

Prurito

Lesiones cutáneas

Temblores

Otros síntomas neurológicos

Opistótonos o mirada de astrónomo

Tetania o contracciones musculares

Movimiento en círculos

Empuja objetos fijos con la cabeza

Otros: _____

3.- Descripción y tiempo de tratamiento suministrado

Tratamiento 1:

Sustancia o nombre comercial: _____

Período de aplicación: _____

Tratamiento 2:

Sustancia o nombre comercial: _____

Período de aplicación: _____

Observaciones: _____

Nombre del veterinario: _____

Firma y fecha

ANEXO III AL DECRETO 139/2005, DE 5 DE JULIO

a) Documentación para el transporte de Material Categoría 1 de planta de producción a la industria de transformación (triplicado).

N.º:

DOCUMENTO DE MATERIAL CATEGORIA 1: PRODUCCION, TRANSPORTE Y TRATAMIENTO. MATERIAL SOLO PARA ELIMINACION

A) PROCEDENCIA: (Planta de producción)

Nombre/Razón Social:

N.º Reg. Sanitario:

Localidad:

T.H.

Tfno:

IDENTIFICACION:

Peso total material categoría 1 enviado

B) TRANSPORTE

Nombre/Razón Social:

Matrícula vehículo:

Dirección:

T.H.

Tfno:

Localidad:

Fecha expedición

C) DESTINO (Planta de tratamiento)

Nombre/Razón Social:

N.º Reg. Ind. Transformador:

Dirección:

Localidad:

Tfno:

Fecha Recepción

N.º de autorización

PROCEDENCIA	TRANSPORTE	DESTINO
Fecha:	Fecha:	Fecha:
Firma:		Firma:
Sello:	Firma:	Sello:

Copia a conservar en:

procedencia

transporte

destino

(*) El documento comercial deberá presentarse al menos por triplicado (el original y dos copias).

b) Documentación para el transporte de la industria de transformación a la industria de destrucción.

N.º:

DOCUMENTO DE MATERIAL CATEGORIA 1: TRATAMIENTO, TRANSPORTE, DESTRUCCIÓN. MATERIAL SOLO PARA ELIMINACION.

I) PROCEDENCIA: (Planta de tratamiento)

Nombre/Razón Social:

N.º Reg. Ind. Transformador:

Localidad:

T.H.

Tfno:

Fecha Recepción

N.º de autorización

Método Transformación utilizado

IDENTIFICACION:

Peso de la partida: N.º de bultos

Fecha de salida:...../...../.....

II. TRANSPORTE:

Nombre/Razón Social:

Matrícula vehículo:

Dirección

Localidad:

T.H.

Tfno:

III. DESTINO: (Planta de destrucción)

Nombre/Razón Social:

N.º Registro:

Localidad:

T.H.

Tfno:

N.º de autorización

Fecha Recepción:...../...../.....

Fecha destrucción:...../...../.....

PROCEDENCIA	TRANSPORTE	DESTINO
Fecha:	Fecha:	Fecha:
Firma:		Firma:
Sello:	Firma:	Sello:

1. Ejemplar a conservar en registro de planta de tratamiento.

2. Según el Capítulo 3 del Anexo V del Reglamento (CE) 1774/2002, del Parlamento Europeo y del Consejo de 3 de octubre de 2002.

(*) El documento comercial deberá presentarse al menos por triplicado (el original y dos copias).

c) Documento Material Categoría 2

DOCUMENTO DE MATERIAL CATEGORIA 2: SUBPRODUCTOS ANIMALES / PRODUCTO TRANSFORMADO. NO APTO PARA EL CONSUMO ANIMAL NI HUMANO

• Tipo de Producto Transformado:

I.- PROCEDENCIA

Nombre/Razón Social:..... Dirección:.....

N.º de Autorización Sanitaria:..... Teléfono:.....

II.- TRANSPORTE

Nombre/Razón Social:..... N.º de Autorización:.....

Dirección:..... Matrícula de Vehículo:.....

Teléfono:..... Fecha de Expedición:.....

III.- DESTINO

Nombre/Razón Social:..... N.º de Autorización:.....

Dirección:..... N.º de Registro:.....

Teléfono:..... Fecha de Recepción:.....

PROCEDENCIA	TRANSPORTE	DESTINO
Fecha:	Fecha:	Fecha:
Firma:		Firma:
Sello:	Firma:	Sello:

(*) El documento comercial deberá presentarse al menos por triplicado (el original y dos copias).

d) Documento Material categoría 2: Estiércol

DOCUMENTO DE MATERIAL CATEGORIA 2: PRODUCTO TRANSFORMADO. ESTIÉRCOL

• Tipo de Producto Transformado:

I.- PROCEDENCIA

Nombre/Razón Social:..... Dirección:.....
N.º de Autorización Sanitaria:..... Teléfono:.....

II.- TRANSPORTE

Nombre/Razón Social:..... N.º de Autorización:.....
Dirección: Matrícula de Vehículo:.....
Teléfono: Fecha de Expedición:.....

III.- DESTINO

Nombre/Razón Social:..... N.º de Autorización:.....
Dirección: N.º de Registro:.....
Teléfono:..... Fecha de Recepción:.....

PROCEDENCIA	TRANSPORTE	DESTINO
Fecha:	Fecha:	Fecha:
Firma:		Firma:
Sello:	Firma:	Sello:

(*) El documento comercial deberá presentarse al menos por triplicado (el original y dos copias).

e) Documento Material Categoría 3

DOCUMENTO DE MATERIAL CATEGORIA 3: SUBPRODUCTOS ANIMALES / PRODUCTO TRANSFORMADO. NO APTO PARA EL CONSUMO HUMANO.

• Tipo de Producto Transformado:

I.- PROCEDENCIA

Nombre/Razón Social:..... Dirección:.....
 N.º de Autorización Sanitaria:..... Teléfono:.....

II.- TRANSPORTE

Nombre/Razón Social:..... N.º de Autorización:.....
 Dirección: Matrícula de Vehículo:.....
 Teléfono: Fecha de Expedición:.....

III.- DESTINO

Nombre/Razón Social:..... N.º de Autorización:.....
 Dirección: N.º de Registro:.....
 Teléfono:..... Fecha de Recepción:.....

Descripción del Material: (Kg. de vacuno, ovino, caprino, porcino, aves y otros).

PROCEDENCIA	TRANSPORTE	DESTINO
Fecha:	Fecha:	Fecha:
Firma:		Firma:
Sello:	Firma:	Sello:

(*) El documento comercial deberá presentarse al menos por triplicado (el original y dos copias).

f) Documento Material Categoría 3: aceites de cocina

DOCUMENTO DE MATERIAL CATEGORIA 3: SUBPRODUCTOS ANIMALES / PRODUCTO TRANSFORMADO. NO APTO PARA EL CONSUMO ANIMAL NI HUMANO. ACEITES DE COCINA

• Tipo de Producto Transformado:

I.- PROCEDENCIA

Nombre/Razón Social:..... Dirección:.....
N.º de Autorización Sanitaria:..... Teléfono:.....

II.- TRANSPORTE

Nombre/Razón Social:..... N.º de Autorización:.....
Dirección: Matrícula de Vehículo:.....
Teléfono: Fecha de Expedición:.....

III.- DESTINO

Nombre/Razón Social:..... N.º de Autorización:.....
Dirección: N.º de Registro:.....
Teléfono:..... Fecha de Recepción:.....

Descripción del Material: (Kg. de vacuno, ovino, caprino, porcino, aves y otros).

PROCEDENCIA	TRANSPORTE	DESTINO
Fecha:	Fecha:	Fecha:
Firma:		Firma:
Sello:	Firma:	Sello:

(*) El documento comercial deberá presentarse al menos por triplicado (el original y dos copias).

ANEXO IV AL DECRETO 139/2005, DE 5 DE JULIO

Modelo 1 Hoja de Campo programa de vigilancia

HOJA DE TOMA DE MUESTRAS. PROGRAMA DE VIGILANCIA DE

FECHA: _____/_____/_____

IDENTIFICACIÓN DE LA MUESTRA: _____

DEFINICIÓN DE LA SUBPOBLACIÓN

Animales sospechosos (*)
 Animales con sintomatología neurológica o de comportamiento
 Animales moribundos
 Animales con enfermedades progresivas

DATOS DE MATADERO O DE INDUSTRIA DE TRANSFORMACIÓN

NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO: _____
 N.º DE REGISTRO: _____
 COMUNIDAD AUTÓNOMA: _____
 PROVINCIA: _____ MUNICIPIO: _____

DATOS GENERALES DEL ANIMAL

FECHA DE SACRIFICIO O MUERTE: _____
 N.º DE IDENTIFICACIÓN: _____ ESPECIE: _____
 EDAD: _____ SEXO: _____ RAZA: _____
 PROPIETARIO DE LA EXPLOTACIÓN: _____
 N.º DE REGISTRO DE LA EXPLOTACIÓN: _____
 COMUNIDAD AUTONOMA DE LA EXPLOTACIÓN: _____
 PROVINCIA DE LA EXPLOTACIÓN: _____ MUNICIPIO: _____

CUADRO CLÍNICO

ANIMAL CON SINTOMATOLOGÍA NEUROLÓGICA O DE COMPORTAMIENTO
 Especificar los signos clínicos detectados:

ANIMAL CON PATOLOGÍAS PROGRESIVAS
 Especificar los síntomas clínicos detectados:

Veterinario responsable de la toma de muestras: _____

Fecha: _____

Firma: _____

(*) COMPLETAR MODELO

Modelo 2 Hoja de Campo programa de vigilancia Tembladera

HOJA DE TOMA DE MUESTRAS. PROGRAMA DE VIGILANCIA DE

FECHA: _____ / _____ / _____

IDENTIFICACIÓN DE LA MUESTRA: _____

DEFINICIÓN DE LA SUBPOBLACIÓN

Animales sospechosos ()* *Animales con sintomatología neurológica o de comportamiento* *Animales moribundos* *Animales con enfermedades progresivas* DATOS DE MATADERO O DE INDUSTRIA DE TRANSFORMACIÓN

NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO: _____

N.º DE REGISTRO: _____

COMUNIDAD AUTÓNOMA: _____

PROVINCIA: _____ MUNICIPIO: _____

DATOS GENERALES DEL ANIMAL

FECHA DE SACRIFICIO O MUERTE: _____

N.º DE IDENTIFICACIÓN: _____ ESPECIE: _____

EDAD: _____ SEXO: _____ RAZA: _____

PROPIETARIO DE LA EXPLOTACIÓN: _____

N.º DE REGISTRO DE LA EXPLOTACIÓN: _____

COMUNIDAD AUTONOMA DE LA EXPLOTACIÓN: _____

PROVINCIA DE LA EXPLOTACIÓN: _____ MUNICIPIO: _____

CUADRO CLÍNICO

 ANIMAL CON SINTOMATOLOGÍA NEUROLÓGICA O DE COMPORTAMIENTO*Especificar los signos clínicos detectados:* ANIMAL CON PATOLOGÍAS PROGRESIVAS*Especificar los síntomas clínicos detectados:*

Veterinario responsable de la toma de muestras: _____

Fecha: _____

Firma: _____

(*) COMPLETAR MODELO 3

UZTAILAREN 5EKO 139/2005 DEKRETUAREN V. ERANSKINA.
ANEXO V AL DECRETO 139/2005, DE 5 DE JULIO

ZEZENKETAN HILDAKO ANIMALIAK TAXIDERMIA INDUSTRIARA GARRAIATZEKO AGIRIA
DOCUMENTO PARA EL TRASLADO DE ASTAS Y/O CUEROS A LA INDUSTRIA DE TAXIDERMIA

Zk./N.º:

ANIMALIAREN DATUAK / DATOS DEL ANIMAL

Especiea/Especie: Behi azienda / Bovino

Anim. Kop. / N.º animales:

Id. Zk. / N.º id

Heriotza data / Fecha de muerte/...../.....

Ustezko heriotza arrazoia / Posible causa de muerte: Zezenketa/Lidia

JABEAREN DATUAK / DATOS DEL PROPIETARIO

Animaliaren jabea / Propietario del animal:

NAN/D.N.I.:

Helbidea/Dirección:

Kod./Cód.:

Herria /Mun:

ZEZEN PLAZAREN DATUAK / DATOS DE LA PLAZA DE TOROS

Jabea/Propietario:

NAN/D.N.I.:

Zezen plaza / Plaza de toros:

Kod./Cód.:

Helbidea/Dirección:

Herria /Mun:

GARRAIOAREN DATUAK / DATOS DEL TRANSPORTE

Gidaria / Conductor:

NAN/D.N.I.:

Matrikula/Matrícula:

Garraio-enpresa / Empresa transportista:

Garraio-data / Fecha de transporte:/...../.....

TAXIDERMIA INDUSTRIA / INDUSTRIA DE TAXIDERMIA

Izena/Nombre:

Herria/Municipio:

Jasotze-data / Fecha de recepción .../.../.....

Pisua/Peso:.....

OHARRAK/OBSERVACIONES

Prezintu zk. / N.º de precinto

SINADURAK ETA ZIGILUAK / FIRMAS Y SELLOS

Animaliaren jabea
Propietario del animalGarraiolaria
TransportistaTaxidermia industria
Industria de taxidermia